Đáp ứng yêu cầu An Quang

Bộ Nội Vụ sắp thả 67 can nhân PT

★ ANH TRINH

Năm Thứ 10 – Số 2.734 – Thứ Ba 10-4-73 (8 Tháng 3 Quý Sửu)

12 Trang 35 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 40 đồng, cộng sở gấp đôi

# Chân Trời

CHỦ NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SỬNG

82, LÊ-LAI SAIGON – Đ.T. 23.244

CÔ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TÙ-CHUNG

Cornell University Libraries
SEP 1 0 1973

Một số nhân viên phái đoàn VNCH giải thích

## TT Thiệu đã thành công 5 điểm trong chuyến đi Hợp tác trong Hòa bình

★ TT Thiệu và phái đoàn đã đến La Mã sáng Chủ Nhật

*LA MÃ, 8-4 (AFP).— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu và phái đoàn hăng hái trong tinh thần đang tăng nhanh đã đóng phi cơ riêng từ Hoa Kỳ tới La Mã để triều kiến Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục và hội kiến với Tổng Thống Ý Đại Lợi Giovan Leone để thảo luận và trình bày lập trường của VNCH đối với những vấn đề kinh khủng xảy ra tại Việt Nam sau ngày ngừng bắn.*

Tờ sáng sớm Chủ Nhật 8-4, cơ quan canh sát Ý đã lập hàng rào an ninh chặt chẽ, chặn mọi ngả đường không cho thành phần tả khuynh và phe Công Giáo đón giữ hoa bình VN qua biểu tình tại Quảng Trường Thánh Phê Rô trước Điện Vatican.

Sau bay quân sự Champino gần La Mã được 200 nhân viên cảnh sát sắc phục và thường phục canh gác các nơi và bắt cứ ai muốn vào trong đều bị khám xét kỹ lưỡng.

Chiếc Boeing 707 chở phái đoàn VNCH đáp xuống sân bay Ciampino lúc 10giờ25 địa phương (ức 17g25 Saigon), đến sau 3 tiếng đồng hồ Hải quân Ý 30 thước có cách đàm đông viên chức nghênh tiếp 150 thước. TT Thiệu trong cuốc xuất hiện ở đầu thang máy trong bộ áo phục màu nhạt giữa tiếng hoan hô của trên 100 đoàn viên VNCH tại Ý.

Thủ tướng Ngoại giao Ý Alberto Rempotard, cùng đặc nghị lễ Phủ Tổng Thống Ý Corrado Contucci, giám đốc Nghị lễ Tòa thánh Brigaste Colonna, Ngoại trưởng Trần văn Lắm, Đại sứ VNCH tại La Mã Nguyễn văn Hiếu (bào huynh của TT Thiệu) cùng nhiều viên chức Ý và VNCH khác nghênh đón TT Thiệu tại chân thang. Bà đại sứ Hiếu từng phu nhân Tổng thống I bố hoa hồng. TT Thiệu bắt tay chào hỏi từng viên chức và đọc sinh rồi đăng 1 trong 3 trực thăng hải quân về Biệt thự Madams, Dinh Quốc Khách của chính phủ Ý.

Trong buổi chiều, TT Thiệu tiếp kiến tại Dinh Quốc khách một số yếu nhân Ý. Then chương trình đã ấn định, TT Thiệu sẽ hội đàm với TT Y Giovanni Leone tại Dinh Quirinal lúc 10 sáng thứ Hai 9 tháng 4, rồi Đức Giáo Hoàng tại tòa Thánh trưa cùng ngày, rồi La Mã lúc 7giờ30 sáng Thứ Ba 10-4 đi Bonn hội đàm với Tổng Thống Tây Đức Gustav Heinemann và vài giờ sau rời Bonn sang LuânĐôn thảo luận với Thủ Tướng Anh Edward Heath và vào đầu quốc CSBV ít phút nguyên bản TT NVN trước khi về Saigon.

Trước đây, ngày 7-4, TT Thiệu đến Austin (Texas) thăm gia đình cả Tổng Thống Mỹ Johnson, người đã đưa tiễn 500 quân quân Mỹ sang giúp VNCH và cũng lòng trong việc giúp vững nền Đệ Nhị Cộng Hòa tại NVN. Tại phi trường quân sự Bergstrom, TT Thiệu được 30 đại học sinh VNCH thuộc Đại Học Tiểu bang Texas và Trường Cao Đẳng San Antonio nghênh đón, đối phó cho phân lực, nhỏ đón tiếp bà của mục trung Lyndon Johnson và được Bà Lady Bird Johnson, con gái Luci Pat Johnson, con rể Nugent, cựu cố vấn An ninh Bích cung Walt Rostow đến dự thăm nghĩa trang gia đình, theo bà Johnson, là nơi an nghỉ của cả đội giống bà Johnson nay được giao cho cơ quan Lưu Viên quốc gia tiếng nơm. TT Thiệu tiến đến mộ cố TT Johnson, dưới chân đặt sắc 1 vòng hoa đường kính trên thước hai gồm bằng nhung gần tiên nền hồng vàng, trình trong cổ, đầu mũ trên. Sau phần nghi lễ, TT Thiệu đi quanh nghỉ mộ và nghe cảnh nghĩa trang. 15 phút sau, TT Thiệu trở về trang trại Johnson cùng cơm trưa với gia đình Johnson trước khi đi cần cơ Hanscom (Massachusetts) tối cùng ngày.

Trước khi rời HK đi La Mã, TT Thiệu tỏ ý hoàn toàn mãn ý về chuyến Mỹ du của phái đoàn VN. Với. Then hoa đình đoàn đã ở nhân viên phái đoàn, sự hài lòng của TT Thiệu đựa trên 1 số yếu tố như (1) Thiện chí của TT Nixon sẽ kinh viện 100 triệu Mỹ kim cho VNCH mỗi năm ít nhất cũng cho đến 1975, (2) thiện cảm mà Quốc Hội Mỹ dành cho TT Thiệu trong 2 buổi nói chuyện chiều 5-4 khiến ông hy vọng chương trình viện trợ VNCH Nam Cộng Hòa của Nixon sẽ không gặp nhiều khó khăn tại QH, (3) TT Thiệu tin chắc Hoa kỳ sẽ tiếp tục yểm trợ hàng không lực cho chính phủ KPC nhằm chặn trước 1 cuộc tấn công quy mô của quân CSBV và KPC vào NVN, (4) TT Thiệu đã được cam kết là HK sẽ hoàn kinh viện choCSBV không nào quaCSBV vi phạm ngưng bắn tại NVN và nhà cầm quyền Hanoi cũng rút hết quân CSBV khỏi Ai Lao và KPC (5) TT Thiệu đã thuyết phục được nhà cầm quyền Hanoi duy trì được lực lượng quân sự Mỹ tại Đông Nam Á.

*TT Thiệu : Nếu không lực VNCH được tối tân hóa*

## VNCH khỏi cần Mỹ không trợ vẫn đẩy lui CSBV xâm lăng

▽ *Không hề có kiểm duyệt báo chí tại VNCH*

▼ *Sẵn sàng mời quốc tế thanh sát các trại tù*

HOA THỊNH ĐỐN.— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã thảo luận về tình hình Đông Dương và bày tỏ nhu cầu tối viện Mỹ trong một cuộc phỏng vấn truyền hình được thu sẵn trong tuần qua tại Hoa Thịnh Đốn.

Tổng thống Nguyễn Văn Thiệu tuyên bố sẵn sàng chiến hữu số hòa bình tại Đông Dương nhưng đồng ý rất quan tâm đến tình hình biệt tại ở Kampuchea. Theo lời ông, nếu Kampuchea lọt vào tay CS, CSBV sẽ sử dụng lãnh thổ này như là nơi cốt đảm cung lớn lớn hơn là trước đây nữa để mở những cuộc tấn công vào miền Nam VN. Nhưng TT Nguyễn văn Thiệu tuyên bố đường lối tốt đẹp nhất để bảo đảm hòa bình tại Đông Dương là Nga Xô và Trung Cộng cần phải hạn chế những việc trợ cho bộ chỉ huy Cộng Sản B V. T bên lối viện, ông tin tưởng rằng Mục Tư Khoa và Bắc Kinh là 1 yếu tố quan trọng ảnh hưởng trong việc thúc đẩy cho CSBV thêm thoải bớt hiệu phái hòa bình. Tổng Thống VNCH cũng phủ nhận nguồn tin cho rằng có kiểm duyệt báo chí tại miền Nam VN, hoặc các tù nhân bị giam giữ trong các trại giam mệnh danh là «chưng cơ» đã bị hành hạ. Ông cho biết ông sẵn sàng nghênh hắt cử một ủy viên thanh sát quốc tế nào ở các trại giam của VNCH.

(VOA)

*TỔNG LÊ CHÂN BỊ PHÁO KÍCH THÊM 177 TRÁI*

## CS pháo kích chi khu Củ Chi 40 trái đạn, 20 người thương vong

SAIGON, 9-4.— Trong khoảng thời gian từ 8g sáng hôm qua đến 6g sáng hôm nay đã có thêm 122 vụ vi phạm hiệp định ngưng bắn của Cộng quân đã xảy ra.

Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất.

Tại Bình Long, lúc 16g00 chiều hôm qua, Cộng quân pháo kích 177 quả đạn súng cối và súng không giật vào căn cứ Tổng lê Chân tại 15-ca TN tỉnh ly An Lộc.

Tại Hậu Nghĩa, lúc 23g00 đêm vừa qua, cộng quân pháo kích 40 quả đạn súng cối 82 ly vào chi khu Củ Chi. Cuộc pháo kích gây cho 2 hình sĩ ta thiệt mạng, 13 binh sĩ khác cùng 5 thường dân bị thương. Ngoài ra còn có 3 căn nhà và 2 quán nước bị hư hại nặng.

Tại Long Khánh lúc 22g đêm vừa qua, quân không bố CS nếm 1 quả lựu đạn vào Phòng Thông Tin số 21 Lê Lợi tại Số Tây Khánh Xuân Lộc. Lựu đạn nổ gây cho 7 người bị thương gồm có 2 trẻ em và 1 nữ trưởng.

Cũng tại Long Khánh, lúc 8 giờ sáng qua, Cộng pháo kích 9 quả đạn 82 ly vào Ấp Hưng Nghĩa, 17ca Tây thị xã Long Khánh làm cho hai em bé bị thương.

Tại Chương Thiện lúc 05g20 sáng hôm qua, Cộng tân công 1 đồn NQ tại Sơn ĐN quận Ly Kiều Hưng. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và lực lượng địa đã bị Cộng quân tiêu thu 2 vũ khí. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 3 bị thương.

Tại Ba Xuyên, Cộng quân sáng qua đột nhập ấp Thị Thông Hòa Tây quận Ly Mỹ Xuyên và sát hại một thường dân. Sau khi bị phát giác, số Cộng quân đột nhập ấp đã bị các đoàn viên NDTV trừ đông trong ấp đầy lui.

Tin mới nhất cho hay, tại Biên Hòa, tối hôm qua Cộng 2 lần pháo kích 10 quả đạn súng cối 82 ly vào 2 khu dân cư ở ấp TN và Sàu TB Trảng Bom, 3 thường dân bị thương trong cuộc pháo kích này.

Tại Hậu Nghĩa, sáng hôm qua Cộng pháo 35 quả đạn súng cối đã loại vào Đồn ở Bến Cầu, Tây Ninh. Cuộc pháo kích gây cho 1 binh sĩ tử thương và 2 bị thương.

Vào khoảng 14g10 chiều hôm qua, quân không bố CS đã chém nổ 3 xe vận động Trảng Bàng gây cho 1 em bé chết và 7 bị thương trong số 60 3 em bé và 4 người quân.

## Thông cáo thung THÁI LAN-NAM DƯƠNG

DJAKARTA, 8-4 (Reuter): Trong một bản thông cáo chung công bố hôm sáng sớm nay, Thái Lan và Nam Dương đã đồng ý sẽ tiếp tục mở quan tâm sâu xa đến tình hình tại Kampuchea, đồng thời kêu gọi hiệp định ngưng bắn tại VN phải được thi hành nghiêm chỉnh.

Bản thông cáo chung được công bố sau cuộc hội đàm giữa Ngoại trưởng Nam Dương Adam Malik và Thủ tướng Nguyễn Tăng Thái Chanthai Chunhavan thảo luận về những biện chuyển mới đây tại KPC và VN ảnh hưởng tới các nước vùng ĐôngNam Á. Hai chính khách Thái và Nam Dương đều chủ trương càng các quốc gia trong vùng phải trước hết đảm nhận lấy trách nhiệm giải quyết các vấn đề của chính mình.

4 XEM TIẾP TRANG 11

*BBC : THÀNH QUẢ CHUYẾN MỸ DU CỦA TT THIỆU*

## Mỹ thấy quyền lợi Việt-Mỹ còn gắn bó khá lâu dài

▼ *Mỹ chỉ viện trợ BV khi CSBV rút khỏi KPC*

▼ *Nga-Hoa đề Mỹ đội bom ở KPC giúp ích cho VNCH*

LUÂN ĐỐN, (BBC).— Phái viên đài BBC ở Hoa Thịnh Đốn, bình luận về cuộc viếng thăm của TT Thiệu ở Hoa Kỳ.

TT Thiệu thật ra đã vạn đồng để đảm bảo mối bang giao giữa Nam Việt và Hoa Kỳ được tiếp tục thắt chặt trong lúc này là lúc chiến tranh kết thúc. Có thể đạng đã đạt được thành quả, vì trong khi vai trò Mỹ nhất bảo vệ của HK ở Nam Việt trong cuộc chiến bước lùng ngày càng giảm giảm đến thì TT Thiệu đã thấy được lợi bám của HK là sẽ viện trợ vững lòa cho ông như vậy thì sẽ giải quyết được nhiều vấn đề khó khăn ông và nếu xét xem sự tiếp đón nồng nhiệt của tất cả các giới ở Hoa Thịnh Đốn thì có thể là Hoa Kỳ tự thấy quyền lợi Việt Mỹ gắn bó khá lâu dài với Nam Việt trong một thời gian trong trong lại. Hình như

*NS Brooke cảnh cáo các lãnh tụ Cộng Sản Lào*

## Không trả hết tù binh Mỹ CS Lào đừng mong Mỹ viện

◀ *Sáng thứ Hai, Brooke đến Sài gòn*

VỌNG CÁC, 8-4 (UPI).— Nghị sĩ Cộng hòa Mỹ Edward Brooke hôm hay tuyên bố với bào chí rằng đây là Quốc hội Mỹ sẽ không chấp thuận ngân sách tái thiết hậu chiến tại Lào trừ khi có thêm nhiều cố gắng được thực hiện để tìm kiếm những người Mỹ mất tích tại Lào.

Ông Brooke nói các hỉ sơ của Mỹ cho hay có tất cả 318 quân nhân và 6 dân sự Mỹ bị bắt hay mất tích tại Lào mà hiện nay mới có 7 quân nhân và 2 dân sự Mỹ bắt hay hưởng và ông cho đây là 1 vụ lệ quá thấp».

NS Brooke từ Vạn Tượng tới Vọng các hôm thứ Bảy sau khi CS BVtơ chấp thuận để tới thăm Hanoi cho biết Đại tá Sotth Petrasy, đại diện Cộng Sản Lào tại Vạn Tượng nói với ông là số 9 người Mỹ đã được phóng thích là số tù binh Mỹ duy nhất mà CS Lào giam giữ. Ông nói vậy là lần đầu tiên bọ (Cộng sản Lào) nói tắt cả tù binh Mỹ đã hồi hương vì thế thì đa yêu cầu bọ ta (Petrasy) bày chuyến cho Ủy ban trung ương của Pathet Lao tại Souphanouvong phe Pathet Lao sẵng phải thực hiện nỗ lực ngay vào lúc này cho không phải chờ đợi sự thành lập chính phủ liên hiệp để tìm các người (Mỹ) mất tích.» Ông nói «nếu không được như vậy thì ông và các bạn đồng sự của ông tại Quốc hội sẽ không bỏ chiếu chấp thuận sự viện trợ tái thiết».

Theo tin AP, đại diện Cộng sản Lào Petrasy có hứa với NS Brooke là CS Lào sẽ thông báo cho HK biết về tung tích các người Mỹ mất tích nếu sau này được biết. Để cập về vụ CSBV từ chối không để ông viếng thăm BV, NS Brooke nói điều này không thay đổi thái độ của ông đối với người tác viện trợ tái thiết cho Đông Dương.

Ông nói ông sẽ cố gắng tìm cách viếng thăm BV sau này. Ông là nghị sĩ đa đen duy nhất tại Thượng Viện Mỹ, thứ Hai sáng ông sẽ tới Saigon.

## 32 trái bom nổ trong 3 thành phố ở đảo Chypre

NICOSIE, 8-4 (AP).— 1 loạt 32 trái bom nổ tung trong đêm thứ Bảy và sáng sớm Chủ nhật đã khiến cho ít nhất 2 đảo Chypre cảm bắt thương nhưng với những xe cộ hư nát vị, mảnh chất nổ, các của tiệm bị vỡ mảnh nhà và các cây bị hư hại. Mặc dù có sự thực hiện hàng vệ vật chất, chưa xét cho hay không có ai bị thiệt mạng.

Trong số 32 trái bom nổ trên, riêng thành phố Papmos ở phía Tây đảo Chypre bị 25 quả, còn 7 quả khác nổ tại hai thành Limassol và Larnaca. Hầu hết các cuộc tấn công đều đồng là nhằm vào các phần tử ủng hộ hay có cảm tình với phong trào

15 XEM TIẾP TRANG 11

## Đại danh họa Picasso đã từ trần, thọ 92 tuổi

NICE, 8-4 (AFP).— Đại danh họa Pablo Ruiz Picasso, tổ sư của trường phái Lập thể, người đã gây ảnh hưởng lớn nhất đối với nghệ thuật hội họa và cũng đã bị công kích dữ dội nhất trong thế kỷ này, đã từ trần tại biệt thự Notre Dame de Vie ở Mougins thuộc miền Nam nước Pháp vào sáng Chủ Nhật, sau những ngày dài bệnh hoạn, hưởng thọ 92 tuổi. Picasso là người Tây Ban Nha lưu lạc 40 năm trên ở Pháp vì ngưu độc tài Franco. Ông đã thể khóng trở lại quê nhà chống nào Franco còn tại vị và ông đã thờ hơi cuối cùng ở Pháp một thông trong nhà bà chủ mạc một cuộc triển lãm lớn của ông.

Picasso sanh năm 1881 ngày 25 tháng Mười tại Malaga (Tây ban Nha), khi 14 tuổi đã vào các trường mỹ thuật Barcelone và Madrid, 16 tuổi đã tỏ ra một thân đồng về môn hội họa.

Năm 1904, Picasso sang cư ngụ hẳn ở Ba Lê, tại Bateau Lavoir, và bắt đầu nổi tiếng với những bức tranh và các tác phẩm mà ông tác gọi là «thời đại màu đương».

Vào khoảng năm 1905-1906, Picasso bước sang «thời đại màu hồng» với hai phụ nữ tuyệt hoa, Kết hợp với «thời đại» và bạn nhà tiếng Apollinaire, vào năm 1907, Picasso đã ảnh hưởng của danh họa Cézanne và kỹ thuật của nhà điêu khắc Phi Châu, ông bao hiệu sự thai nghĩa của nghệ thuật «lập thể» với các bức tranh «Cô gái Avignon» và mở con đường hoàn toàn mới của nghệ thuật hội hoa hiện đại. Vào khoảng 1909-1914, hội hoa lập thể thịnh hành. Picasso cùng nhà danh hoạ Braque đã nghiêm nhiên chiếm địa vị cao nhất trong giới hội hoa này. Sau đó Picasso trở lại nghệ thuật hội hoa cổ điển nhưng với nội dung tả tác bạo đã gây nên «xì cãng dan» trong các tiểu ý trang và các bức tranh bởi cảnh của vũ khúc «Paracle» do vũ sư Daghilet trình diễn. Bắt đầu năm 1923, Picasso chuyển sang nghệ thuật siêu thực với các bức tranh về các thiếu nữ đang tắm, và đang ngủ. Picasso còn sáng tác một số công trình điêu khắc khác nhưng trong thời gian 36-37, nghệ thuật hội hoa của ông đã vượt đến thời đỉnh với bức tranh Guernica trong trong cuộc nội chiến Tây ban nha. Trong thời kỳ Phát mạc một cuộc chiến tranh thế giới, ông trở về Ba lê với lối vẽ của ngày đầu «Bitzu thy», những hình thức điêu tả vô cùng phong phú chứng tỏ ông có một trí óc hoạt bát tuyệt vời.

Từ năm 1946 ông định cư tại miền Nam nước Pháp, lúc ở Vallauris lúc ở Cannes và cuối cùng ở Mougins Tiếng tăm của ông vang lừng khắp thế giới, năm ông 90 tuổi được nước Pháp tuyên dương và kính tặng huy chương.

Toàn bộ tác phẩm không lồ của ông gồm có 14.000 bức tranh hoạ hội, 34.000 bản khắc, 3.000 phẩm vẽ trang sách và tiểu thuyết, 300 công tình, điêu khắc và đồ gốm. Ông tin được các giải thưởng Carenjie năm 1930 và giải thưởng Lenine 1962. Ông trực truyền với bà Jacqueline Roque năm 1961 sanh bà được con. Tên phẩm ông có khắp tại các viện bảo tàng trên thế giới, nhưng thành phố Barcelone đã lập nên 1 viện bảo tàng dành cho số lớn hoa

6 XEM TIẾP TRANG 11

## NIXON TRỞ LẠI HOA THỊNH ĐỐN sau khi phái Haig đi ĐD

SAN CLEMENTE, 8-4 (UPI): Hôm qua, Tổng Thống Nixon kết thúc thời gian 10 ngày lưu lại Bích Cung miền Tây và lên đường về Hoa T. Đốn để theo dõi những tin tức Cạ mớ cuộc thương lượng tại Kampuchea khi ông đã ra lịnh cho Đại tướng Alexander Haig, Phó Tham mưu trưởng quân Hoa Kỳ sang Nam Vang để điều tra tại chỗ các biến chuyển.

Các viên chức Mỹ cho hay TT Nixon tái quan tâm đến tình hình KPC và ông muốn biết rõ tình hình để quyết định về sự viện trợ kinh tế và quân sự cần thiết để giúp cho Chính phủ Tổng Thống Lon Nol khỏi tan rã.

Cố vấn Kissinger sẽ khi gặp trưởng Haig trước khi ông này lên đường đi Đông Dương có cho hay chuyến đi của trưởng Haig đã được dự trù từ trước và sẽ qua và không phải vì cuộc tấn công mới đây của CS tại KPC. Tuy nhiên ông đã không nói gì đề đánh tan những tin tức là TT Nixon lo lắng về khả năng tồn tại của chính phủ Lon Nol.

Hôm thứ Bảy khi loan tin chuyến công du của trưởng Haig sang Đông Nam Á, Tham vụ Bản Chí Bạch Cung Ronald Ziegler nhấn mạnh lại mối quan tâm của HK đối với mọi độ giao tranh cũng tăng gia tại KPC cùng với các vụ vi phạm ngưng bắn tại miền Nam VN vẫn tiếp tục.

Ông Ziegler nói chuyến đi của tướng Haig lần này, không phải là một ý định, một kế hoạch hay một ý muốn nào của HK nhằm đem lực lượng quân đội của Mỹ trở lại Đông Dương. Ông nhấn mạnh các hoạt động của không lực với các phi vụ máy bay B52 tại KPC chỉ là thêm lợi yếu của của chính TT Lon Nol. Ông cũng cho hay Bích cung rất quan tâm về việc tất cả các phe liên hệ đề không hoàn toàn tôn trọng các điều khoản của hiệp định ngưng bắn và ông nói về phần HK sẽ tiếp tục đòn tất cả thể lực của mình để làm cho các phe tôn trọng hiệp định đó.

Ông nói chuyến đi ĐNÁ của tướng Haig lần này có một mục đích tổng lớn hơn tức là nhằm quan sát tại chỗ các biến chuyển cả quân sự lẫn chính trị và kính tế để trình trình lên TT Nixon. Đây là chuyến

5 XEM TIẾP TRANG 11

Đoàn tàu tiếp tế Nam Vang bằng qua thủy lộ kinh hoàng

## 2 chiếc bị chìm, 5 chiếc tới nơi 12 quay lại để sẽ vượt lưới lửa

✱ Câu không vận sẽ hoạt động ở ạt nếu tàu không đi được

♥ KPC lại thất thủ thị trấn Angtassom TN Nam Vang.

*NAM VANG, 8-4 (AP).— Một đoàn tàu tiếp tế 19 chiếc, dưới sự hộ tống của Hải quân VNCH trong giang phận VN và sự không trợ mạnh mẽ của không lực Mỹ trong lãnh thổ KPC, sáng Chủ nhật đã rời bến Tân Châu lên dòng đi Nam Vang, nhưng trong lưới lửa đây đặc của CS, 2 chiếc bị chìm chạy và chém, 5 chiếc lớn tới Nam Vang vào chiều Chủ nhật, còn 12 chiếc phải quay về Tân Châu để sẽ vượt «thủy lộ kinh hoàng» trong ngày Thứ Hai.*

Các quân tin cho hay đoàn tàu đã bị Cộng đồng hỏa lực súng đại bác 75 ly bắn từ bờ sông Mekong và súng cối 82 ly vào đoàn tàu. Đoàn tàu đã vượt biên giới lúc 8g30 sáng, một tiếng đồng hồ sau khi rời bến Tân Châu. Hai chiếc tàu vỏ Lâm thủy quân Mỹ đã bị chìm cùng với 1 số tàu chở dầu phải chạy bộ lại trên giòng sông.

Các bàng hàng bắn chết giống sông Cửu Long vào mùa này rất hẹp và một chiếc tàu đầu nằm giữa lòng sông có thể gây trở ngại cho 3 tàu theo sau. Tuy nhiên, 2 chiếc tàu chở dầu bị trúng đạn lần đầu khi bị Cộng phục kích trong lãnh thổ CHCC vào đến lãnh thổKPC. Chiếc tàu vỏ sắt đã bị chìm ngay khi bị bắn 51 ly, 3 phát Bazooka B40 và ít nhất 100 phát đạn súng nhỏ. Chiếc tàu đầu tiên bị bắn trúng

# Lại một vấn đề nan giải

★ NGUYỄN ANH THƯ

Nếu giá dầu lửa, dầu xăng và các thứ phó sản tăng lên, VNCH cũng như hết thảy các nước tiêu thụ sẽ bị thiệt khá nhiều. Riêng chúng ta đã phải chi 46,07 triệuMỹ kim (1969) 53,93 triệu (1970) 68,52 triệu (1971) và 64,33 triệu (1972).

Song nếu thế giới cũng ngày càng cần thêm nhiên liệu, thì việc tìm và khai mỏ dầu tại VNCH mấy ra sẽ được xúc tiến, để mang lại một niềm hy vọng mấy một nguồn lợi tức đáng kể. Hai ý như trên lại được gợi ra, có lẽ ở rất nhiều người, mỗi khi có tin mới về những vụ tranh chấp liên quan tới nhiên liệu trên thị trường và chính trường quốc tế.

Chẳng hạn các nước sản xuất dầu Trung Đông đang đòi tăng giá dầu, vì Mỹ kêu bì phải giá lên thấp hai : Ai Cập mưu tính xúi giục du kích A Rập phá các ống dẫn dầu, để buộc Hoa Kỳ cùng Tây Âu thay đổi thái độ đối với Do Thái. Trong khi đó, các nước Âu châu cùng Gia Nã Đại đang bàn tính các biện pháp đối phó, tương trợ, và phân phối cho nhau số dầu khả dụng, ở trường hợp phải ngưng nhập cảng từ các xứ Trung Đông.

Vấn đề nhiên liệu, với các khía cạnh kinh tế và chánh trị, đã gây rất nhiều xung đột; đến nay, lại đe dọa gây một cuộc khủng hoảng nữa, nghiêm trọng không kém khủng hoảng tiền tệ, với những hậu quả dây chuyền trong sinh hoạt quốc tế.

xXx

Nhu cầu của thế giới đã tăng và còn tăng rất mạnh theo đà tiến mau lẹ của kỹ nghệ, vận tải,... từ 1073 triệu tấn năm 1960, lên 1921 triệu tấn năm 1968. Số tiêu thụ mỗi ngày từ 38,7 triệu thùng (1970) sẽ lên 52,5 triệu thùng (1975) và 69 triệu (1980).

Tại các nước Âu châu, mức tăng chừng 4,5% hay 5% mỗi năm. Số tiêu thụ trung bình mỗi ngày từ 11,8 triệu thùng (1970) sẽ lên 16,1 triệu năm 1975 và 21,9 triệu (1980). Tới 1980, tổng số cần thiết sẽ gấp đôi so với 1970, để lên tới 808 triệu tấn.

Nhật bản cần 3,9 triệu thùng mỗi ngày (1970) 7 triệu (1975) và 10 triệu (1980). Tổng số cần thiết, từ hơn 300 triệu tấn (1970) sẽ lên quá 600 triệu năm 1975.

Hoa Kỳ dùng 14,4 triệu thùng mỗi ngày (1970) 17,7 triệu (1976) và 21 triệu (1980).

Sản xuất dù có tăng tại Âu Mỹ, vẫn không đủ dùng, nên phải được bù bằng số nhập cảng :

HK phải mua vào 25% số cần thiết (1970) 35% (1973) và 45% năm 1975.

Hầu hết số dầu cần cho Nhật vẫn phải nhập cảng; Âu châu cũng phải mua vô rất nhiều: 90% số cần cho Nhật, và 80% cho Âu, là đầu Trung Đông.

Trên 15,4 triệu thùng dầu tiêu thụ mỗi ngày, HK 1971 phải nhập cảng 3,9 triệu thùng; trong số này, phần lớn là của Venezuela và Gia Nã Đại, chỉ có 500 ngàn thùng là của Bắc Phi và Trung Đông: song phần này, vào năm 1980 sẽ lên tới 50% tổng số nhập cảng.

Tóm lại, đa số các nước tiên tiến đều lệ thuộc hoặc sẽ phải lệ thuộc Trung Đông, về mặt cung cấp dầu.

Số dầu còn có thể lấy từ các mỏ đã tìm ra, tức là dung tích dự trữ trên khắp thế giới tự do, được ước lượng là 533,4 tỷ thùng: nhưng 408,1 tỷ hoặc 76% lại chứa tại Trung Đông.

Sản xuất từ 230,9 triệu tấn năm 1959, đã lên mau 633,5 triệu tấn năm 1969; nhiều nhất là của Ba Tư 167,6 triệu tấn, Saudi Arabia 148,3 triệu, Koweit 129 triệu, Irak 74,7 triệu, ngoài ra là của các xứ rất nhỏ Abu Dhabi, Qatar, Oman, Bahrein, Dubai; Ai Cập cung được 14 triệu tấn, Syrie 3,5 triệu.

Dù sao, tổng số năm 1969 của Trung Đông cũng vượt xa của các nước khác : Hoa Kỳ chỉ được 510 triệu tấn, Venezuela 185 triệu, Gia Nã Đại 63 triệu, Tây Âu 16,8 triệu, Nam Dương 57 triệu, Trung Cộng 14 triệu, Nhật 775 năm tấn...

Ngoài ra, nên kể đến dầu Phi châu mà Âu Mỹ cũng phải mua : 150 triệu tấn của Lybie, 44 triệu của Algérie, 26 triệu của Nigeria vv. Tổng số của các nước châuPhi cũng được 231 triệu tấn.

Về năm 1972, mỗi chi biết số sản xuất trung bình hàng ngày : 5,2 triệu thùng tại Saudi Arabia, 5,2 triệu thùng tại Ba Tư, 3 triệu tại mỗi xứ Kuwait, Iraq và Abu Dhabi, 2,5 triệu tại Qatar, 2 triệu tại Lybie, vv... tổng cộng 26 triệu thùng mỗi ngày tại những vùng sản xuất quan trọng nhất.

Các mỏ được khai thác từ lâu do 23 đại công ty Âu Mỹ như Standard Oil, Texaco, Gulf Oil, British Petroleum, Compagnie française des Pétroles vv... Năm 1969, số vốn đã dầu tư vào mỏ dầu và các cơ sở liên thuộc lên tới 7 tỷ 75 triệu Mỹ kim, trong đó 3 tỷ 230 triệu là của HK ; trong năm, số chi phí khai thác, vận tải, xuất cảng, tăm khoảng vv... là 780 triệu MK.

Các quốc gia sở hữu đã thâu được những lợi tức lớn lao về xuất cảng và thuế đánh trên giá dầu xuất cảng.

Lợi tức này, từ 143 triệu Mỹ kim năm 1950 lên 3,6 tỷ MK năm 1968, và hơn 4,5 tỷ năm 1971.

Saudi Arabia, với 7 triệu dân, đã thâu hơn 1 tỷ MK năm 1970. Libya với 2 triệu dân, được 2,07 tỷ năm 1971, Kuwait với 205 ngàn dân, 1,5 tỷ MK năm 1972...

Tiền này, thay vì được chi dụng để phát triển kinh tế xã hội, lại bị tích lũy phần lớn thành những số dự trữ rất cao : như 1,5 tỷ của Abu Dhabi nhỏ xíu, 2,2 tỷ của Kuwait, 2,9 tỷ MK của Lybie (Để so sánh với vài xứ có tiền 30 triệu dân : 777 triệu của Thái Lan 1971 ; — 560 triệu của Đại Hàn 1971 vv.)

xXx

Sự lệ thuộc dầu Trung Đông và Phi châu đã gây những bất lợi nào cho Âu Mỹ và Nhật ?

— Nếu vì lý do nào, dầu phải ngừng xuất cảng, thì chẳng bao lâu kỹ nghệ, vận tải, và nhiều khu vực sinh hoạt của các nước tiên tiến sẽ bị cản trở, xáo trộn, và đe dọa tới liệt ngay hiểm nhất, là về phương diện quốc phòng. Nếu dầu được gọi là vàng đen đổi với các xứ sản xuất, thì chính là huyết dịch của các nước cần tiêu thụ nhiều. Ngay viện tượng ngăn chặn việc chuyển chở trên các mặt biển, cũng khiến cho Nhật lo lắng về sự xuất hiện của hạm đội Nga trên Ấn Độ Dương....

— Giới kinh doanh Âu Mỹ đã thâu được những món lời to lớn, song cũng làm giàu cho những nước có dầu. Số Mỹ kim năm trong tay các cấp lãnh đạo Á Rập, có hai công dụng tại hại cho Tây Phương: một phần đã được đổ ra mua vàng và các ngoại tệ mạnh, và khiến cho trăm trong hơn các vụ khủng hoảng tiền tệ, phần khác nhưa của Lybia, Saudi Arabia vv đã tài trợ cuộc chiến đấu chống Do Thái, và các phong trào du kích giải phóng Palestine. Hàng trăm triệu Mỹ kim của Âu Mỹ được dành để mua phi cơ và các chiến cụ mà nhiều nước Âu Mỹ đã đua nhau bán: không có chi lạ, nếu tình trạng bất ổn kéo dài chưa biết đến thuở nào.

— Những người cầm kẻ trên đã khiến cho Tây phương và Nhật lo ngại; và tất nhiên không thoát khỏi sự chú ý đặc biệt của các đại cường CS. Nếu được kho dầu Trung Đông phần nào, là nắm được chừng đó lợi khí chi phối sinh hoạt của các cường quốc tự bản và thế giới tự do. Nên Nga Sô đã có bênh vực để lôi cuốn Á Rập, và đã kéo được về phía mình một số quốc gia như Iraq, Syria, Libya, Nam Yemen... Trung Cộng cũng không chịu đứng nhìn, và đã chạy vào giao hảo với các tiểu quốc bên Vịnh Ba Tư.

— Các nước có dầu ý thức được thế mạnh của họ, nên đã quyết định quyền lợi tối đa : quốc hữu hóa các cơ sở khai thác như tại Lybie (tháng 12/71) tại Iraq (tháng 6/1972) hoặc nắm quyền quản trị và kiểm soát như tại Ba Tư (tháng 3/73) hay bắt nhượng lại cho một số cổ phần quan trọng, như 20 % tại Saudi Arabia (tháng 2/1972). Và dầu chưa đi tới đó, họ đã liên kết với nhau (tổ chức OPEC của các nước xuất cảng dầu) để dương đầu với các Công ty Âu Mỹ và đòi hỏi được mấy phần tăng thuế và tăng giá dầu, như tại hội nghị Téhéran tháng 2/71.

Trước một tình trạng chưa đầy hiểm họa như trên,— hiểm họa lớn lao và sâu rộng hơn cả chiến tranh Trung Hàn chế số lượng nhập cảng dầu lửa. Điều ấy không có nghĩa là trong tương lai, ông ta đành chịu cho nước Mỹ ép một bề cho các nước ÁRập thao túng. Trái lại, ông ta có thể quyết định các biện pháp kinh tế khả dĩ giới hạn sự lệ thuộc vừa nói. Các nhà sản xuất dầu lửa của Mỹ và các hãng khai thác than có khuynh hướng chờ đợi sự lựa chọn của ông ta.

Âu Châu và Nhật nóng lòng chờ đợi sự lựa chọn của ông Nixon. Âu Châu nhập cảng của Trung Đông 60% số dầu mà Âu Châu tiêu thụ và Nhật nhập cảng 85%. Ngày nay, số tiêu thụ của Mỹ không làm cho các nước Âu Châu và Nhật khó chịu vì Mỹ chỉ nhập cảng có 4% số dầu lửa của Á Rập trong tổng số dầu tiêu thụ ở Mỹ. Nhưng đến năm 1980, mặc dầu Á Rập Sê-u-đi dự tính sản xuất một tỷ tấn và Ba Tư 400 triệu tấn nhưng con số ấy không thỏa mãn được nhu cầu tăng gấp đôi của Âu Châu, Nhật và của số dự trù nhập cảng của Mỹ. Sự cạnh tranh hẳn là sẽ nóng bỏng và bao trước giá cả sẽ tăng. May mắn là Nga được độc lập về năng lượng cho nên sẽ không đóng vai một nước tiêu thụ cạnh tranh.

Dầu cho TT Nixon chọn lựa chính sách dài hạn nào thì việc ấy cũng sẽ không làm thay đổi chân trời tức thì. Triển vọng các tài nguyên mới không thể có hiệu quả trước năm 1980. Từ đây tới đó, các hãng dầu lửa lớn sẽ bắt buộc phải nhượng bộ sự kiểm soát sản xuất của các nước Trung Đông. Các hãng ấy sẽ trở thành khách hàng trên một thị trường khó khăn mà số cầu vượt khỏi hẳn số cung. Những năm tới, sẽ bão hiệu cáo chung việc dùng năng lượng giá rẻ. Nhiều chuyên gia bảo rằng sau cuộc khủng hoảng về than, cuộc khủng hoảng dầu lửa cho thấy rằng thật là nguy hiểm nếu chỉ trông vào có một nguồn năng lượng.

Nhưng trong 10 năm nữa, hoặc ngay cả tới năm 2000, chưa thể mong có được một nguồn năng lượng lý tưởng bất tận để làm lu mờ các nguồn năng lượng khác. Và nếu chỉ trông vào năng lực nguyên tử để thay thế cho các chất hydro carbua thì đó sẽ là điều ngụy hiểm. Dĩ nhiên, người ta có thể dùng nguyên tử năng vào nhiều việc nhưng khó có thể thay thế một ngày nào đó, ngay là tử năng có thể thay thế tất cả các việc dùng hydro carbua, nhất là ở lãnh vực chuyên chở.

Thế mà dầu có nó lực tìm kiếm thì rất cần thiết hydro cac bua cũng sẽ cạn. Người ta tiên đoán sự khô cạn sẽ bắt đầu vào năm 2000. Phải chuẩn bị ngay từ bây giờ tất cả mọi con đường để thay thế. Cuộc khủng hoảng dầu lửa tự nó mang trong mình nó giải đáp. Với giá rẻ thì dầu lửa loại trừ các thứ năng lượngcạnh tranh.

Vì thế mà dầu lửa đã giết chết than. Với giá đắt thì dầu lửa lại làm cho các chất khác nhậyvào cạnh tranh. Trong vòng 2 năm, giá dầu lửa đã tăng gần gấp hai và lên tới giá 3 Mỹ kim mỗi đơn vị 159 lít. Và người ta nghĩ rằng từ đây tới 1985, giá ấy sẽ lên tới 5 hoặc 6 Mỹ kim.

(Còn tiếp)

# Những ngày cuối hay những ngày mở đầu chiến tranh?

**MỘT TÌNH HÌNH CÓ NHIỀU BẾ BẮN ★ CHIẾN CUỘC CÓ GAY GẮT HAY KHÔNG? SỰ KIỆN THẬT Ở RẠCH BẮP VÀ TỐNG LÊ CHÂN ★ TỪ CHIẾN CUỘC Ở VN ĐẾN CHIẾN CUỘC LÀO, KAMPUCHEA ★ CHỜ ĐỢI MỘT CUỘC CHIẾN TRANH MỚI, HAY LÀ CUỘC CHIẾN TRANH NÀY VẪN ĐƯƠNG TẠN? ★ NGOÀI NHỮNG YẾU TỐ TRÊN MẶT TRẬN, VẪN CÒN NHỮNG YẾU TỐ CHIẾN LƯỢC, VÀ NHỮNG YẾU TỐ NÀY MỚI THẬT QUAN TRỌNG ★ MA CÁ THẬT LÀ GAY CẤN**

TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Thắc mắc liên quan của nhiều người hiện nay, là cuộc chiến tranh lại sắp có thể tái phát. Tuy quan điểm từng người, có những nhận định khác nhau. Với nhiều người, rõ ràng là Cộng quân tiếp tục vi phạm Hiệp định, và vi phạm càng ngày càng nặng hơn ; trên thế giới, nhiều nhà quan sát đã tự hỏi có phải Cộng quân sắp tấn công lớn trở lại, nhất là sau khi họ mở 4 trận phá kích lớn, sau vụ họ tiến quân bám sát Tống Lê Chân, và sau vụ chuyện quân vào Nam. Nước ta lại cũng có người cho rằng Mỹ chẳng đại ý để cho tình hình lòng dòng không giải phóng : Mỹ đã lập Hiệp Định chỉ là để lấy cho được tù binh và đem được quân về để khỏi thác mác, nhưng thắng được giai đoạn đó là Mỹ phải tính chuyện đánh lớn để thanh toán hẳn chiến tranh, lần này bằng máy bay : xét theo thuyết này, thì chúng cuộc là Mỹ rất khôn khi ký Hiệp Định, vì chỉ lợi chứ không thiệt gì.

Tuy nhiên, lại có một thuyết thứ ba, thuyết này nói rằng chiến tranh lớn sẽ không xảy ra nữa : lúc này chỉ là giai đoạn mà cả với những trận đánh của một cuộc chiến tranh đương ba mươi.

Tình hình có nhiều bề bề lắm là vì có những giả thuyết khác nhau cho cùng một tình thế, giả thuyết nào cũng có vẻ đúng mà người ta không biết là đúng nào sẽ xảy ra.

Cho nên các việc đời hỏi một biện luận, cũng đưa trên những sự việc cụ thể.

## Giả thuyết Cộng quân sẽ đánh lớn

Cộng quân sẽ đánh lớn, là vì họ đương mở những trận có lẽ là để dà dường. Trước đây, ngay khi ký hiệp định, họ đã mở những trận đánh, nhưng chỉ được coi là để giành đất cam cớ, hoặc để kiểm một mảnh đất làm chỗ đặt chánh phủ của họ.

Những phản ứng của quân lực VNCH đã khiến cho họ không có thêm được mảnh đất nào, họ đã bị đẩy lui ra ngoài các xã ấp mà họ quấy nhiễu kể cả nơi vi phạm nặng nhất là Sa Huỳnh.

Trong giai đoạn kế đó của các hành động vi phạm, họ tiếp tục những cuộc khủng bố lẻ tẻ, nhưng có ba hành động quan trọng :

1.— Chuyện quân đến gây áp lực vào hai đồn Rạch Bắp và Tống Lê Chân.

2.— Có thể áp lực đó là để che dấu một cuộc chuyển quân vào các mặt khu cũ.

3.— Mở mấy trận phá kích lớn, làm cho cả mấy trăm người vừa bị chết, vừa bị thương, lan nhiều vùng quân khu 4 (có thể là vì ở quân khu 4, họ được những sự dễ dàng để vận chuyển ; nhưng tử khi lợi dụng sự dễ dàng đó để phá kích, liệu cảnh ngộ mà họ chịu sẽ ra sao ?)

Qua mấy nét trên, có những người bàn rằng Cộng quân sắp đánh lớn. Cũng có thể lắm. Những trận đánh đó có thể là để mào đầu cuộc tấn công lớn hơn, hoặc để che dấy một kế hoạch xâm lăng lớn. Nên chú ý rằng trong khi Cộng cố quấy rối vài vùng, thì có những vùng thên chết như ở vùng 2, vùng 1 lại lặng ngắt.

Cũng có người bảo rằng Cộng chỉ nhằm chiếm thêm đất đai ở vùng Tống Lê Chân. Rạch Bắp để che dấy cho khu vực mặt khu của họ, và khi đã che dấy được, thì họ sẽ đem chính phủ của họ tới mặt khu, và có như vậy mới có thể theo đuổi được cuộc đấu tranh chánh trị.

Lại cũng có người cho rằng tình hình quân khu 4 đáng ngại nhất, là vì vùng đó có thể bị hở ; hoặc là vì các lực lượng của CS chạy đất KPC mà sang bên VN.

## Nhưng giả thuyết đó cũng bị bác phần nào

Tuy nhiên, các giới Mỹ lại cho biết rằng mặc dù có những sự kiện trên ở các mặt trận, chưa có những triệu chứng để từ rằng Cộng có thể sắp đánh lớn». Một ý kiến của nhân viên VN cũng tương tự vậy : Cộng quân sẽ đánh lớn vào 6 tháng nữa, tức là quá cái hạn 6 tháng sắp tới đây, họ mới đánh, chứ không phải là đánh ngay bây giờ.

2 ý kiến đó mới nghe thì tương phản, nhưng có thể trùng hợp. Là vì Cộng không đại đánh lớn vào đầu mùa mưa, để rồi mùa mưa làm cho họ bị kẹt toàn diện : mất những vùng đất lớn ngập lụt ở Kampuchea, khó vào các vùng ngập lụt ở VN, khó làm hàm, và không thể tiếp tế qua đường Lào.

Vậy có thể họ tấp hợp quân trong mùa mưa, rồi đến đầu mùa khô mới đại đánh, đồng thời họ sẽ thâu thập những yếu tố vận chuyển tốt qua đường Lào. Đây là một ghi nhận rất quan trọng cho phe Việt Mỹ, để phải làm một cái gì hầu ngăn chặn những cuộc chuyển quân và tập trung quân của đối phương.

Với lập luận trên, thì câu nói của người Mỹ bảo rằng chưa có triệu chứng lớn lúc này là đúng, mà câu nói của VNCH bảo rằng sẽ chỉ đánh lớn vào đầu mùa khô, cũng đúng. Và Mỹ Việt phải làm một cái gì để ngăn chặn cuộc tập trung quân của BV.

## Thuyết nói rằng Mỹ phải đánh lớn.

Thuyết này đã có từ khi Hiệp định được ký, và từ khi người ta thấy rằng Hiệp định không giải quyết dứt khoát vấn đề mà chỉ mở ra một giai đoạn để tiến vào giai đoạn tranh dầu khác.

Cứ luận theo kinh nghiệm của Pháp hồi trước, khi họ ký sơ vớc 6-3-1946 là để hưa cuội mà chấu cái lại đem quân lên BV hầu chuẩn bị trận tấn công lớn, thì lần này Mỹ cũng ký hiệp định để đạt cái lợi lấy tù binh về, và rút bộ binh để được tự do xử dụng không quân, và như vậy là ký Hiệp Định vì một mưu tính chiến lược, để đánh nữa.

Và tiện thể Cộng quân dâm đầu vào mưu Mỹ, cứ tiếp tục vi phạm, chuyển quân, đánh lớn ở Kampuchea, cho nên Mỹ đã được dịp chuẩn bị đánh lớn :

— Xử dụng toàn thể lực lượng B-52 tại Kampuchea.

— Hẹn phản ứng lớn tại VN, có thể đi đến oanh tạc lại BV. Những cuộc chuẩn bị đó sẽ tiến hành nhiều nữa, thì rõ là Mỹ chuẩn bị đánh lớn.

## Nhưng thuyết đó cũng không đúng

Bên trên là lối lập luận đơn thuần theo sự việc, và không đúng. Những cuộc chuẩn bị và cuộc oanh tạc ở Kampuchea tất nhiên phải có, khi mà Cộng quân còn vi phạm ở VNCH và tấn công lớn ở Kampuchea. Không lẽ Cộng cứ có những hành động của họ mà bên này lại không đối phó hoặc chuẩn bị đối phó ?

Thuyết nói rằng Mỹ chuẩn bị đánh nữa, được kể là không đúng, vì các lý do sau này :

1.— Kỳ được thỏa hiệp, là đã thắng thế (lấy tù binh, rút quân, chấm dứt một cuộc chiến tranh), hà tất phải đánh nữa.

2.— Mỹ cần có triển vọng, nếu hiệp định được thi hành trọn vẹn, bước lên BV và gây ảnh hưởng ở đất mới ; đó là chưa kể các triển vọng đầu tư và mở mang ảnh hưởng ở Đông Nam Á nếu hòa bình được thực hiện.

3.— Yếu tố chiến lược đã tính xong với Nga và TC, thì không phải là để xóa đi bây lại, trừ phi có những yếu tố chiến lược mới (mà hiện nay, không có những yếu tố mới).

Nói tóm lại, là Mỹ có lợi khi hiệp định được thi hành trọn vẹn chứ nên không phải là Mỹ sẽ hiệp định để gây lại chiến tranh.

## Một yếu tố quan trọng.

Người ta có phần hoài nghi cái tin nói rằng Lê đức Thọ ngầm chấp thuận cho Mỹ oanh tạc lớn ở Kampuchea. Có thể cái tin đó quá đáng, hoặc chỉ là kết quả một sự suy luận. Nhưng có thể là Bắc Kinh bằng lòng cho Mỹ oanh tạc. Tin tức cho biết rằng, đã lâu rồi, mọi hành động lớn mà Mỹ làm ở Việt Nam đều có sự thỏa thuận trước của Bắc Kinh nếu không phải là được chính Bắc Kinh xúi. Một khi Bắc Kinh cần đi với Mỹ để đương đầu với Nga, thì Bắc Kinh phải chấp thuận một thế chiến lược lớn ở Đông Nam Á và Nam Á cùng với Mỹ.

Có những giới kể rằng chính Trung Cộng xúi Mỹ oanh tạc lớn Bắc Việt, rồi sau đó lại xúi Mỹ oanh tạc lớn ở Kampuchea. Mục tiêu của Trung Cộng là chia anh không, và dành cho Mỹ tất cả tự do hành động để đạt hòa bình và để giữ ảnh hưởng ở các phần đất dành cho Mỹ.

Một bằng chứng rõ ràng là Trung Cộng đã lặng thinh trước cuộc oanh tạc Bắc Việt. Một bằng chứng khác là Hà Nội đã dành tố cáo Trung Cộng đi với Mỹ trong các hành vi quân sự của Mỹ ở Đông Dương. Mỹ coi như Nga Xô không có quyền của Mỹ ở Đông Nam Á (nhưng Mỹ trong các quyền lợi Nga ở Đông Âu và Trung Đông) ; Mỹ chỉ tính chuyện chiến lược ở Đông Nam Á với Trung Cộng mà thôi.

Yếu tố chiến lược này rất quan trọng. Vì yếu tố chiến lược này mà người ta nghĩ rằng hiệp định 1973 không thể giống hiệp định 1954 hay hiệp định 1946. Yếu tố chiến lược (sự thỏa thuận giữa Mỹ và Trung Cộng) khiến cho Mỹ có quyền vững thế cớ ở Đông Nam Á, nhất là ở các phần đất mà Mỹ đã đạt ảnh hưởng.

## Những yếu tố khác là do yếu tố chiến lược chính

Những yếu tố khác là do chiến lược chính mà ra. Mặc thì đã đành được sự thỏa thuận của Trung Cộng, Mỹ cứ việc hành động trong phạm vi sự thỏa thuận ấy.

Bây giờ, người ta hiểu như thế nầy :

1.— Nếu CS vi phạm ở Lào, Mỹ oanh tạc ở Lào (vụ oanh tạc của B52 để giải phóng Paksong).

2.— Nếu CS vi phạm ở KPC, Mỹ oanh tạc ở KPC (vụ này cũng đã thực hiện, bằng toàn thể B-52 ở ĐNÁ).

3.— Nếu CS có những vi phạm ở VNCH, có thể làm nguy hại cho VNCH, Mỹ sẽ oanh tạc lại (hiện đương chuẩn bị dự luận về việc này; nhưng nếu một mình VNCH đánh cũng đủ, thì Mỹ sẽ chưa oanh tạc Cộng quân).

4.— Nếu Cộng Sản vi phạm quá đáng, như trong vụ chuyển quân vào Nam có thể làm nguy hại đến VNCH, Mỹ có thể oanh tạc lại BắcViệt (Hiện đương chuẩn bị dư luận về việc này).

Yếu tố B-52 và ý chí oanh tạc lớn của Mỹ, ứng theo thế chiến lược đã được thỏa thuận giữa Mỹ và Trung Cộng, sẽ là yếu tố cầm vững hòa bình. Cái đó cũng hợp với thuyết Nixon.

## Hòa bình sẽ được cầm vững, chỉ có mà cả gay gắt

Vì yếu tố B-52 và sự thỏa thuận Mỹ-TC, nên người ta nghĩ rằng BV sẽ không dại gây lại chiến tranh khi mà quân lực VNCH đủ sức giữ vững và các B-52 sẵn sàng để oanh tạc trở lại ở BV cùng các nơi tập trung quân của CS (việc oanh tạc ở KPC đã cho phép ước lượng điều trên). Người ta chỉ gây lại chiến tranh khi tin chắc rằng có thể đoạt được một số thắng lợi mà không đến nỗi bị thiệt hại quá đáng.

Vì sự kiện trên, cho nên chúng ta vẫn có thể nghĩ rằng tình trạng gay cấn ngày nay là hầu quả của một thế trận mà cả Mỹ Việt đòi một nền hòa bình trong thắng thế hơn toàn (quân BV phải rút về Bắc,VNCH phải có giải phóng chánh trị và phải thắng) còn BV đòi việc trở trong những điều kiện tốt, và phe Cộng không mất chỗ đứng ở miền Nam. Vì có những như cầu của hai bên, cho nên có cuộc mà cả, và cuộc mà cả bằng các yếu tố quân sự tất nhiên phải gay cấn.

Tuy nhiên, VNCH không thể ý y rằng vì đó là thế trận mà cả thì không có gì để lo ngại. Thế trận mà cả trong lúc này có thể biến thành thế trận đại chiến về sau nếu Mỹ-Việt sơ hở.

Vì thế mà cuộc chuẩn bị để giải tán Tống Lê Chân, cuộc oanh tạc ở KPC, những việc hẹn Việt-Mỹ để phân ứng mạnh, đều cần thiết trong lúc này vừa để mà cả thắng lợi, vừa để giữ cho những vi phạm đừng biến thành cuộc đại tấn công.

# CƠN SỐT NHIÊN LIỆU CỦA NHÂN LOẠI

EXPRESS 8-4-1973

*Từ hai chục năm nay, nhân loại khoan khoái vì được dùng năng lượng ít tốn kém. Nhưng dầu lửa càng ngày càng trở nên khan hiếm và đắt tiền và muốn thay thế dầu lửa thì chưa có nguồn năng lượng nào là lý tưởng.*

Năm 1972, các công ty dầu lửa của Mỹ đã chi 15 triệu đồng quan (gần 2 tỷ bạc VN) vào các chiến dịch bảo chí và truyền hình để thuyết phục các công dân Mỹ rằng sắp có một «cuộc khủng hoảng năng lượng». Dĩ nhiên, đó là một chiến dịch vụ lợi vì các công ty ấy mong giá cả tăng. Nhưng mùa đông năm nay, nhiều trường học đóng cửa vì thiếu nhiên liệu, nhiều trạm xăng không có xăng, nhiều ngành kỹ nghệ bị cúp hơi đốt.

Lần nầy thì người Mỹ phải tin. Là quốc gia tiêu thụ nhiều nhất gấp 6 lần số tiêu thụ trung bình tính theo đầu người trên trái đất, liệu nước Mỹ có đặt ra những sự hạn chế không? Sự thật thì ít nhất trong nửa thế kỷ, thế giới không bị đe dọa vì nạn thiếu dự trữ năng lượng. Tài nguyên dầu lửa được biết cho tới nay—93 tỷ tấn—bao được 37 lần sức tiêu thụ hiện tại của trái đất. Và có lẽ đó mới chỉ là 1/3 số tài nguyên mà người ta chưa khám phá được.

Trái đất dự năng lượng : hydro-Cac bua, than, Uranium, sức nóng trong lòng trái đất, sức nóng của mặt trời vv... Nhiều đến nỗi cho tới nay, nhân loại dùng năng lượng không cần đếm. Cũng chẳng cần tìm năng xuất tốt nhất, và không nghĩ gì đến tương lai.

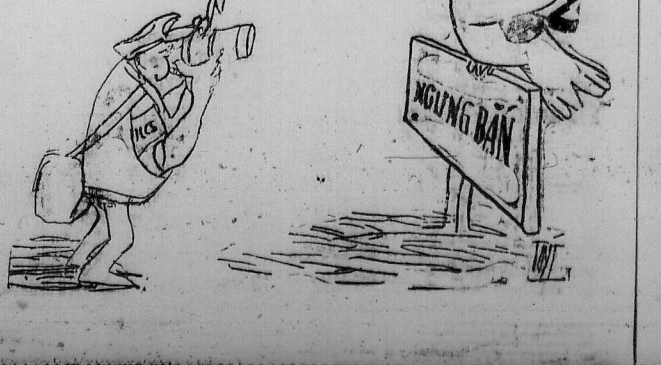
Thình thoảng phải đương đầu với những sự hạn chế người Mỹ, là những người đầu tiên khám phá sự cần thiết phải quản trị các tài nguyên năng lượng một cách khôn ngoan hơn nữa. Cũng như tất cả các quốc gia kỹ nghệ, nước Mỹ sống dưới thời đại dầu lửa là thứ năng lượng rẻ nhất. Nhưng ngày nay, những mối dầu phong phú nhất lại là của Trung Đông (nơi nay chỉ tiêu thụ rất ít).

Trong khi đó, các giếng dầu của Mỹ và ngay cả của Venezuela nữa, cũng bắt đầu cạn. Thắng 11/1972, Hội đồng Quốc gia dầu lửa loan báo rằng theo nhịp độ tiêu thụ hiện nay thì đến năm 1980, nước Mỹ sẽ phải nhập cảng một nửa số dầu tiêu thụ. Đối với nước Mỹ thì việc khủng hoảng trước hết, có nghĩa là nguy cơ bị mất sự độc lập.

Nguy cơ ấy không giải thích các biến cố của mùa đông năm nay. Vì hiện nay, sự tiếp tế dầu chưa lọc chưa đạt thành một khó khăn nào. Bây giờ chỉ thiếu một khả năng lọc dầu thô đang đề thỏa mãn các nhu cầu gia tăng của người Mỹ. Trong 2 hoặc 3 năm, người Mỹ có thể vượt qua được cái điều khó khăn tạm thời ấy. Vấn đề chính ở đây là vấn đề phải tìr bỏ việc dùng năng lượng giá rẻ. Định đề căn bản của chính sách Mỹ và của thế giới trước đây vẫn là định đề dùng năng lượng giá rẻ.

Từ 20 năm nay, từ khi các chất hydro các bua đánh bại than thì nhân loại sống phệ phỡn vì được dùng năng lượng giá rẻ. Trong 10 năm, từ 1959 tới 1969, nhân loại đã tiêu thụ một số dầu lửa bằng số năng lượng tạo ra trong một thế kỷ, từ khi đào giếng dầu dầu tiên ở Texas năm 1859. Và cũng trong thập niên nầy, giá năng lượng đã giảm 30%. Kết quả là vì thiếu đầu tư cho nên khả năng lọc dầu và nhất là sự tìm kiếm mỏ dầu đã không theo kịp đà gia tăng của sự tiêu thụ.

Bây giờ, mọi người chờ đợi sự định hướng mới trong chính sách năng lượng của TT Nixon. Cho tới nay, ông ta mới chỉ có những biện pháp khẩn cấp. Để đắp ứng các nhu cầu tức thì, hồi tháng giêng rồi lại tới tháng 3 (ngày 23), ông ta quyết định tạm thời ngưng một phần sự hạn chế số lượng nhập cảng dầu lửa. Điều ấy không có nghĩa là trong tương lai, ông ta đành chịu cho nước Mỹ ép một bề cho các nước ÁRập thao túng. Trái lại, ông ta có thể quyết định các biện pháp kinh tế khả dĩ giới hạn sự lệ thuộc vừa nói. Các nhà sản xuất dầu lửa của Mỹ và các hãng khai thác than có khuynh hướng chờ đợi sự lựa chọn của ông ta.




(Xem tiếp trang 11)

# Chính Luận

Giám-đốc Tri-Sự : LÊ-TÀM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân-phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN


Nhằm [illegible] bằng kinh nghiệm bản thân về CS

## Tù binh Mỹ trở về chuẩn bị lập Hội Châu Thổ Hồng Hà chống Cộng Sản

### Đân Mỹ tới tấp lập nhiều nhóm yểm trợ tù binh Mỹ
### ★ Nữu ước Thời Báo: Phải mở điều tra tội ác của CSVN

*FORT WAYNE, INDIANA, Hoa Kỳ, 8.4 (AFP).— Các cựu phi công tù binh HK tại BV vừa đã quyết định hoạt động chính trị tích cực và đính sự họp mặt đại hội toàn quốc tại Las Vergas, tiểu bang Nevada, vào tháng 8.75 tới. Ông Dave Hunter, 31 tuổi, cựu tù binh tại BV vào hồi tháng Novembre năm 1969, cho biết như trên, nhưng không nói rõ về các dự phóng về chính trị của nhóm vừa đề lập đó.*

Đại Tá Kasler nói : «Toàn thể các phi công HK đã thực hiện các yêu cầu của chính phủ Chiến thắng Hồng Đức, đã lập «Hội Châu Thổ Hồng-hà» và đang chuẩn bị kế hoạch mở đại hội. Ông cho biết Hội tù binh này chỉ nhằm những dự trù tăng quân, và chưa hoạch định chi tiết các kế hoạch chính trị.

Kasler, bị bắn rơi khi thực hiện phi vụ thứ 75 trên không phận BV, trở về HK mới 1 tháng, và đã kể lại những sự hành hạ mà tù binh HK đã phải chịu, tuyên bố thêm «Tôi và các đồng bạn muốn thấy có những loại thông trách nhiệm của một số nhân viên đến sự phân chiếu, trong số sau có cựu Tổng trưởng TP Ramsey Clark, và nữ tài tử điện ảnh Jane Fonda», là những người vừa tới thăm BV khi chiến tranh đang diễn ra.

Kasler nói tăng ông đang tìm cách hoàng đại với những ấn đề những lạc thú của Mỹ - quốc, tôn bớn sự trước và sau phân nói chuyện đã cho Hội Phụ Thanh APBA hồm thứ Bảy, Kasler nói : «Tại đất nước này, đang có vụ xoay chuyển, chúng ta đang thực hiện những điều bổ lũng, đã tạo được những mối liên hệ chống tiêu, kiến thiết, và đến những đang sinh sống đã đẹp hơn».

Tại Los-Angeles, VIVA, một tổ chức bất lợi, đã tìm ra phương cách trên đã thực hiện các điều ra về những tìm hơn về các cựu tù binh. Tổ chức VIVA, viết tắt của tên nguyên thứ Vietnam Veterans Vietnam Association (Chiến Thắng tại VN), loan báo hôm thứ được tới 4 triệu bạc Mỹ kim bằng cách bán những hàng vải đeo tay ghi tên và tên thành của các cựu tù binh.

VIVA cho biết những món tiền này đang được dùng để tổ chức trình nhiệm «giáo dục» dân Mỹ, và chi riêng trong năm 72, đã hoàn thành những sản phẩm có tính cách giáo dục gồm 100 triệu tờ báo, 19 triệu tập vở, 14 triệu nhãn dán và xe bơi. Các sản phẩm này bành vực cho chính nghĩa của các tù binh Mỹ.

Chưa có ai trong phong trào vận động giúp đỡ cựu tù binh tranh biện về những giải thích của VIVA, nhưng 1 số người khác đã lên tiếng xác nhận tăng tổ chức này chỉ là một đoanh nghiệp thế lợi đã thất bại trong việc nhà nước Mỹ ngăn cản những vàng tay đã phân phối. VIVA nhận rằng chương trình đã bị hoạt động với 1 bề thông kế toán lỗng lẻo, nhưng phủ nhận về bất cứ 1 sự phung phí những món tiền đáng kể thu được.

Phong Trào Vận Động Yểm Trợ Cựu Tù Binh HK hiện bao gồm khoảng 160 nhóm khắp nước, và trong số đó có những nhóm chỉ giới hạn trong khuôn khổ các gia đình cựu tù binh. Có nhóm bên vùng tay do VI-VA sản xuất, giá thành khoảng 2,5 Mỹ kim, và giao tốt cả tiền thu

*Đồng bào coi chừng*

## Không có việc TUYỂN MỘ NHÂN CÔNG đi ngoại quốc

SAIGON, 8.4 (VTX).— Bộ Lao Động vừa cảnh giác đồng bào trước những tin đồn thất thiệt cho rằng một số hãng thầu ngoại quốc tuyển công nhân Việt Nam đi làm việc ở ngoại quốc, gây nhiều áp lực để dụng lâm tiền của nhiều cơ sở tìm việc tư hành nghề bất hợp pháp.

Theo một thông cáo của Bộ Lao Động vừa phổ biến những tin đồn một số hãng thầu ngoại quốc tuyển công nhân Việt Nam đi làm việc ở ngoại quốc là hoàn toàn thất thiệt và dụng ý lường gạt đồng bào.

Mặc khác, nhiều cơ sở tìm việc tư ngoài nước, dùng quảng cáo trên báo chí. Tác cả các cơ sở tìm việc tư ngoài nước, Bộ Lao Động đều

XEM TIẾP M TRANG 10

*BỊ TỔ CHỨC GIÀN BI DA*

## Bình Dơ nổi giận xách súng chơi bậy phơ luôn 2 người bị phạt 5 năm k.s.

★ THẠCH VŨ

SAIGON 9.4.— Ngày 14-8-72, tại Tòa Án Binh Sài Gòn và Đơ Tôi 1 bản bì đã án thua thì gặp Đoàn văn Thiệu đã có mặt tại đây. Sau 1 giờ dùng đồ cay cú Thiệu là Dơ ăn gian. Đã là vậy đã bên thách nhau ra tòa án binh đã. E! Thiệu cho thằng đầu. Dơ vẻ bài Lê khắc M.16 đi tìm Thiệu. Lúc ấy đang đông chơi trong 1 nhà máy. Dơ gọi Thiệu không ra liền tức tối giận chuyển bàn 1 lần đạp khiến cho Bích bạn Thiệu từ thương tích chỗ và Thiệu mang thương tích. Vì vậy, Lê văn Dơ bị trong tố và Tòa quân sự vì tội cố sát và toàn cố sát. Ra trước Tòa, bị can Dơ vẫn đổ tại Thiệu lay ở nhà máy đã gây nông mà xảy ra ăn mang, chứ giữa y và nạn nhân không hề có cừu hiềm. Sau lời buộc tội của Đại ủy Tôn Uy viên Chánh phó Tòa sử phạt Lê văn Dơ 5 năm khổ sai.

### Lấy tiền phơ khao NCTV, hai ông Xã bị tù trao

SAIGON 9/4.— Hôm qua vừa có cặp vợ chồng chạy lạy lấy tiền bây giờ Luật Quốc Gia đã bị mấy ông xã nghiêm nhiều qua mặt trong 1 vụ án được Tòa Thượng Thẩm tử lại như sau :

Nguyễn văn Độ bàn Tổng Thống nhiệm kỳ 2, ông Bình Gia thuộc binh Phước Tuy cùng nhọc mọi nơi trên toàn quốc đã được kiểm soát chặt chẽ để phòng phá hoại. Đêm vừa qua, 9-7) nhân viên an ninh xã bắt được 4 người cư ngụ bất hợp pháp đem về trụ sở. Sau cuộc điều tra, 4 người là Nguyễn Đình Long và ấy viên an ninh Nguyễn Tâm bắt phạt chủ nhà 1 ngày vì tội người cư ngụ bất hợp pháp nơi mình, người Ngô văn Ngọc, Sau khi lấy tiền của phương sự, họ phóc trình lên bộ đồng xã, đem số tiền đã thương chi đồng xã, bắt phạt 4 người cư ngụ bất hợp pháp 1 tháng 4 gộp đã có công giữ trật tự an ninh trong ngày bầu cử. Do vụ 16 các của này nên nhân lý bắt vì cớ cơ quan hiểu trách nên 2 ông Nguyễn Đình Long và Nguyễn Tấn bị điều tra truy vấn tại Tòa Sơ Thẩm Phước Tuy về tội phạm giả vị bị sử nhỏ quyền 4 tháng treo. Hai bị can chống án. Luật sư Bùi Tiến Đức và Vũ Văn Mẫu cho rằng hợp thì trên quyền 4 tháng treo.

Tại Lê Cairo hôm thứ Bảy bội nghị 15 nước trong Liên Minh Ả Rập đã tỏ cảm vọng người Do Thái đã tự vào vùng đất Ả Rập và kêu gọi thế giới ném cả những hành động đó bước Do Thái phải bồi bổ hoạch nay. Sau Ngôi bội họp, đại diện các nước Ai Cập, Syrie, Iraq và Yemen đã tuyên bố với ký giả rằng Chánh phủ của họ sẽ dành quyền để giải quyết vụ Do Thái mà đã đi đến.

Ông Tổng Thư Ký LHQ Kurt Waldheim hôm thứ Bảy, đã khởi với các nước Ả Rập nói trên là ông sẽ có những hành động chính nghĩa để giải quyết vấn đề Thái nguyên việc mua lại đất đai của người Ả Rập trong các vùng đã bị Do Thái chiếm. Theo người ông Waldheim sẽ gặp Đại sứ Do Thái Yosef Tekoah. Trong khi đó hôm qua thì các các nước Ả Rập đã các Do Thái về vụ mua đất đã được ông Waldheim cho phát hành tại LHQ khi ông mới tới liệu đã đến HĐBA và Đại Hội Đồng LHQ đã thảo khiu. Những biện sau người ta tin rằng Đại Hội Đồng LHQ, và Hội đồng Bảo An sẽ không có xét vụ nầy nếu không có sự yêu cầu của các nước Ả Rập.

## Đại tá Vĩnh kể lại những ngày bị VC giam cầm bên Kampuchea

### CÁC TÙ BINH VNCH BỊ ĐỐI QUÁ NÊN PHẢI ĂN CÁ CON SÉN, CON GIÁN, CON NHỆN, RÍT, BỌ CẠP...

● THỤY GIAO

*«Tôi lên được 5 kilo rồi, bây giờ tôi đã nhận ra mọi người quen biết và bạt đồng nghiệp của tôi đều bị bắt hết. Tôi vẫn mới, một lớp mới không nhận ra cả mặt đồn con tôi, chẳng khác bà lão bà bà: bà ơi! Không nhận ra tụi con sao bà !» Đó là lời nói của Đại tá Nguyễn Văn Vĩnh mà tôi được nghe trong một buổi tính cờ đã thua một người quen vào thăm Đại tá.*

Trong căn phòng sinh viên với đầy đủ tiện nghi, có máy điều hòa không khí và một bà Sanh viên tiếp tôi khiến Đại tá Vĩnh không cho những một mới mà bắc chỉ mở tả trong ngày đầu được trao trả. Tôi nhìn ông cho những một tay nhiều ông cho thấy bắt đầu Tom bao vậy, và vui vẻ, Đại tá người nhìn ông y và với cái hàm râu mọc lởm chởm đã mất đi mà chỉ mới ngày hôm nay ngày vẻ cả mở hàm. Nhiều khu điều không ra vẫn cho tôi tại của bắt cả con nhân nhận, con cho, con bạc, người ăn của.

— Con tôi với bị gọi đặc lắm sao ba dưc, đại tá ?

— Tôi có đủ quá rồi ba dạ ! Ít lên bằng ngày chín cái nữa, đem tôi đã đuổi cả chúng chân đến ngày thì tôi đã nhận ra mọi người ăn bằng cao cá ! Hồi mới đầu tôi đã có ăn cá con sẻ đã mà ! Nhưng vẫn ăng bắc vì cũng bị giao trong tay đó, ông nói «Đại tá phải ăn cho có chất protéin, tế lắc gì đó chứ không chịu nổi đâu !» Thấy ông nói, tôi ăng ăn rồi cũng nhẩm mất ăn đại tiết rất quen. Không phải thì thấy mình thì thấy đây ngay cả rau cỏ cũng thấy cá con. Trong rừng rú rú chẳng thấy cá con. Trong rừng rú rú chẳng thấy cá con. Trong rừng rú rú chẳ

# RAO VẶT RAO VẶT

## Đăng Rao Vặt

*2 đồng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm* **30đ.**

**Sang** 1 cái phở 48 tiện tại 307 Phan Ngũ Lão Saigon.

**Sang** cần lầu, hai, 14m4 đã tiện nghi, ngủ, cần mát, bếp mới gần bảng, lan can trồng hoa tiện mỗi văn phòng, thích mỹ viện gần trường, chùa, nhà thờ, chợ giá sinh hoạt rất rẻ, có bảng khách Computer nước mạnh, computer điện 110,220 2 cửa sổ, rất đẹp xe số 6 Đường 2 Đại lộ Hùng Vương (ngay trên đường Phương ngân hàng bà Dung).

**Sang** tạp vụ 4 trong chợ Hòa Hưng, địa điểm tốt rất xin hỏi cô Huyền bán giày, cặp.

**Sang giấp, giá rẻ** nhà 4x15 (2 cần lầu) có đầng hồ nước điện 110-220v, lầu đúc khu yên tĩnh trong tiện Saigon. Hỏi 80/11-12 Võ Tánh Saigon ĐT.92012

**Sang** lại 1 cần tiệm may đang hoạt động đông khách, trang trí đẹp. Rẻ hai 508 Sư Vạn Hạnh Saigon 10 chữ cái.

**Sang** gấp 2 quán đối đường Hospital Grall, Đại Bưu Điện Saigon gần bến xe hỏi 9 Võ Tánh Saigon.

**Nhà may** phụ nữ mặt tiền Trần quý Cáp Sg sang 200ngàn. Hỏi 215 Lê X. chung cư Minh Mạng Saigon.

**Sang** nhà 4m20 có lầu đồ tiện nghi đường Công Lý gần góc đường Lê Lợi Saigon. Hỏi 179 Tự Do Saigon.

**Sang** 200,000đ phòng thẩm mỹ (1m2x10m50) đồ tiện nghi, tại chung cư Quốc Thanh (tiện phòng 3.800đ). Hỏi 265B (phòng số 17) Võ Tánh Saigon (từ 18giờ-20giờ.

## Nhà sang gấp

mặt tiền đường Chi Lăng. (gần ngã tư Phú Nhuận). Nhà cơm thăng cho ở trọ mở sinh viên, và bọc gần Hàn 188 Chi Lăng Phú Nhuận.

**Sang** cần nhà 88/1B Lê Lợi 800,000đ tiền thăng 9000 bao sang tiền điện nước trả đủ cần thương đồng ngày. L/L 88/1B Lê Lợi Đ.T.95868.

**Sang nhà** mặt đường cần lầu 4m20 đã tiện nghi tiền thăng 1,600đ số 24A Trần văn Thách Tân Bình.

**Phố sang** mặt tiền đường khu thương mại các ngành, đồ tiện nghi, tiền rẻ mạt. Mới xem 55 đường Đinh Hoà xóm Cầu bến xe Lam Quận 8.

**Hòa Bình** xuất gạch 4 13 chắc chắn có lợi tức ngay, bán vice cần sang 13 vốn mốt 10 gạch mấy chưa hoạt động tại Bình Hòa, giá rẻ đặc biệt, chủ sang không biết nghề sẽ chỉ cho biết. Hỏi tại 193 Lê-quang Định (ngã tư Bình Hòa) hoặc 258 Quốc Lộ 1 (ngã tư Bảy Hiền đi Bà Quẹo).

**Sang phố** đồ tiện nghi Máy lạnh nóng Hải Bà Trưng Lúc 17 đến 20 giờ mỗi ngày. 92E Bùi thị Xuân Saigon

## LÝ TƯỞNG IT4

Đi ngoại quốc, sang gấp 1 văn phòng có điện thoại ở nơi tiện đường Lê Lai gần 5 phòng (vừa ở vừa làm việc) đồ tiện nghi mới chỉ tốn 10,000 thà bỏ đã xe hơi có điện 220 và 110 tăng luôn một số khách hàng sẵn bán tranh nơi đang giá, ba trăm ngàn đồng. Văn phòng đây năm canh 1 ngày tọa lạc ngay Saigon biết chiến công viên. Hỏi cô Dung 204 Lê Lai Sg. Miễn trung gian.

**Sang hay bán** 2 máy nước cô xe và mối lần. Với đầy kiểu đồ dùng hoặc lợi hàng thăng 400,000đ đã chỉ VõngTân 2/14/2 Nguyễn tri Phương Vườn Lê Saigon 53A Hà xuân Hương Saigon.

## SANG PHỐ THƯƠNG MẠI

27, Công Quỳnh, Saigon, 20bề rộng, Đây đồ tiện nghi, đến gần đường Nguyễn cư Trinh Công Quỳnh, Gần đại lộ Trần Hưng Đạo. Tiện làm ăn bán đồ ngành. Coi nhà và tiếp khách suốt ngày.

**Sang quán** ăn xa xăng gần quán (Ngọc Thanh) số 3 thu chính trong tiện Lê Lợi Saigon. Hỏi số 2 bán kính.

## Sang đất trống

cần sắt lộ đi Cần Giuộc, cần Nhà thiên đường quang cảnh, giá bán mỗi bề 55m. Hỏi 949 Pt.T. Hiếu CL

## Lợi tức bảo đảm

Đã 7 tại phiếu trị giá 115 lấy bước sang 1 cần nhà mặt tiền lầu đồng đồn trị giá phần nửa tiền, mặt tiền giữa. Hỏi Cuttgie giải mấy 342 Phan thanh Giản (ngang bịnh viện Bình Dân).

**Sang** rẻ một gian hàng 4mx12m mới xây sang đẹp chỉ thương sá TAX (Nguyễn Huệ), trang bị toàn đồ Nguyên quốc, có Toilette rộng, nước nóng, máy lạnh, giá lông lước cả đồ cọc. Rất tiện lợi và an ninh cho chủ thành nghề hàng, thăng, vật, bán, mỹ thuật, máy may, tiệm vải, mỹ phẩm v.v... Hỏi tại 221 Phan đình Phùng SG

## HẢM NGHỈ

Sang 1 cần phố lầu tiện thiên bán mọi ngành tiện phố rẻ. Hỏi 114 Hàm Nghi.

**Bán** gấp giá rẻ phố lầu đúc 3 tầng, 6mx24m, đầy đủ tiện nghi, sân rộng để xe hơi, mặt mê, xem nhà 245/6 Cách Mạng GD ĐT.42377.

**Cần bán** gấp một cần nhà chợ trung bình 3mx6m đường Hàn Giang Chiến 184/39 Đường Đức Hưng Khánh Hội (buổi sáng).

## Phố Thương Mãi bán rẻ

lầu đúc 4 tầng, tiện khắt thích mọi ngành đồ tiện nghi. Hỏi 27B00. Xem nhà tại 664 Petrus Ký (gần đường Trần quốc Toản) ĐT 52800.

**1T290** bán gấp nhà đình 1 cần sân trước của sau, đầy đủ tiện nghi, quạt trần Lavabo, vòi sen, bếp trang Ngay trung Thanh phố, gần chợ, trường (cách đường 30m). Hỏi 161 916B Vinh Viễn ChoLon xem nhà suốt buổi sáng hoặc từ 18g.

## CHUNG CƯ MINH MẠNG

bán rẻ một căn 6 lầu 3, khu B, Chung cư Minh Mạng: điện nước, cửa kiếng, gạch bông. Hỏi Gương 26 Võ Tánh Saigon, ĐT. 23.580.

**Bán nhà** 3 phòng, tiện ghế đồng người, tiện nghi, có garage, lình trai gần Bảy Hiền, đường Hoàng Văn Thụ, cuối đường Nguyễn văn Học GD, kế trường Trung Tiểu Học Bình Lợi Trung Đ., số nhà 73/1.

## BÁN PHỐ LẦU CHỈ LÀNG

3 tầng lầu đúc bằng khoản rộng 4m2x18 khắc tiện đẹp đầy đủ tiện nghi 1 Hồi 87 Chi Lăng (cạnh trường Đại Học).

**Bán thật rẻ** nhà lầu đúc 6mx25m đã tiện nghi hai bồn cầu bồn rửa bồn tắm máy bơm nước, gần chợ trường bến, ngã tư Bảy Hiền, đường cách, trong thoáng, khu an ninh, xe hơi nhỏ vô tới tận nơi, đường rộng gần đình đồng cơn, công chợ, quán nhậu, có tiền đuôi 2T3 muốn có nhà như vậy mà cần không được xem nhà thích ý liên hệ 321/2 cuối đường Cô Giang Phú Nhuận quọc mặt tiền quan trái 15m.

**500 ngàn** Tân Nghĩa, nhà gần chợ, trường, tiện nghi. Hỏi cô Bảy ngã 202 Hồng Thập Tự SG. Ngang vườn Tao Đàn tới 8giờ-12giờ chiều 14giờ30-17giờ. Xin coi nhà Chúa nhật cả chiều.

## Bán gấp rẻ

900.000 nhà trên (4,42x25m) có điện nước số 170/ 205 Nguyễn văn Thoại. Hỏi tại 227 Lê đại Hành Phú Thọ.

**Đất bán** 3600m2 xa lộ Biên Hòa sang 5000m2 PhuLâm có thể trồng 1000m2. Rất đẹp đất lắm trại nuôi heo, gà, vịt. Hỏi 703 Trần quốc Toản Saigon.

**Đất bán** 20,000m2. Rembi lại sân, có bảng khoán, giấy phép xây cất, mặt lộ, cửa đường Hồng Thập tự (ngã 4 Bảy Hiền) giá 3,500đ 1m2. Xin liên lạc 359 Trần Q. Cap DT 90589 Hỏi Ô. Duyệt.

**Chợ lầu** và phố thương mại đang xây cất tại vườn cao su ngã năm Bình Hòa GĐ. Muốn mua phố buôn bán. Liên lạc 9 Bùi Bằng Đoàn Q.9. DT 97.205.

**Bán** phố trệt có mặt tiền Kỳ Cùn 4x20m đồ tiện nghi, giao trống. Hỏi Ô. Đính công Thống 95.97 Kỳ Con Saigon.

**Nhà bán gấp** 443/12 Minh Giang Saigon.

**Bán** gấp 1 cần lầu cư xá Vinh hội lộ Q số 54 Hàng Phân Quan Tr.

**Mua bán** cần thế, cho thuê sang thương tại hàng, nhà, phố vô vốn... Là thời tiết mở hàng xướng. Chạy việc giấy quyết mau. Số phố như **MỸ LÂM SỰ VỤ** 239 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT. 21.993.

## Nhà máy xay lúa

Bình Đông hoạt động máy kéo hiệu National 30,55 mã hiệu. Hỏi nhà máy Hiệp Phát số 7 Thanh Hà quận Hiếu Thiện (Cầu Dừa Hà).

**Nhà** Bán gấp lầu 1 cần sân thương Quốc lộ 1 gần phi trường. Hỏi 595 đường Hưu Giang Chiến.

## VÙNG TÂU

Bán 2000m2 đất vườn (tư nhân) gần Chùa Thành và sau cảng. Địa chỉ tiếm Xuân Thương 2/1 Hoàng Hoa Thám Vũng Tàu.

**Cần tiền bán gấp** 1 cơ xưởng lầu 3 tầng 12mx14m sát trên mặt Ngã Bảng. Trung bình Mua vào giao nhà trống. Hỏi 213/215 Trần quốc Toản Saigon.

**Địa điểm** thương mại phân thích, tiện khuất trường đã mở ngành, nhiều lợi nhuận. Thích hợp nhất cho các nhà nhân đồ đồ tiện nghi, điện nước lầu 3 tầng có sân thương vùng GĐ. Tích vào đây thiệu tại 558 Võ đã Ngọc PhúNhuận.

**Cần bán** 1 lò gạch mây gạch 4 lỗ, đã đóng cu xin xuất gạch lợi nhuận. Hỏi bạn nhà cho và 1 mái, rộng rãi, tại số Tân Hạnh liên tỉnh 10 Điền Hòa. Hỏi hàng gạch bông Hồng Phát 472/17 Hoàng Bà Trưng Saigon 3. (tiếc cần kiệu) Tel 41.939.

## NHÀ BÁN

nhà lầu đúc, 2 tầng rưỡi, đồ điện nước, ngang 4m8x18m, cần bán không cần trung gian. Hỏi tại đại lộ Hàm Giang Chợlon, giá 5 triệu, tiện cho công nghệ hay thương mại.

**Bán** nhà lầu đúc 4,5mx12m đầy đủ tiện nghi, xe ô tô vào tận nhà. 127/ Hồng thập Tự SG.

**Cần** tiền bán rẻ lầu đúc 2 tầng mới, đồ tiện nghi, 236 16 1 tái thất đường Hoàng Diệu Khánh Hội Quận 4. 112

## NHÀ BÁN

Chung cư 5 tầng lầu, số 5 Nguyễn Cảnh Chân, gần trường sau Quốc Hội, ngang bùng Nhà Đèn, có nhiều đồ vị giá cả, đồ tiện nghi điện nước, thang máy, đường lầu, cầu tiêu riêng đầy đủ tiện nghi, gần khu thương mại, giao nhà trống. Xem nhà trong giờ làm việc, Liên lạc 1a: 57,99 Hàm Nghi (Đa.1) Saigon, Đ.T 91.879. Xin miễn trung gian.

**Bán Studio** tại Cao ốc 213 Tự-Do Saigon (lầu 4) trang trí tối tân, có điện thoại, bếp nhà bếp, hướng nhìn thoáng, Nơi nhà tiện bãi. Có hành 213 Tự Do (lầu 4, phòng 47) Sg.

**Bán** thật rẻ một ngôi nhà mặt đường Nguyễn văn thương mới gần trường học, gần chợ nhà 1 triệu hai triệu ngân. Hỏi 529 Hùng Vương (nối đất) Cầu Kinh Hàng xanh.

**Tân Định** bán nhà 1T2 nhà thương, đồ tiện nghi 3m,6x12m. 00 Compteur điện nước, WC máy lavabo, douche hai quạt trần, cửa kiếng, phòng cao đất tốt có BK xe hơi vô tận cửa, 60/120 Yên Đỗ Saigon từ 10 giờ đến 17 giờ hàng ngày.

**Đi xa** Bán gấp nhà đồ tiện nghi đến nước gần 450 000đ 1 xe du lịch Peugeot 202 giá 220,000đ số 475/46 30 Hai-ba Trưng Saigon.

**Bán gấp** nhà gạch bông ngang 6m5x18m. Hỏi 8/33 Cư xá An Nhơn Gò Vấp.

**Bán** 1 cần nhà đất 7m60x32m00 có giấy phép xây cất, có điện thoại điện ba giây. Hỏi 635B Phan thanh Giản Saigon.

**Bán** 1 cần nhà (4x20m) 1 trong cùng cách, nhà đã đầy đủ tiện nghi, mặt tiền, tiện nhà phòng mạch và buôn bán nội ngành, cửa kiến và lavabo, quạt trần, bếp, bồn phòng tắm, Liên lạc số 178 đường Lê Văn Tính Chợlớn (từ 12giờ đến 18).

**Vũng Tàu** nhà biển Vũng tàu nhà quanh có cây ăn trái (bán 3T). Hỏi 05 Trần hưng Đạo V-T.

**Bán** bán rẻ đi xa, 5-x12m5 có đồ điện nước, đồ cần, kinh sắt, điện nước riêng, giá cho trong hoc, ngay trong thị đô thành. 352/270 Phan đình Phùng Saigon 3 (có lối đi Lê văn Duyệt). Mọi Ô Đứa 117 lấy trường lượng.

**Phố mặt tiền bán trống** Trần hưng Đạo SG 4x20, lầu đúc 101 Đường Khánh CL lầu đúc 4x27, BK 17T. (trong nhà Quang 4125, 3 tầng BK 15T. Trần-H-Đạo SG. 3 tầng đúc có tiền 16T5. Phan Thanh Giản SG. 4x18, 3 tầng đúc tiền 13T5. Võ Tánh SG, BK 4x22, 4 trong 15T5, Võ Tánh GD 6 6x30 lầu đúc 6T5, Võ đã Ngọc PN lầu đúc, BK 8T. Hồ Tấn Kỳ Địa Ốc 786 Phan Đ Phùng SG. ĐT 24.019.

**540.000đ** nhà 9x4m20. Khu Trương minh Giảng, lát gạch bông, cửa sổ, vách trang, nó bậu, đầu dây thăng mát, đầy đủ tiện nghi, gần trường học, nhà thờ, chợ, chùa. Hỏi 651/613 Nguyễn huỳnh Đức, P.N.

**VILLA bán trống**
— Villa lầu Nguyễn-văn-Thoại đẹp tiện đầy đủ 5000m2 bán 10T5. — Villa trệt Pasteur, 470m2, 18T5. — Villa lầu Phùng phác Khoan, 1,500m2, thích hợp tiếp cao. — Villa lầu Hai Bà Trưng, 1,000m2. — Villa lầu hai đường Huỳnh Tấn Phát (ngã 4 Bảy Hiền) giá 3,500đ 1m2. Xin liên lạc 359 Trần Q. Cap DT 90589 Hỏi Ô. Duyệt.

**Chợ lầu** và phố thương mại đang xây cất tại vườn cao su ngã năm Bình Hòa GĐ. Muốn mua phố buôn bán. Liên lạc 9 Bùi Bằng Đoàn Q.9. DT 97.205.

**Đi xa** cần bán gấp giá rẻ cần nhà lầu 3 tầng mới cất. Tại 140 đường Bùi Viện Sg.

**Bán** nhà trệt hẻm 594/22 đường Sư Vạn Hạnh gần nhà thương Nhi Đồng.

**Ba cần** nhà cần Lê Gia mới đồ tiện nghi mặt tiền 4m x 20m đã mua trong cần, nói cần 1 triệu. Hỏi 272 Lê Đại Hành Phú Thọ chỉ đến ngoài gặp lần viết.

## Bán nhà tắm hơi

có tăng phòng tắm riêng, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, máy mốc, hoạt động ngày đêm.

## Luôn quán giải khát

Hải 249 Trương minh Ký GiaDinh.

**Nhà bán** Cần Cư xá Lê quốc Hưng 4mx24, đất có bằng khoán, Compteur điện, nước, chỉ 7 triệu, xin vô trong hoc Hỏi 109/11 Lê quốc Hưng Saigon.

**780** ngàn, nhà bán gấp giá rẻ, mặt ngôi gạch bông 4x12m bếp riêng 2x6m bồn cầu bồn tắm, cửa kiến, cửa sổ, nhà Hòa Hưng 414/37 Lê văn Thịnh Saigon.

**Nhà bán** đồ tiện nghi 16/10B Điện tiền Hoàng Đakao.

**Tân Định** 1T2 nhà đồ tiện nghi an ninh có bằng khoán riêng. Hỏi ông Thanh hoặc bà Vân 145 Công Quỳnh Saigon DT. 96878 (trong giờ làm việc).

## BÁN NHÀ MỚI CẤT

Nhà đúc 4 tầng lầu, hoàn sản thương kiểu tân thời, có điện nước, đồ tiện nghi, gần chợ và trường học Hiện tăng sẵn bán vô tận chủ. Bán 415, Hồ 129/8 Nguyễn Trãi Sg.

## Nhiều thân chủ

Cần mua thuê gấp nhiều Villa, phố đất, hoa hồng nhe hơn mọi nơi. Vậy làm hàn nghiệp, liên đến mọi đến S.S.A. 205A Võ Tánh Sg DT. 90.841.

**Nhà bán** Trung tâm thành phố, mặt tiền đầy đủ tiện nghi tiện nghi 3 gian, có điện thoại. Coi nhà 474 Phan thanh Giản (618 số mới).Xin lên lạc 455 Phan thanh Giản nhà bên cạnh.

**Nhà** 4mx18m có gác, vách tường, nền gạch bông, điện nước riêng, gần chợ, gần trường, xe hơi vô tận cửa. Giá nhà: dưới 1T4. Hỏi 207/3 Trần khắc Chân (số mới 123), gần Cầu xe lửa P.N.

## Bán Trường

263—265 đường Đường Bà Trưng Saigon 8. 1 tầng đúc, 2 cần, đồ tiện nghi, hiện làm trường dùng học sinh thiếu nơi gần trường nơi, bán rẻ.

**1T4** nhà xây 4mx20m, sau có gần, cần tiện nghi, điện nước, gần chợ thời trường chợ. Hỏi 321/123 Bà vân Duyệt Saigon.

**500.000đ** nhà cần sửa đầy đủ tiện nghi. Hỏi tại 215/119 Hồng Bàng Cholon.

**Đi xa** cần bán gấp một cần nhà đồ tiện nghi. Bề dài 6 thước bề ngang 4 thước. Hỏi tại 265/B Phạm ngũ Lão Saigon. Chín trăm ngàn.

**Nhà** bán đồ tiện nghi. Ngang 5m đài 15m có sân trước 5m x6 nhà 25/2 đường Trang Dông hẻm Thiên Hộ Dương (Gò Vấp).

**Nhà** bán diện tích 220m2. Đầy đủ điện nước. Hỏi tại 382/83 Phan thanh Giản Sg.

**Nhà bán** 3x7m 1T2 đồ tiện nghi. 78/A. Hồ hiếu Chánh Phú Nhuận.

**Bán** nhà lầu mới luôn đất 17m5x20m) Garage Sân thượng, đồ tiện nghi. Tại 305/145 Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi 47/7 Thiên Lý P.N DT. 43.494 giá 3T.

**Bán rẻ** nhà xây 3mx12 đồ tiện nghi, gần đức suất, gần chợ và trường T. Hoc (920.000đ). 210/2 Trương Minh Ký Gia Đinh.

**Long An** cần bán một cơ sở, cạnh sông mặt lộ, có khu rộng vườn phòng nhà ở, trong Chợ thành Tân An, tạnh nhà máy xay lúa Xin lối O. Trần 62 Thống Nhất Tân An.

## BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

có 1 trăng lầu ở Đại lộ Petrus Ký gần ngã tư Trần qu. Toàn 2 cần lầu đồ tiện nghi Hồi Gian Gia V. Duyệt Phan đình Phùng Saigon.

**Nhà** bán rẻ đồ tiện nghi cần gấp 4mx15m ngay cho Bán Cô. Hỏi số 549/41 Phan đ Phùng Sg3

## Tr .M. Giảng

Nhà bán 5mx13m lát gạch gắc suất sau trước 3m, hèm ngõ 2 bên, tiện đồ tiện nghi, giá 1T2. Hỏi 453/54 Tr .m. Giảng Sg 3.

**Bán** gấp cần nhà số 241/B 1.6 K. Cư xá Trương M. Kỳ. Đồ tiện nghi giá 950.000đ.

## Phố lầu bán gấp

Nơi thị trấn cần chợ, 1 trường học mặt tiền đường, đầy đủ tiện nghi. Mua trong ở ngay. Hỏi 643 Trần quốc Toản Sg.

## VILLA bán trống

— Villa lầu Trần-quý-Cáp, Saigon, 1,185m2, bán 48T. Villa lầu gần Trần-hưng-Đạo Saigon, 1,040m2 có D.T. — Villa lầu đầu 540m2, có D.T. — Villa lầu gần Nguyễn Thông 200m2 có D.T. — Villa lầu gần Cô Giang Võ Tánh, P.N. 7.000m2, bán hết mọi lúc không chịu lỗ. — Villa lầu, khu vườn Nguyễn-văn-Học. Gia Định 10.000m2. Hỏi Bà Gám Đức Điệp Hưng 282 Công Quỳnh, Sg ĐT 90.167.

**Kho hàng-xưởng kỹ nghệ 5T2** Cần bán đầy đủ tiện nghi có gắc, đất 20m x 18m mặt lộ khu cần Tân Hóa (cầu lớn) rất tiện mở hàng, lập xưởng, kỹ nghệ v.v... Liên lạc số 48A đường Lục Tỉnh CL từ 9g-11g30.

## BUILDING bán trống

Building Ngã Sáu, Chợlớn 1,500m2. Building gần Tự Do Saigon 600m2. Building Tự Do Saigon, 400m2 bán 500m2. Building Trần-B-Trọng Chợlớn 800m2, đẹp tốt tiện. Building Trần-Quang-Khải 1 lầu Đình, 712m2, Building Phan thanh Giản Saigon, 350m2 Building Gia Long Sg 150m2. Hỏi Bà Gám Đức Điệp Hưng 282 Công Quỳnh, Sg. ĐT 90.167

**Nhà bán** mới làm khu tiện nghi 3m x 10m 3m x 3m0 18m có gắc lò sản dầze hơi đồ tiện nghi của hiện 1T4, Bán Tân Phú 2m4 tiện bán trang trại rất đẹp giá 2T500. Và một Villa hai phòng ngủ, một phòng khách biểu luôn đồ đạc giá trang hoàng rất đẹp giá 4T500 Khu gần Tân Sơn Nhất an ninh và yên tĩnh.hỏi 126/2 Bùi Thị Xuân GiaDinh ĐT 42022 bà Uiley.

**Nhà bán** nhà gần Tân Sơn Nhất số 5/ Quan Chí Hòa.

**Nhà** bán 5x25 đồ tiện nghi. Hỏi 189A đường Trương minh Ký GiaDinh.

**Nhà** bán gấp giá thật rẻ, đầy đủ tiện nghi, gạch bông gắc suất, S5 252/74 đường Yersin Đ5, rất sáu vào đường rây xe lửa, 50m.

**450.000đ** nhà gắc lớp 10x 3m5x13m gần chợ, trường học, nhà thờ có điện nước. Ngay sau chợ Hòa Hưng mình Giang. Hỏi 37 Trần quang Quản số nhà đối chỉ đâu.

**Bán** mặt tiền 10m x40m đầy đủ điện thiện mới garage xe hơi hay buôn bán. Hỏi số 113/B13 Phan thanh Giản Xa lộ (ngang xa cang Xa lộ).

**Villa** bán luôn đất 280th tại đường Trương Dông Cô Vấp. Hỏi tại 35-37 Hiến Vương Saigon 1.

**900.000** nhà mới cất bán gần đất suất lợp tôle Compteur điện nước số 750/60 Phan Thanh Giản Saigon.

**Đất bán** có Villa trệt lầu, thuộc nước điện 2 và 3 giây 3.358m2 xây trường chung quanh một tiện đường Nguyễn Thương Hiền Bình Hòa Gia Định Khu Tân Sơn Nhất mình Giang. Hỏi 38 Hoàng Diệu quận 4 Saigon ĐT. 22.393.

## NHÀ BÁN SG 2

(3,m50 20m) gần chợ trường học chẩu y viện hẻm rộng có sân đã xe hơi an ninh 100đ/ công tự điện nước riêng 387/C đường Võ Tánh Saigon mọi vị tá 1T500 đến thương 12/sg.

## Nhà đất BLAO

bán 1 ngôi nhà gạch có vườn 1100 thước vuông, đồ tiện nghi, điện nước riêng tại trung tâm Bảo Lộc Hỏi 9 Lê văn Cát Sg3 hoặc 18 Nguyễn-T. Hợp Bảo Lộc.

**Nhà bán** mới cần nhà lầu 2 tầng nóc bằng 4,x20x24m vách lạnh, điện thoại đồ tiện nghi, mặt đường tiện mọi ngành bán hàng mình Giang Hòa Hưng gần tiện lợc 270A Hùng Vương Thị Nghè.

## Bán kho xưởng

Vùng cầu Bông tiện làm nhà đồ trường học, kho xưởng, garage, trại cưa, chân nuôi, gần 10 cần 4m50x15m cần đường nước gần 10 giây. Hỏi 339B Lê văn Duyệt Cầu Bông GĐ.

**Nhà bán** 72 Lê văn Linh Khánh Hội, chợ Xóm Chiếu, tiện gần buôn bán. Sau 10m đồ tiện nghi, có của hầu Nhà trống, mua sang giao nhà ngay. Hỏi 31 Trương minh Ký Phú Nhuận.

**Nhà** bán 5mx22m có Compteur điện nước mới có đồ hèm đi bên cạnh, khu lịch sự yên tĩnh tận cửa. Hỏi 102/36B Nguyễn Trãi Saigon.

**Nhà** bán 3 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi bề ngang 4th, bề dài 22th mặt tiền có chỗ để xe. Đường Nguyễn Duy Dương số nhà 1T.

**Nhà bán** 550.000đ. 1 cần nhà có gắc, tiện nghi S5 10D Trần quang Diệu quận Saigon 3.

**Bán** đất cái quán (Bách-Phước) số 61 Tân Sơn Nhất, đường Trần quý Cáp, phố, đồ nhậu, giải khát, khách đông, Hai mặt tiền. Địa điểm tốt. Trước mặt Cơ quan Nam Quang nộ qua đồ tiện nghi.

**600.000đ** nhà 3mx10m, 128/29 Trương m. Giảng, Sg. Hỏi số 351/17A cùng đường trên.

**Nhà bán** trang lịch sự 3m,8x18m có gắc lớp, sân để xe hơi. Đồ tiện nghi đường chợ, cửa hàng 1T 4. Hỏi 308/24 Võ Tánh (nối đất ở GD).

**Bán gấp** nhà tại chợ Thủ Đức 4x17. Có gắc và lò vàng, khách đông, giá phải đồng. Hỏi phòng Thầy Râp Phạm Văn Khá 4a Hùng Vương ThịNgoc.

**600.000đ** nhà dài 15m, vách trong gạch bông, bồn cửa sổ gắc suất đẹp, có gắc bàn trong thiên yên tĩnh, vừa nhà đất trăng mới. Địa chỉ 322/54K Lê văn Duyệt Thuận 3.

**Nhà bán** 1T8 xe vào tận nhà (vả một tổ lành hiền Sunyo nu forst de Saigon) đầy đủ tiện nghi, gần chợ, anh thú và đại lộ. Hỏi tại dinh đông con. Gồm có 3 phòng, 1 khách và ăn; 2 ngủ và 1 phòng tắm WC, lavabo; 1 nhà bếp, có gắc. Hỏi 17 Đại lộ Nguyễn văn Học, Gia Đinh, số nhà 15/5 (212 cũ) cả ngày.

**Nhà** Bán 2T650.0.0J (4x10m) bán suất đồ tiện nghi riêng biệt mặt đường 36 đường Bàn Cờ Saigon 3

## Khu đệ I khách sạn

đường Võ Tánh nối lầu. Bán rẻ 1 lô đất (20x20m) mặt tiền. L/L 710 Tân hòng, Đạo CL ĐT 31.796.

**700.000đ** nhà bán có gắc lòng điện nước riêng gần trường chợ. 96o Cư xá Bì Hạt (bài Thầy).

**Nhà** bán rẻ vách trong lợp tôle gạchbông rộng 4m2 dài 13m cao 7m công thổ gắc suất đăng gần nhựaCompteur điện nước riêng thuộc khu yên tĩnh hẻm cách đường chính 20m. Hỏi tại nhà số 51A Nguyễn Huỳnh Đức PhúNhuận.

**Bán gấp** biệt thự tầng 4m20x 6m đồ tiện nghi, máy lạnh nước nóng. Giá phải chăng. Hỏi 3/125 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

**Nhà bán** gấp số: F186/87D Nguyễn văn Đồn, hèm hàng phân gần chợ nhỏ, phương tiện gần Võ Hội Q.4 15ms 3m5 đồ tiện nghi bán rẻ.

## Dịp may hiếm có

Đi vắng Mặt bán lại thật rẻ cần phố lầu đồ tiện nghi biểu đồ đạc cần mua gần Bến Bình Đông Chợ lớn giá 2T500. Và một Villa hai phòng ngủ, một phòng khách biểu luôn đồ đạc giá trang hoàng rất đẹp giá 4T500 Khu gần Tân Sơn Nhất an ninh và yên tĩnh.hỏi 126/2 Bùi Thị Xuân GiaDinh ĐT 42022 bà Uiley.

**Nhà bán** nhà gần Tân Sơn Nhất số 5/ Quan Chí Hòa.

**Nhà** bán 5x25 đồ tiện nghi. Hỏi 189A đường Trương minh Ký GiaDinh.

**Nhà** bán gấp giá thật rẻ, đầy đủ tiện nghi, gạch bông gắc suất, S5 252/74 đường Yersin Đ5, rất sáu vào đường rây xe lửa, 50m.

**450.000đ** nhà gắc lớp 10x 3m5x13m gần chợ, trường học, nhà thờ có điện nước. Ngay sau chợ Hòa Hưng mình Giang. Hỏi 37 Trần quang Quản số nhà đối chỉ đâu.

## Phan đình Phùng

635/119 nhà 1 tầng lầu đồ tiện nghi hẻm ngõ 3 L/L 710 Tân hòng Đạo CL ĐT 31.796.

**1T trước** nhà cần bán số 15 lot N cư xá Điền thiết Trương minh Giang 5x16 điện nước sẵn có cần để xe gần chợ, trường học, nhà thờ.

**Nhà** bán lầu đúc đồ tiện nghi số 4 Cầu Kho 391A Tr.-H-Đạo Sg.

**Nhà** bán lầu đúc 3 tầng đầy đủ tiện nghi. Hẻm rộng xe lớn vô tận nhà. Hỏi 411/1B Phan đình Phùng Saigon.

**Bán** Villa lầu rất đẹp trên đất 2000m2 trung tâmGia Định tiện làm cơ sở thương mại giá rẻ Hỏi số 8-10 Hoàng Hoa Thám Gia Định từ 12 giờ đến 20giờ.

**Cần** dùng 10.000m2 đất trồng gần chợ Biên Hòa mặt cần giang Đồng Nai và có đường xe đến được. Thương lượng tại 171 Minh Phụng Chợ-lớn ĐT. 37791.

**Bán** Villa lầu đúc 3 tầng đồ tiện nghi lầu đúc luôn đồ đạc tại chợ Bàu Cỏ giá 6T8. hỏi 242/3 Nguyễn Duy Thuận Saigon.

## ĐẤT trống bán

— Đất Biên-Hòa 30 mẫu. — Đất Biên-Hòa 5 mẫu giá 5,000đ2. 650đ/1m2. — Đất Vũ-Tánh PN. có thu vường 7,000m2, không chịu 15 thước 17,000m2. — Đất Hưng Giang Cho Lớn 6,300m2. 6 5000đ/1m. — Đất xa cảng Phú Lâm, đã cao thất tốt 6,500m2, bán 5,500đ/1m. — Đất xa Vũ-Tánh Đạo 10 đất, bán 1 lô 2T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh, Saigon, ĐT. 90.167.

**Nhà bán** hay đổi bù

Một cần nhà trong hẻm có lầu suất thật sinh, đồ tiện nghi, 3m5x8m, gần chợ, trường học, nhà thờ. Chỉ bán thật đã 850,000đ Hoặc bù tiền nhà ngoài mất giá từ 2T trở lại. Ông bà nào muốn mua hay ăn nhà đổi sin mới đến số 18 đường Trần Bình Trọng Saigon5. Hỏi hẻm 16/47 hay hỏi bà nhạc Hồng Vân-Trần Quý.

**1T6** bán thật rẻ 1 cần nhà 4mx20m vả 8 sáy, nền gạch bông có cần điện nước, giếng đang đầy mặc tiền nước ai mua có lợi nhuận sẵn thăng tiền bán nước 30 ngàn.Hỏi 472 Hương lộ 14 gần ngã tư Bảy Hiền 4m GiaDinh.

## VILLA PHỐ VÙNG TÂU

Villa Vũng Tàu 2,000m2, gần chợ có bảng khoán, bán 17T. Villa lầu mới cất tại Bãi Dâu, đẹp tốt tiện 9x17, bán 6T Phố mới cất tại Bãi Dâu tăng tiết 4x10,bán 2T6. bán tư tăng lầu mặt. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh, Saigon, ĐT. 90.167.

**Nhà** số 8 Nguyễn Bá Tòng TS Nhà (Đa Đô lộ) 6m 18 đồ tiện nghi gần trường, chợ, Hồi ông Đức 82 (số 101) Nguyễn Đình Chiểu Phú Thọ Hòa ĐTQS. 32.817.

## KINH TẾ HẬU CHIẾN

Bán trại chăn nuôi nhà 2000 m/e có điện nước, sẵn chuồng trại chăn nuôi bò, gà, vịt xiêm, Giá 2Triệu2 Hỏi 26 Phạm Hồng Thái Gia đình (tóc Lê văn xâuDuyệt nối đất Saigon ngã O.Điền Kế cạnh Sở Sinh Ngân Chí Hòa (hoặc ĐT 91223 trong giờ làm việc).

**500.000đ** nhà chung cư Thuận lộ H số 322.Liên lạc số 809/8 Võ Tánh Saigon.

**Đi xa** cần gấp nhà 6x10 lầu đầy đủ tiện nghi. 450 Hẻm rộng xe hơi vào tận nhà. Hỏi 430/32 Nguyễn tri Phương SG.

**Bán** gấp thật rẻ nhà số 6 Bà 5114 Trương Vĩnh Ký, khu Tân Phú Bà Quẹo hay thực phẩm Hồng Hoa 42A NguyễnThông Sg3 560.000đ.

**Nhà** gạch bông, điện, nước, cần bếp đầy đủ tiện nghi — gần, khu yên tĩnh giá thật rẻ 231/175 Nguyễn duy Dương (Cho Lớn) (xem nhà buổi chiều).

## Bán đất Phú Lâm

**4980m2** đất trống cách chợ Phú Lâm 350m, gần đường Tân Hòa Đông tiện cần bằng xưởng Kỹ nghệ Trương học, Kho hàng, có điện nước Hỏi Ông Chín 71B đường Mã Phụng (Bình Tiên Chợ Lớn).

**Bán gấp** nhà số 16 xây cất bằng lô gỗ cất vì đổi đi 850.000đ có cả quat trần, điện bằng, Xin hỏi 165/41 Trần-Q-Toản Saigon.

**Bán** 2T Villa trệt 404 Lê quý Đôn Đa Kao Đại lộ Đông Đô Đức. Hỏi 264L Trương m. Giảng

**2T4** 4mx15m, đồ, mặt tiền Ly Thái Tổ, đầy đủ tiện nghi, bồn cầu, điện nước. Hỏi 85B Ly Thái Tổ hoặc 27 

# Mai bé bỏi

Trang báo hàng ngày của trẻ em Việt Nam

PHỤ TRÁCH : THÚY-HƯƠNG. KIỀU-DIỄM HỒNG. DIỆU-TRINH, ĐÌNH-HIỀN, TÔ. NGỌC


## Vấn đề đọc sách báo

Ó là một vấn đề mà cô Tỉ cho đến tiếp giờ đã để trong chúng ta vấn đề hoài nghi. thắc mắc. Nguyên nhân một phần cũng vì chưa được hướng dẫn rành mạch bởi những người có trách nhiệm trong việc ấy cho cho mình một phương cách giải trí rẻ tiền và bổ ích nhất sách báo.

Sách báo cũng giống như mọi con dao hai lưỡi : nó rất hữu dụng đối với những kẻ biết dùng một cách có phương pháp trái lại nó cũng mang đến cho chúng ta nhiều tai hại nếu không biết cách vận dụng cho đúng đắng

Sách báo đóng một vai trò rất quan trọng trong việc giáo dục thiếu nhi Chính vì thế mà có người đã liệt nó vào hàng tam đại : sách bảo, phim ảnh và bạn bè (trong một dịp khác chúng tôi sẽ đề cập đến bài vấn đề này tại). Nhưng tiếc rằng vì tình hình Việt Nam đang bối biếc chuyển đổi thay nên giới hữu trách nước nhà không đặt trọng tâm vấn đề đó nầy

Cả mọi sự thực rất đau lòng mà chúng ta đều nhận thấy là đa số thiếu nhi VN đang đắm mình trong những sách báo nhảm nhí, ngay bại Những bạn hoạt đầu vẫn hòa để lợi dụng tính tò mò của trẻ em Việt Nam để rung ra thị trường những loại sách bảo khiêu dâm. Đối truy nặng tính chất thương mãi hòng lung lạc tinh thần thanh thiếu niên Việt Nam. Nếu cố dịp nào rảnh bạn thử thăm bước tiền đường Lê Văn Duyệt sẽ trông thấy từng đống báo cao ngều ngều : tương lai thế hệ trẻ chúng ta là những chúng sách ấy đấy.

Họ khai thác triệt để các tiểu đề hấp dẫn mang tính chất thời sự như: Astrology Lý tiểu Long Vương Võ v.v... để thu hút tính hiếu kỳ của trẻ em. Những hoa sĩ có chút tài mọn vì bạn danh lợi, tiền tài đã không ngăn ngại đóng góp vào việc đầu độc thiếu nhi VN. Nghĩ lại nước ngoài mà cầm thấy thương cho nền văn hóa nước mình. Ở ngoại quốc chính phủ đã đặt mục tiêu giáo dục

NGUYỄN ĐỨC và VĂN LẠC

thiếu nhi bằng sách báo lẫn hàng quốc sách Những tờ báo với nội dung lành mạnh, bình thức trang nhã không kém phần mỹ thuật kết quả của quốc sách đó. Còn ở Việt Nam chúng ta, những tờ báo có chủ trương đóng đầu cho Mai Bé Bỏi, Tuổi Hoa, Thiếu Nhi... thì thật ít hiếm trong khi những loại báo nhảm nhí lại nhiều vô kể. Hình ảnh thì lếu lếu, câu phạm lỗi chính tả lung tung cộn rối đúng thì hoàn toàn không sáng dựng được điều gì hay đẹp cả. Tuy vậy, nhiều trẻ nhỏ vẫn bám mê vui đọc, giải khuây trong những câu chuyện giựt gân, rùng rợn Thật là đáng tiếc !

Đi xa hơn nữa, chúng tôi sẽ thấy từng tốp thanh thiếu niên đứng quây quần chung quanh các vựa sách phế thải dọc theo đường Lê Lợi và Công Lý Hòa lân gần ấy ? Thưa, họ đang thưởng thức những bức ảnh khoả thân của các thân vệ nữ hoặc say mê theo dõi cốt chuyện của những cuốn sách rất ư tầo bạo.Trong khi những nhà sách đứng đầu vàng người mua hàng thì những sạp nhỏ lẻ thiên lại đông khách vô-ra. Vào một giả rất rẻ, chúng ta sẽ có trên tay một quyển sách Playboy, Playgirl đầm đặt vô cùng. Kiến thức thanh thiếu niên nằm trong những cuốn sách sách đó chăng ?

(Còn nữa)

## Bé đi họp mặt

*Hôm nay đi họp mặt*
*Bé dậy sớm tính sự*
*Đánh răng cùng rửa mặt*
*Xong rồi bé lên đường*
*xA*
*Bà chớ bé tới công*
*Trời bé rơn là run*
*Vì lo họp kết bạn*
*Nhưng bì chớ thì hết*
*x X x*
*Họp mặt ngon ghê cơ*
*Có bánh hoa hồng nè*
*Rồi bánh pâté chaud*
*Cùng nhiều thứ bánh khác*
*x X x*
*Bé an na quá chừng*
*Nhưng mà nhìn lại thèm*
*Nhìn miếng nào gắp đó*
*Nhưng đó hết nói nổi !*

VỸ UYÊN NGÂN
(Gia Long)

## Viết về họp mặt

HOÀNG OANH (ba Võ Nguyên)

(Tiếp theo và hết)

Khi đến giờ họp, Anh Văn Son sắp xếp chỗ ngồi lại cho các MBB muốn ngồi gần nhau. Và chỗ nhiều chỗ trống, chúng Diễm Tuyết, Mỹ Trinh Trang Thương, NT, Quế Hương, Tố Vương, Văn Vi, Kỉ Chiêu, Vitalin Hanh, Chim Xanh, Lê Hiếu. Buổi nhất là khi các MBB được biết chị Thúy Hương và chị Kiều Diễm Hồng không có mặt. Lúc chưa họp, các MBB kẹp tóc các bởi chị Ninh ; bao giờ đến, chỉ là ai ?... Để rồi thất vọng nào nè. Xui ghê ! Thảo nào sáng sớm mà trời buồn, trời khác trước thay chắc các MBB.

A quên ! Trong cuộc họp cho có vui gần cảm nghĩ về cuộc họp nữa. Tôi chỉ biếng bút bay vui, lại là người viết đầu tiên. Còn đang phân vân chẳng biết viết gì. Chị Mai Trăng nói với tôi :

— Đem hết đầu đề vào chương ra mà viết

— Bây giờ đầu đề đặc ra hết rồi chị ơi !

Mà rồi mới viết được 2 giòng cô lần.

Lúc hết đầu ăn uống, Nhiều người cô mác cô. Phải đợi anh Văn Son, nhắc nhở như Nguyên Đức mới chịu ăn. Anh Hoàng Tùng nói với tôi và Kim Chi :

— Ăn đi cho ! Không thôi qua cầu gió bay đó.

— Gió bay đâu có nhỉ, anh ! Tôi đôi về việc bánh trái Nên không hiểu bánh Aloka của chồng Thái Ái là bánh nào để nếm thử. Có một mẩu bánh, bánh nhỏ có bao đặp giống giả nhỉ thì phải, tôi ngẫu là bánh Moka.

Cầu tạo cuộc họp. Đến phần tặng sách Anh Văn Son trao quyển sách cho tôi.

— Quý phái là các đồng đầu MBB đó nhé !

— Vâng ạ !

Nhìn xuống phần mình, Anh Son tinh thiêu nhiều đây chứ nhỉ ? Có cả một cây bút BIC khắc chữ MBB thật tinh xảo Gia đình MBB của chúng ta vang nhất nước rồi. Phải không anh ? Chúng tôi quí nhất là chữ đính chặt bằng ở bên đó. Anh Văn Son đã nhắc nhở : Nhưng khi gặp thì trở lên Nhớ thì trông Nàng Hà là gì Mỉ khi gặp lại là trái. Nên cũng nên nhiều lắm, Trái mà lấy bút biểu nên em thấy...

Sau khi chụp bình kỷ niệm. Chúng tôi đi ra Dùng đợi vẽ hoài mà cũng được. Chúng tôi «tắc kè» đi bộ từ Hai Bà Trưng ra đường Lê văn Duyệt bằng đường Phan thanh Giản. Đi đăng sau anh Hoàng Tùng và chị MaTrăng mà chẳng đâm bậu Mặc dù trong phòng họp. Hai cặp tâm nói chuyện với hai anh chị đó được gần là nhiều chất trong vụ Lâm quen của tụi tôi...

Con đường chật đích. Hồng cây hai bên đường thông thốt không đủ cho nắng mấy. Về đến nhà nhớ đến đề vợ. Những vẫn nhớ mãi đến những vụ mu vô tình đường của các anh chị phụ trách MBB. Nhớ đến giọng nói vui vẻ, lịnh lùn của chị Mai Trăng. Nhớ đến vẻ hiền tốt (?) cao thượng và rất hình cân nhắc chị Mai của anh Hoàng Tùng. Nhớ và thành thực thân tín, thẳng thắn của bé Đại Phong nhỏ nhiều lắm. Mà viết ra đây thì hết cả giấy mất...

HOÀNG OANH
(viết trong lúc nhức đầu vì đề nang)
25031973..

## Thúy-Hương trả lời

Đây có thể tiếp lực hoàn toàn chặt chẽ với các em của mục thư tín, kể từ nay chỉ sẽ thường xuyên trả chuyện với các em trong mục «Thúy Hương trả lời» nầy. Thư tín bài vở các em gởi tới sẽ được trả lời nhanh chóng, sẽ không còn tình mà các em thường than phiền là « dài cổ ngóng chờ » nữa. Nếu em nào trong khoảng 2 tuần không thấy được trả lời tức là thư bài vở đã bị thất lạc.

EM ÁI KHANH.- Đã nhận được thêm mấy bài của em. Sáng tác lắng phê nhỉ ? Sẽ đăng những khuôn mặt trong buổi họp.

EM MAC HẰNG THU THỦY Y kiến chúng thành của em làm chị cảm động vô cùng. Trang MBB là của chúng ta thì chính chúng ta phải có bổn phận và quyền góp ý kiến xây dựng chứ. Đó mục của em hay lắm. Hãy tiếp tục

EM CÔ AI CẬP.- Cuộc du lịch Vũng Tàu được lắm. Sẽ đăng vào mục Sinh hoạt học đường trang chúng ta cảm em thật nhiều.

ÊM TRƯƠNG THỊ MỸ TÍN Đông ai chả có những kỷ niệm vui buồn, em nhỉ ? Ở chốn Ánh Ngọc được lắm. Chúc điều cùng làm vậy chị cười mãi khi đọc. Sẽ đăng. Lần sau ở chốn em nhớ viết mẩu đen cho tiện lắm bắc kiến vì thy, em cần để ý đến vấn đề nơi nữa. Chị cùng chúc em y như em đã chúc chị đó.

ÊM TÍM HOA DẠI — Đã trả lời em trong số báo vừa qua em đọc chưa ? Muốn gởi thy cho NDV em có thể gởi thả soạn, chỉ sẽ tìm cách chuyển cho em Z bài thơ của em.Bài vẫn nhiều quá có giảng thêm. Chúc em thành công.

ÊM THÚY SƯƠNG — Cả hai bài thơ của bên kỷ thuật quá. Cho bài khác của em. Chớ nản, vượt khó đắc nan mà.

ÊM NGUYỄN THUY LYNH TRANG— Giang vẫn vững tay thân yêu để đón em. Đọc thư em, chị cảm động quá. Em rửa sạm «mà tức khan bao nhiêu tự» như em nói trong thư đi thì vừa. Việc phát triển thêm MBB nhằm mục đích kết bạn viết. Có bạn mới vui và mới để trao đổi ý kiến với nhau phải không em ?

EM BẰNG SA Rất mừng khi được tin em. Lâu quá rồi con gì, không có mất lâu nay thì lần sau lo gì bắt em ? Cho vững tay trong dịp em «tái xuất giang hồ» đấy nhé !

EM KIM CHI Hoan hô KC thật nhiều, cả HQ nữa. «thành tích» của 2 em thật đáng «tuyên dương». Em báo cáo bạn bắt đầu hoạt động và hoạt động đều, chị hứa hết sức ủng độ các em.

EM HUY HOÀNG Thế lệ gia nhập dại gia đình MBB sắp được công bố. Lúc đó, em sẽ được chính thức gia nhập. Thiện chí của em và hoạt động xã hội thật đáng hoan nghênh. Mai kia chắc chắn em sẽ được toại nguyện.

## Các em viết cho Mai Bé Bi

### Thư của Hoàng Oanh

Chị Thúy Hương kính mến !

Mặc dù em đang nhức đầu lắm. Mà em vẫn gắng gỏi đến chị phong thư này đó.

Chị mến !

Sáng nay khi biết chị không được ở nhà để tham dự cuộc họp. Em buồn phê lắm. Trông sẽ được «điển kiến đường nhân mỉa xuân» của chị rồi chứ. Chị đi chắc buồn lắm hả ? Ở nhà, các anh chị phụ trách MBB làm cho không khí vui ghê chị ơi ! Mà không có chị, cũng hơi buồn tỉ. Mai mốt khi nào rảnh em lại lên tòa soạn chơi nữa nhé.

Chi ơi !

Hôm nay có chuyện hình nữa. Khi nào em lên chơi. Chị cho em xin vài tấm nghe. Một tấm chụp chung cùng được nữa. Các anh chị chịu không?

Sáng nay em muốn nói vài câu góp mặt. Mà ngại quá. Thầy anh Hoàng Tùng say mê nói mấy chục phút mà tiếc. Nếu mà chỉ có mặt sáng nay sẽ phục cầu bé Đại Phong lắm đó. Cầu lẻ nói nhiều nhất đi nhưa là đứng sau anh Hoàng Tùng, nói hăng hái đáy thôi chứ...

### Thư của Bích Hồng

Chị thân ái,

Chỉ có vui lắng nhân em vào gia đình MBB không chứ ? Chỉ có biết nhỏ Dinh thì Cúc Hoa là bạn thân học cùng tốp mà em đấy... có vài

(Xem tiếp trang 6)

## Khổ vì cận

Ở VY SALYNH

Chưa bết. ngoài đường người ta có như mình chân chân cơ chịu, sầu hề muốn đội thể hoàn vậy. Có như thế được vài hôm không chịu được nữa những đôi mắt tò mò nữa chế giễu nên thương hại của những người đi đường, tôi bèn thảo kính ra mới khỏi có dịp đi dâu. Chính vì vậy mà xảy ra lắm chuyện buồn cười ...

— Hôm ấy, anh em tôi đi xem xi nê. bước vào rạp bắt tôi mới sực nhớ lại răng mình không mang kính theo, mà lại không phải phim Việt Nam nữa chứ. thế là tôi ở ở cạc cạc. chẳng hiểu chi chi cả. Lấy lốc cả rạp bỗng cười ồa lên, tôi cũng giả vờ cười theo (mặc dầu không biết tại sao mà cười).

— Một lần khác, đang ngồi trên chiếc xe Lam tôi chợt thấy Thúy, cô bạn học cùng lớp đang đi bộ trên lề đường. tôi mừng cười giơ tay vẫy vẫy (vì không đeo kính, tôi cũng chẳng biết Thúy có cười lại tay không ?)

Nhưng khi bước vào lớp, tôi đã thấy Thúy ngồi đó tự bao giờ, ngạc nhiên tôi hỏi :

— Ủa, đi gì lẹ đó vậy ?

— Đi đâu cơ ?»

— «Tôi vừa thấy Thúy đi bộ kia mà ?»

Đến lượt Thúy ngạc nhiên :

— «Đâu có, bốn ngày anh Thúy

(Xem tiếp trang 6)

## Đố vui

1) Có cây có quả, có hoa
Vì chưng không là chê gì chê non
Đố là gì ?

2) Ngày thì mở cửa chong chóng
Tối thì đóng lại lênphêng ra ngoài
Đố là gì ?

3) Lưỡi thép quanh năm liềm giấy hoài
Đêm ngày lăm bạn với bàn tay
Đố là gì ?

4) Em nhỏ có giỏi sống dài
Đến khi hết giỏi lăn quay chết liền
Đố là gì ?

Giải đáp

1) Cô cây cô quả, cô hoa
2) Cửa sổ
3) Cây kéo
4) Cây nến

## Bí mật dáy biển

## Nhiều ghê !...

Trong gió đa lạ lùng chưa giống
Vẻ ước Nhật thì nay Bi đang mải
Bắc bao lần ...

— Trở Bi Đông Kinh là gì ?
Bé là gì nhỉ vô mà tớ bao đường
Iên ấn đăng
— Đa Đông Kinh là ...
— Là gì
— Đó là « Nhiều Ghê » ...

## Long Sông Quê Nội

(39)

LÊNGUYỄN MAI TRÂNG

Có người cũng yêu thích sống ngồi đồng lúa có người lại ngoảnh mặt chế vách đất nhà tranh, Ngôn được mong lần nào đó được lên Saigon. Chiếc là vui lắm. Nhưng có khi nào ba tô ý đến Ngôn theo đâu. Rồi dạo nầy có mấy nhà bà lăng mạc lo đi xe đò về chợ quận cũng như thỉnh thoảng những khách Sài gòn về thăm quê càng lắc càng thưa so với số khách quê đi ngược lên Saigon- mà hễ lên Saigon. rồi thì không thấy họ về. Ngôn cũng hay nhìn theo dáng họ trên những chiếc xe đò lắm lũ, để nao nao trong da. Sao mà Ngôn thấy thương bộ bà ba đen cây cấy, thương những mái tóc chỉ biết bới lại sau ót thật thô. Họ đi rồi, đi hoàn, lăng mạc vắng lặng hơn,buồn bã hơn. Bây giờ tới lượt con Bông ? Lâm sao kiết được lúc nào nó trở về hay đi luôn ?

Saigon yên vui, nào nhiệt, đèn đỏ đèn xanh, ngựa xe đồng đúc. Không nghe tiếng súng đe dọa mang sống. Không có những con đường bị giựt mìn dứt đoạn lớ loét, ai lại chẳng hàm sống ở đó ? Ngôn nhớ tới lời thầy, thì giống hệt chính tả « Saigon » : « Sciêgon là một đô thị mỹ lệ, trang nhã và thanh lịch với những nét đặc biệt của một dân tộc có hơn bốn ngàn năm văn hiến ». Thầy còn đọc cả một bài thơ nói về Saigon mà Ngôn chỉ nhớ lõm bõm. gì mà :

Sàigòn có bến Chương Dương
Có Tòa Đô Sảnh, có đường Tự Do

Quả thật Saigon là một thiên đường, nơi chỉ toàn là an lành sung sướng, nơi chỉ toàn là dinh thự ngày nga, mai mỏi gia đình con Bông lên Saigon, chắc gì còn chịu quay trở về đây ! Ngôn buồn bã cúi đầu nhìn mấy hạt quít nằm rơi rớt dưới đất. Ngôn hỏi Bông bằng một giọng thần thờ :

— Saigon chắc vui lắm, hềng Bông ?

— Ừa, chắc vui lắm.

— Sàigòn chắc đông người lắm, hềng Bông ?

— Ừa, chắc vậy.

Rồi thôi, nó không biết nói thêm gì nữa. Ngôn muốn đứng ai bỏ lăng mạc mà đi, đánh giấc đầu phải đánh hoài, có ngày cũng sẽ hết. Bỏ lăng mạc sẽ lâm lòng sông khoái,hàng dừa sẽ biết thở dài, và đâm lực bình chín biết trôi vào đâu ? Chẳng lẽ lực bình cứng tìm tới Sàigòn ? Ôi ! tất cả sẽ buồn thiu. Con Bông thấy bạn không đưng ít nói, lại có vẻ suy nghĩ chuyện gì, mắt Ngôn tối lại, môi Ngôn mím mím. Bông nghĩ có lẽ chuyện Bông lên Saigon lâm Ngôn xụi lơ. Bông bèn xoay sang chuyện khác :

— Ngôn nè, hôm bữa tui mềm chết -chim trò cứu tui được đó, trò có hứa dạy tui tập bơi. Trò nhớ hông ?

Ngôn gật đầu. Bông cười nhe.

(Còn nữa)

## Đoạn Hồn Đảo

(317)

TÔ.NGỌC

Ba anh em Địa Long lớ mớ nhìn nhau, rồi bỗng nhiên cả ba đều hãn thở dành, chắc lão chim cắt cảm thấy hơi lưng cường một chút. Và... vút, một trái cầu gai bỉ mật đã từ tay trái của tên Tiểu Long phóng ra nhằm giữa mặt chim cắt :

Vừa nghe tiếng gió rít, lão chim cắt biết có ám khí vội vàng nghiêng đầu sang một bên để tránh, thì lập tức trái cầu thứ nhì của tên Trung Long đã nhằm tới, đúng hướng mà lão chim cắt nghiêng mình...

Thật vô cùng hiểm độc, lão chim cắt lộn nhào về phía sau để tránh, thì trái cầu thứ ba của tên Đại Long có kinh lực hơn hẳn hai tên em, đã âm thầm tiếo tới hạ bàn của lão Chim cắt. Và một tiếng « bụp » khô khan phát ra, trái cầu gai đã nếm trống đùi của lão chim cắt.

Trái cầu gai bí hiểm đó như là có một con mắt thần, khi tiến tới gần thì dừng lại đôi chút rồi như tìm kiếm, sau đó mới nhào thẳng vào đối phương. Khi đã trúng đối phương rồi, nó liền xoáy tít, như là khoan vào da thịt đối phương. Do đó, khi trúng rồi cầu gai của Đại Long, thì lão chim cắt bỗng rú lên một tiếng đau đớn vô cùng...

Điều đó cũng không lấy gì làm lạ bởi lẽ trái cầu gai có tẩm thứ thuốc cực độc, khiến cho vết thương trở nên đau đớn vô cùng.

Lão chim cắt đau đớn ôm đùi, nhưng lão ta cần răng nhất định thì triền tuyệt học của mình. Lão không ngờ mới ra chiêu đã bị thâm bại như vậy, chẳng qua chỉ là vì khinh địch cũng cỏ, lại không ra chiêu ác độc ngay.. Song đã đến nước này thì lão không cần phải giữ gìn nữa. Lão nhất định phải hạ cả ba tên ác ôn cũn đỗ này trong khoảng khắc..

Lão chim cắt bỗng nhiên bốc mình lên cao, và từ miệng lão phát ra một âm thanh chói chang... Âm thanh đó nghe như tiếng xé lụa, cao vút, làm mọi người có mặt tại Tăng đàn Đoạn hồn giáo cảm thấy bị rung động... Mỗi công phu thật là kỳ quái, chưa ai thấy bao giờ.

Tuy nhiên cũng có người biết, và người đó là Thiện hình quái khách. Lão tác kê này vội vàng bảo quân na :

— Bịt tai lại ! Âm sát công đó !

Tất cả mọi người đều vội vàng ôm lấy đầu, rồng sức dùng tay bịt chặt hai lỗ tai để âm thanh quái dị khỏi lọt vào lỗ tai, mặc đầu có nhiều người chưa hề nghe tới mấy tiếng « Âm sát công ».

Có mấy tên đồ đệ của Đoạn hồn giáo không kịp bịt tai, lập tức thất khiếu lưu huyết ngay. Âm thanh kỳ dị của âm sát công làm cho cơ thể xáo trộn, tim bị đốn ép mạnh đến độ làm chảy máu cả « bảy lỗ », đó là : hai lỗ tai, hai lỗ mũi và miệng...

(Còn nữa)

## Thế TRẺ

### Bạn em

*Em có cô bạn nhỏ*
*Hay làm nũng giận hờn*
*Nhưng đoạn cái học giỏi*
*Thầy cô ai cũng thương*
*Bạn bè ai cũng mến*
*Có bạn nhỏ của em*
*Hay thật chăm sự nhẹ*
*Trông bạn xinh xinh*
*Dáng bạn trông thơ ngây*
*Bạn em có hề nhỉ*
*Trông hiền ngoan vô cùng*
*Bạn em sui về lắm*
*Thầy bạn em đã mê*

HOÀNG NGUYỄN THỤY VY

### Hồng Ngự

*Chiều về Hồng Ngự buồn thương*
*Lòng em ngỡ ngàn tâu vương*
*chất đầy*
*Sương rơi thoảng vút vai gầy*
*Con đầu vén những bàng cây bên*
*đường*
*Bây giờ Hồng Ngự tiếc thương*
*Nhà xưa cảnh cũ lẻ hương - đầu*
*cầu*
*Mặt chiều dương nắt hoa hồn*
*Em thương nhớ những lần xem*
*bên - nhau*
*P.S. Không cuối thơ B. ghi sáu*
*Mai sau gió - thoảng mang thêo*
*nhớ - ấu*

TƯỜNG NHỚ
«Khung máy Phù hợp»

Tặng cho

MAI BÉ BI

Như viết ngắn, 1 mặt giấy

## ÔNG THIỆN ÔNG ÁC

Truyện bằng tranh của Long - Ân

# Bên Lề Giấc Mộng

(22)

Truyện dài của *Mai-Thảo*

Tôi bẻ gẫy điếu thuốc lá, ném mạnh ra vỉa hè. Cuối cùng, tôi đã đến quyết định. Sẽ không bao giờ trở lại ngôi nhà ở đường Thành Thái nữa nữa. Sẽ không bao giờ gặp lại chị em An nữa trường hợp Huấn biết chuyện. Huấn muốn có tôi một thái độ nào thì cũng đành vậy. Đoạn tuyện với tôi cũng được.

Ngồi thẫm lắt nhắt, tôi trả tiền cà phê, đi ra, không lúc nào tôi yêu tôi. Lúc nào tôi cũng chán tôi. Nhưng không lúc nào bằng lúc này, tôi chán tôi, vô cùng vô tận.

*CHƯƠNG 4*

Con đường Lê Văn Duyệt vẫn là con đường tôi đã thấy, những lần trước. Đông đặc xe cộ, nghẹn ứ một từng người. Những tiếng còi xe đinh tai nhức óc. Khói bốt khét lẹt trong bụi đầy mù mịt.

Hôm nay là thứ sáu. Tôi về Saigon đã được đúng hai tuần. Lần lữa mãi, trừa nay mới lên thăm cô giáo. Tôi đến thăm cô vì không biết đi đâu. Lý lo chính tôi vì đã trên gần hết số tiền ba mươi ngàn đồng, và vẫn chưa tìm được việc làm. Phải đứng ngỡ ngàng đến nửa phút, tôi mới nhớ được cái ngõ cụt, nơi cô tôi vẫn ở đó.

Con ngõ đã đổi khác. Bụi tre um trùm nơi đầu ngõ không còn nữa. Thay thế vào đó là một ngôi nhà ba tầng cao lênh đênh. Cửa tiệm nơi đầu ngõ và một hiệu sách. Tôi đi vào. Lòng ngõ ngày trước là một mặt đất đã lồi lõm, bây giờ đã được trải ximăng, rộng hơn ra. Cô giáo ngồi tiền thâm cửa. Cô vui mừng đứng lên :

— Trời ơi ! Chấu Thiệu.

Cô tôi vẫn như trước, vẫn cái hình ảnh tôi còn giữ được trong trí nhớ. Chỉ như cô già hơn một chút, mái tóc bạc hơn. Tôi chào :

— Cô còn nhận được ra con sao ?

— Thằng này ăn nói kỳ cục. Nhận ta chứ sao không nhận ra. Chấu về hồi nào ?

Tôi đi theo cô giáo vào nhà.

— Chấu về đã được hai tuần.

Cô giáo cau mày :

— Hai tuần rồi ? Sao hôm nay mới tới ?

Câu trách móc vừa dịu dàng, vừa nghiêm khắc. Tôi không biết trả lời thế nào cho phải. Đành nói dối :

— Chấu đau.

— Đau làm sao ?

— Trời nóng quá, chấu bị cảm.

— Khỏi chưa ?

— Đã.

Ngồi nhà cô đâm đầm bỗng mát. Cân phòng thờ ra sự ngăn nắp sáng lắng. Tôi ngồi xuống một mặt phản nhiều bóng :

— Quang đâu ?

Quang là người con trai lớn của cô giáo. Cô ngồi xuống cạnh tôi :

— Nó đi làm. Trưa ở lại sớ. Chiều mới về.

— Chị Quang đâu ?

Cô giáo chép miệng :

— Bỏng con đi đâu từ hồi nay rồi. Hai vợ chồng nó thay phiên nhau vắng nhà suốt ngày à !

Tôi nhìn quanh quất :

— Chị có mình cô thôi sao ?

— Thì vẫn thế. Tuổi nào, vết thương lành hẳn chưa ?

Tôi đáp :

— Đỡ. Chỉ nhiều lúc thay đổi thời tiết là nó còn làm cho chấu chút chút, chị một chút.

— Chấu ở đâu bây giờ ?

Tôi lại nói dối mà lên mặt :

— Chấu đang ở cùng một người bạn.

Cô giáo nhìn ngắm tôi từ đầu đến chân. Nắm lấy cổ tay cánh tay tôi, nắn nắn, kéo tôi gần quá. Cô bảo :

— Thằng này ăn nói kỳ cục. Nhận ta chứ sao không nhận ra. Chấu về hồi nào ? Cái nhìn của người già khó hiểu. Thế giới đảo lộn. Xã hội thay đổi. Mặt đất lồn bằng hoàng. Một thay đổi tên nhau. Nhưng mà những người già như là cô nhìn bao của tôi thì nhất định không chấp nhận sự đảo lộn và đổi thay này. Tôi đã vào đây. Đã nhập nội. Đã ra trận. Đã sống mưa gió trường. Đã lửa đạn tiền tuyến. Đã đổi diện và gần kề cái chết. Nhẩy nhưa, tôi đã nhẩy nhựa đến điều. Chưa có một đời sống tan tành giống bão đến cùng, nhưng cũng là ba chìm bảy nổi chín lênh đênh. Ay thế mà cô giáo vẫn cứ nhìn tôi qua cái hình ảnh thơ ấu của tôi ngày nào.

(Còn nữa)

# Những điều tai nghe mắt thấy

# Trong chuyến chót ra Hà-Nội

(Tiếp theo)

*(Kỳ sự của một sĩ quan VNCH ra Hà Nội giám sát việc BV thả tù binh Hoa Kỳ)*

«Chúng thì đã ước hẹn với nhau, ông Thiều-Quý Thích và gốc Jẩu Trung-ương Cao xuân Hiệp, trước khi lên máy bay ra Hà Nội, là phải lên ở trước hết mọi người, ngồi vào đây ghế bên phải. Thăng nào đã ngồi vào ghế trước thì thăng khác phải lại tức ngồi ghế kế theo. Làm như thế tại Công an và Cán bộ Đã Nội sẽ bố đường kê sẵn nhà để cán bộ ngồi không cho chụp ảnh cảnh thành phố, hoặc bẹp xép cái miệng tuyên truyền lan rộng». Nhưng mọi sự tại nhân mà thành sự tại thiên, chúng xách tay vị thiếu tý bị kẹt đầy quai vào chốt cửa lên máy bay, phải loay hoay gỡ một lúc mới ra.

Phía đằng sau anh cán bộ « Đỗ Lớn» Nguyễn Phúc của Hành dài Ba cầng bên chân Nội bài thét tốn ngỡ ngay phía sau chỗ ngồi cuối xuống VNCH vừa đặt đít xuống 2 chúng ngồi lên phía thì nhìn Nam : « Đang nhìn nhau mình cười » kế hoạch lâm ăn của tụi mình coi như không đạt thì tuy, Con thèn phải Hà nội rồi lên một nhà đài tư xa vong lại, kế tiếp kẻng tắt từ cơ cấu trường, cũng sẽ, trường hợp vì trai binh đồng loại lên ăn thanh nghe rộn ràng chát chúa.

— Chết cha đã mất gần trưa rồi kia ạ ! vì quan VNCH bắn Nguyễn Phúc.

— Đây, đúng 12 giờ, gần cái cổng trường nghỉ việc phải rồi, mình đã quên không đưa chính đồng hồ cho chậm lại vì giờ Hanoi trễ hơn giờ Saigon một tiếng.

Được đã thay vào thay đổi Chiếc bánh pate chaudroix y cafe sữa từ sáng sớm ở Tân Sơn Nhất. Mà bởi tại đang ngồi ngồi ngồi ngồi bắt Trắc bách chất cùng đồng cảm đưa nhất của Hanoi, mà vì hơi khay khá và phải cùng lâm cho đầu đứt đang nhực sau cùng.

Nếu biết sáng trưa sẽ đi đâu ăn ăp thì về lòng riêng H. nói lại làm cho thì đã đến sớm mất. Phía xa trong cái đường rợn bông vùng Ngã Tư Sở mới tan đông, đầu cuộng xăm xít bao quanh mái chiếc xe binh bích (Lambrette của Hà nội ngày nay đang gọi xe mười 2 bánh cũ ngày trước) nổ máy chạy cả lô tai nhưng đầu đầu vẫy quanh lại tả ra ngọc ngọc thường như muốn được ngồi lên đó để đạo thử một vòng mười 2 bánh xe cũ máy chạy vụt đi khoái vào con đường Trần Nhật Duật.

— Cả thành phố Hà nội chỉ nổ 2 chiếc xe đạp đó thôi sao ! Sáng nay tức mới vào thành phố tới đã thấy 2 chiếc xe cùng mang 2 số đó, giờ này lại thấy nó xuất hiện đó đây ?

Anh Cán bộ «đã lớn» Nguyễn Phúc ngân ngứ chốc lát trả lời :

«(5) vì thật thành phố đông nhà cửa xét đường không nên có nhiều xe hơi hay xe binh bích. Nhiều xe thì dễ cần nhiều người, Kinh nghiệm ở Mỹ anh cũng biết chứ ?

— Anh nói như thế anh biết. Mỹ nhiều hơn chúng tôi ở miền Nam. Ở Saigon thì vào giờ nay xe hơi nghẹt cả đường phố, Xe đạp ở Sài gòn rất hiếm, chỉ dùng cho các tay đua xe hoặc các em học sinh đi gọi là đạp cho đỡ thể dục mà công là loại xe đạp kiểu mới, 2 cáng tay cao nghênh và rất bóng nhoáng».

Nguyễn Phúc có vẻ không tin.

— Anh không tin vì anh chưa trông thấy. Hơn nữa sự thật ở Saigon cũng thật khó tin đối với người Hanoi ngày nay sau 20 năm thành phố vắng lặng. Ngày xưa, Nhân tiện vị sĩ quan VNCH nhắc lại cho Nguyễn Phúc biết phái thành của đài Hanoi vào đầu 12-3-73 vừa qua nói rằng chính phủ VNCH vì thấy phái đoàn CS tới Hội nghị nên đã dân cảnh tập trung các xe binh bích (xe gắn máy) kiểu miền Nam về để cho không quân chạy trên các đường trong cần cố Tân Sơn Nhất. Đa là lối tuyên truyền tuyên tạc qua lỗ bịch mà người miền Nam nghe được sẽ cười bể bụng vì ở Saigon bao giờ quân đội là cấp binh nhì cũng thường có một chiếc xe gắn máy...

— Sĩ quan như các anh ở Saigon bao nhiêu người thì có một chiếc xe hơi ? Nguyễn Phúc nhỏ nhẻ hỏi vị sĩ quan VNCH bằng một thái độ tò mò muốn biết, nhưng anh lại sợ cấp trên nghe đến nên anh phẩy vật miệng vào tai người sĩ quan đầu lá ra người không cần xe nhưng

Chính Luận

## Chuyện phiếm

### Nữ công bộc kể chuyện mình

MA RI MÚT

Trước hết, em xin giới thiệu với quý cô. Tôi em Nguyễn thị Mão, tự «Ma ri». Em sinh tại «Hà Lội». Em thuộc con nhà gia giáo, Tam Tòng, Tứ Đức, em thuộc lớp lớn cô Em đã đi qua 21 mùa thu lá vàng bay lả tả. Em cao 1 thước 54, nặng 60kg. Sức dọc của em thì tạy người đều đáo. Em thích nhảy tròng, đờn. Nghề nghiệp của em là cũng chức. Các cụ đừng coi thường em nhé. Em tuy là một nữ công chức nhưng mà em hách lắm. Các cụ hãy coi sự làm việc mỗi ngày của em thì sẽ biết.

Sáng ở lên hơn 8g30 em mới tới nơi. Tới nơi rồi sức nếu em làm việc ngay. Mà em ngồi vào bàn làm việc, xong em mở hộp ra mà trang điểm lại. Nào là phết mặt tí phấn hồng vào má. Nào là quét một tí son lên cặp môi phấn phủ. Nào là kẻ lông mày lên, gắn lông mi giả lại cho chắc. Ấy thế mà chưa xong đâu các cụ nhé. Em còn phải chải đầu lại nữa. Đầu mông tuy, mông chẩu nây. Lấy Acétone ra bôi cho mấy vết sơn mông tuy bưu nông đi đã rồi em sơn lại lớp mới nữa.

Làm xong các công việc đó rồi, em mới nhìn xem có ai chỉ ý tới mình không. Thấy chẳng ai chú ý, em bèn lôi lấy một gói giấy nhỏ ra, trong có đựng một thứ bột mịn mịn, trắng trắng. Em cầm gói giấy đó lên và đi về phía phòng vệ sinh. Ấy ! xin các cụ đừng hiểu lầm là em đi hít cần sa, bạch phiến đâu nhá. Gói giấy ấy không phải là bạch phiến đâu, mà là phấn chua đấy. Chả là vì em mắc bệnh bài niệu... gia truyền cho nên cả thuốc Tây lẫn thuốc Ta không có thứ thuốc nào chữa khỏi cả. Vì thế cho nên muốn cho nhẹ bớt bài chỉ có cách mua phấn chua về pha lên trong nhà tiểu nhỏ như bên trong nhà xa ... nhỉ. Xong cái chuyện việc vệ sinh cho nhẹ em mới lên sở. Nhưng sức mấy mà em làm việc ngay. Em và tại bạn em hợp nhau lại nói chuyện mất hết cả mấy tiếng đồng hồ. Đến lúc bắt ấm nước mới lấy lít uống bích chét cho mấy mà em xông năng lắm việc. Có mấy lần phải làm việc là thường hiểu em là mông ra ngồi mấy cái. Nhưng chẳng nào mà em thấy bảng ông Giám đốc hoặc ông Chủ sở đi ngang qua thì em giả bộ cúi đầu mông ra vẻ ra dáng chăm chỉ làm việc lắm. Bởi của em thì viết lia lịa vậy, không khi, Chả mồm của em thì cứ lẩm nhẩm những gì đâu đâu không.

Kín đồng hồ vừa chỉ đúng 11 giờ thì em và tại bạn em ngồng lên việc ngang trưng. Chắc các cụ lấy làm ngạc nhiên vì 12 giờ mới tan sở thế mà đây mới 11 giờ mà đã ngồng lên việc rồi. Các cụ ngạc nhiên cũng phải. Vì sở em đúng 12 giờ mới tan sở. Nhưng riêng em và tại bạn em thì cứ đến 11 giờ là cứ nghĩ đến việc đi mà nấu bếp. Số là em và tại bạn em ấy đang chính sách Tiết kiệm tiền lương (Đi chợ, mua phẩm sơn 1 mà 10 bằng cách mua ở lại sở, khiến sở nhà vừa tiền tiền vừa vẫn mất. Vì cũng vì tiết kiệm nên trưa ở lại sở vì tại bạn em đều có đa cơm các lạc lắm. Vì thế, nên cứ đến 11 giờ là em và tại bạn em đỏ sẵn niêu, xong chén ra mà nhỉ thì nội trợ (cứ thấy đi cứ cụ nhỉ). Thế là cả phòng đã mười hay không mười cũng phải ngồi mà khéo, mồm tham, miệng nước bà Giáo Thảo bay ra khắp phòng.

Sau mấy câu ... em và tại bạn em bèn chỉ nhau ngồi vào cơm ăn và tại bạn em nên chỉ ? Sao khi vào sở mà người ta cả nhà, em và tại bạn em ăn cơm trong tuần sẽ thì bên đồng hồ chỉ 1 giờ. Thế là còn đủ một tiếng đồng hồ. Nhiều sở đu 1 tiếng đồng hồ đó mà em và tại bạn em bèn ngồi vơn. Chắc các cụ ngạc nhiên là giường đâu mà ngồi ? Không là nằm đấy ngồi chắc. Sức mấy mà em và tại bạn em chịu nằm đó đi ngủ. Mà em và tại bạn em mới đưa chuyện lấy một bàn làm việc, đem đẩy kê sát trên đó ghế nằm lên khách và mà ngồi. Có đưa bạn em thấy bảo ông chủ sở hay ông bưu bên nhân viên, thì là mà nhiều phức lên bảo mang ra mà ngồi.

Nằm lo mà mỏi lắm mà đã gần 2 giờ. Thế là em và tại bạn em nhẩm ghếch xuống bàn làm việc mà nằm sơn mang đến Mão mông tuong đến kéo đi cả vông điện ra y như là đi thi Hoa Hậu chẳng bằng...

Nói thật với các cụ, có lẽ trong một tháng làm việc, em chỉ sướng nhất là cái chuyện chẩu chẩu lỉ ngồi... lành lương. Ấy thế mà em như vậy của đó, chỉ có tại bạn làm việc chiu. Chả em có em bạn nó làm ở với phương an của ông ta. Ông bạn em nhỉ. Nghề là nó cũng của nhà như em vậy đó, nhưng nó của thêm cả khoái ngoài, mà bạn gái cũng khoái khoái, nói ... bằng vong đi nó nhỉ chỉ là một thu lại...

Người đâu chưa mà vào xin giấy vô thì nó cả thân nhân nói chuyện với bạn nó bạn ta nó cả mông tay. Chả cho người ta giấy vô đăng khóm xâm, lo khôi nói nó mà thấy tự đem ra mà chẳng đâu bao gì cả. Thế mà lúc người ta làm xong thì nó chẩu, cả y như là Bà lớn chẳng bằng, mà trong kho cả là là ở ... Người đâu thì thấp cả bé mông, hết bị con quả cả phải ngồm mông, chỉ biết than thở nói với ai nên đây. Rốt cuộc, thì cả đều ngồi khe đen là thôi.

VIỆT NAM CỘNG HÒA NGÂN SÁCH TỰ TRỊ
BỘ CÔNG CHÁNH QUỐC GIA SẢN CẤP THỦY CỤC
QUỐC GIA SẢN CẤP THỦY CỤC NIÊN KHÓA 1973
SỞ TÀI CHÁNH KẾ TOÁN
SI 6720/QGSCTC/TCKT/[illegible]

Cáo Thị Đấu Thầu
Công Khai

MỤC ĐÍCH :
Công ty đấu thầu 3,500m ống dẫn nước bằng gang (hướng kính 6» và 4») cung cấp, vận chuyển tại Thị Xã Xuân Lộc, tỉnh Long Khánh.
THỜI GIAN THỰC HIỆN :
BA (03) tháng.
TRỊ GIÁ CÔNG TÁC :
Trị giá ước lượng là HAI TRIỆU NĂM TRĂM CHÍN MƯƠI LĂM NGÀN CHÍN TRĂM NĂM MƯƠI BA ĐỒNG (2.595.953đ00)
TIỀN KÝ QUỸ TẠM :
BÓN MƯƠI BA NGÀN ĐỒNG (43.000đ00)
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ :
[illegible]
NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 23-04-73 lúc 10 giờ tại phòng họp QUỐC GIA SẢN CẤP THỦY CỤC, số 35 Pasteur Saigon.
HIỆU KHÍN DỰ THẦU :
Nhà Thầu nào muốn dự thầu phải lấy đơn xin dự thầu (2 bản) gửi đến Ông Giám Đốc Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục, Chủ Tịch Hội Đồng Đấu Thầu, số 35 Pasteur Saigon, 5 ngày là Ba (3) ngày trước ngày mở thầu.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ đấu thầu tại Đấu Kiện Sở Đường tại :
— Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục, 35 Pasteur Saigon.
— Tỷ Cấp Thủy Lâm Khánh trong những ngày giờ làm việc.
Saigon, ngày 5 tháng 3 năm 1973
GIÁM ĐỐC QUỐC GIA SẢN CẤP THỦY CỤC
VÕ ĐÌNH HẠNH

## Diễm nhớ

THƠ BẠN GÁI

Cho vở nắng mầu một hàng ngày đại
Mặt lãi theo lá lìa đầu đu thương
Đồng cất rộng trên lũ buồn vội nắng
Rồi một ngày ta đã nhớ bông khuông
Lớp tóng tuổi rơi nhẹ ... lạnh vòng
Như đã vẽ cao đã cuối tình thánh thung
Hương xưa xuống tóc tiếc xa thác trắng
Đã tìm rất vòng kỷ niệm tao long
Nghe thân cung cất tâm phai giông bão
Tình chợt vàng rỗ cỗi lá thân phụ
Áo lụa ngày ai chợt nhẩu nắng
Và trong cuối cùng đời cô ... sắc vở

© ĐƠN PHƯƠNG - 1973 -

## Một chút nhớ

Một chút nhớ trong tôi
Một giấc lòng hồi hồi.
Cánh gió chiều trôi nổi
Nhìn đồng nắng trên mới
Một chút vương buồng rơi
Thành đường im gió mới
Một chút hương hoa bay.
Cho đêm buồn không thôi
Một chút thơ trong ... Sáng chân chim đi ...
Một chút... dân e ngại
Dẫn trên bên đọc mênh

HOÀNG NGỌC MỘNG TRANG
2/10/73

PHỤ TRÁCH : THÚY HƯƠNG PHƯƠNG THÚY

# MÁI ẤM GIA ĐÌNH

## Nghĩ gì về mái tóc

(Tiếp theo và hết)

Sẽ là kẻ nào có một cô bạn thật tính. Lại có nói cho tóc thêm đẹp, ai cũng ước ao. Chị ta lại cắt quá mái tóc chấm tóc lưng ta trong tố. Chuyện ta vào mái ngày xuân đẹp tuổi. Thiếu bà đã cắm tết chặt hết cả đường, chưa chắc thật khó khăn. Chị bạn của kẻ này cũng là một trong đám người đi cắm tết. Qua mái gọn hàng trên các thứ đồng người, đang cố chen chân đi bằng chu kỳ lên một tiếng đưa đón như tức ở bị bị ai giựt mạnh đưa đi đây.

Hồi hoàng chỉ quay lại thì trời, ... y ! một chàng thanh niên cùng vừa kêu lên mấy tiếng bỉ tôi vì một nhu cầu của vừa là thích gắn chặt với nó ra chemise của anh ta. Thế là một nửa gò bức bối đầu chỉ tóc bị quấn vào nút áo đính đầu của chàng nên chỉ ta có phải đưa đến và người thanh niên xa lạ hãn gỡ tóc. Thiếu bà tự nhiên đại ta ra như xe lay cùng làm cho chàng kẻ bối rối Mặt chị đến đến đỏ lên vì vừa tức vừa thẹn.

Câu thanh niên xa lạ cũng chẳng kém bằng cuống vì thiếu bà chính người quá kỹ mà tóc tết gỡ ra rất khó nên lúc anh đích giựt đại ra thì thiếu nữ lại kêu lên, anh lại thôi. Hàn là tin anh chàng muốn nhìy ra người vì cái đầu cô gái ... đương ... Hồi nào cùng mà tóc chẳng được giựt ra. Lúc này đây tức chỉ bạn kẻ này trông thật thảm thương và tên anh chàng kia cũng kín cùng vừa cảm thấy vô tốc. Bây giờ thì chỉ tóc của kẻ này chẳng đúng được nữa bại lên khắc rằng rằng. Chẳng bao lâu nữa, Cuối cùng chị ta được anh này đưa về. Kẻ này tưởng chuyện chỉ có thế thôi ai ngờ vừa bước sau gặp lại thì bắt chỉ đã cố gắn đính vẻ đẳng phía quần không ai khác hoàn là chàng thanh niên xa. Thật là duyên kỳ ngộ quá vì anh ấy chuyên trên ta rất ra được là tóc cô cô cũng đưng... sự duyên.

Ngày nay, trong việc để tóc không có gian ở như xưa, mà để tóc cần bọc với khuôn mặt. Mặt dài thì để thế nào, tròn để thế nào.

Bài của THUẬN

Nên học giỏi bạn qua mấy vị hồi cua, không phải chỉ có đến kịp tóc mới có vẻ đẩu ... ( nhưn ... ) và không phải chỉ đến kẹp tóc mới biết kiểu cách nào ... Mấy đứa ở mấy rất cũng sánh gần lắm. Nhất là nói cái thời mà đến ông ... mà hiểu đến bà vì đến bà muốn làm đẹp bằng giờ chắc mấy vị đã nghĩ rằng, đến nà bắt chước ta để tóc ngắn thì ta cũng bắt chước để tóc dài ra nào. Cả qua có lại mà. Thế là từ đến tóc ... ngắn bây giờ thành dài xuống dài tới gót chân xuống vai vậy là quá lắm rồi ai ngờ còn để dài xuống ngang lưng trở ... ?

Có khác kẻ này đang đi trên bề phố đông người thì thấy ... một cô mặt ba cô gái mặc đồ giống nhau Cùng quần vì gì mà nào, sơ cho mình vàng và tức để dài phía tóc bọn nữa lưng không biết một cô giống không nên.

Kẻ này phanh bạ ... đi lên coi mặt thì... Ôi thôi ! trên mặt mặt vẽ có một bàn tàn để đến tàn... và cái mặt chính hiệu là ... Chả có mái tóc thích chưa... «đăng trước» cũng chẳng có gì ... cả.

Và hiện nay ? Ở quốc lân ngay, bây giờ bắt nghĩa để lên đường tóng quân đặt gọc ... lại cả phòng trên gió gió sẽ nắn nóc. Thế là những đầu tóc gió được xử dụng tạm. Mấy vị đến ông hãy coi chừng «đụng» nhận mà ... đầu cái đuôi đọc» thì khổ. Người mấy đứng để tóc dài tuổi cũng có những vị đầu không đứng đến ... ngắn bằng bao. Nhưng thay vào đó thì ... bằng lưng, cứ rồi đặt trước lên trước vuông.

Không biết đến ... 2.000 thì các chuyên về tóc tao sẽ thế nào ... nhưn khác phẩm thì thì phương hàn từ tăng gì hãn đến cho quý vị nhỉ ?

Góc vui của các bà nội trợ

Trừ sâu
bọ trong quần áo

Quần áo trong tủ mà bị sâu bọ gặm nhấm là quả là bực mình. Đây là phương pháp giúp các bạn đỡ trò chơi :

Dùng essence citronelle bôi vào các góc tủ áo lúc mùa vắt , nếu có thể đem hết quần áo ra bỏ thuốc sâu.

Bạn cũng có thể dùng những hàng gỗ những đầu kiểm điểm trong góc tủ thích thông lại thêm vào nhỉ khi đóng bạn .

## Qua ngày tháng đam mê

⊖ Truyện dài của THẢO

Ở 1 năm mười tuy trên đất. Cho tôi thì đã lớp 6 giáo vác. Cho mình thì bông mức mo con gái. Nàng đã qua cùng con ngoan lắm con. Nàng đã lớn đến không cần nhỉ. Nhưng chỉ có chơm đu đưng. Bởi vậy người sẽ ... ? ngày. Thì nào đây tương tự ... chăng, ngày nhà thương sẽ bắt chạy con trước lớn. Mái ngày nào thì cũ là con tại Thực Đoàn ngoại biên, đa lục. Mọi bên nào thì cũ ngày thu, bên nhiều đuổi thêm mới cơn bưởm, khi trên mặt cánh hoa. Mái bên nào cũ vàng đại, cũ ta trong thì mặt, nơi cũ đã ra cuối.

Giờ đây sau đổi thay đã cả. Chẳng đã đến nào mới ngày nhiều. Chỉ thì yêu thương thì trông mình. Tác chăng bằng khoái, khoái mặt nhiều đưa nó đến đó, sau chẳng nhiều nhiều thì 9 Sau cho chẳng biết thì đang yêu chăng thì thôi ? Chỉ một phút thôi, mặt phút thì gặp chăng bằng qua cùng đã cho thì yêu chẳng đến nghĩa đến. Ở cuối bà Thực Đoan lăng mặt. Ở cuối bà Thực Đoan trong ta. Cô ai là kẻ cho nhỉ khan nhau ? ?

Tiếng ai nói chuyện nói ta cho nhỉ người phòng khác, Tiếng ba cười với ... Chỉ thương ! Thì trong chính chẳng đến ... tai nào cần lắng ngăn. Ở! ba nay nói nhỉ quá ! Thì đặp bay vào cần thông thông. Tiếng chẳng thì bằng :

— Con nhỉ quá.

Chẳng nhìn cười. Nụ cười chẳng tươi. Nụ cười chẳng quyền rũ. Thì yêu chẳng nhỉ cùng. Chẳng nói với ai thì :

Sáp gì chẳng đoạt thì đó. Chỉ đã cố đến nhìn thôi ?

Mà thì quay vang nhìn cười :

— Sao chịu lấy chẳng không ? Mà thì chẳng Thương lắm mà.

— Ở... mà kỳ. Con không lấy chẳng đâu !

Thì thơm thông bỏ chạy vào trong. Tiếng mẹ nói nói theo.

— Chẳng con hay lắm giàng thế đây !

oOo

Thì ngồi trên xe chẳng Chiếc Dardoet đưa thì nhỉ xe thành phố. Con đường Phan thanh Giản lắt lại phía sau. Thì ngồi người trên xe xe. Thì nhìn mái lại. Khu kẻ thì chẳng đã thì thì mọi nơng giàng đã cho thì thoát khoái. Giờ lúa vào vào xe thì lên thì bao thì nhỉ. Tiếng chẳng cười nói vui bà mẹ thì.

Tiếng chẳng ... nhưng ngồi. Thì nằng trang lên nói ngay ngón của chẳng Cô ai đem mà người yêu nhỉ thì không ? ? Hiện15 xe chẳng gần Lăng Thánh. Mà xuống xe mà mặt ít nói chẳng quay ra sao bỏ thì.

Thực Đoan mặt kỳ ?

Thì lắc đầu. Thì mười nói với chẳng cô chẳng bên cạnh thì nàng xuống đầu. Nhưng sao thì im lặng. Chẳng ít cần, vào đó ...

(Còn nữa)

## Thắc mắc nguyện vọng

### Xin được nhận sổ cấp dưỡng tổ phụ

Phú Mỹ ngày 16 tháng 3 năm 1973

Kính gửi : Ông Giám Đốc Nha Hưu Bổng và Cấp Dưỡng
(Phòng cấp dưỡng tổ phụ / CLQ)
Số 127 Đoàn-thị-Điểm
SAIGON

Tôi tên Trần thị Chính, sanh năm 1905 căn cước số 09873681 cấp tại Qui nhơn, ngày 18-01-1972, sinh chính trú quán tại Chánh khoan, xã Mỹ Lợi quận Phù Mỹ, tỉnh Bình Định.

Trân trọng kính trình ông Giám đốc.

Con thì cô Bình 1/CLQ Trần Chức, SQ/60/402, 246 tổ trận ngày 01-12-1968, tại Hàn Nghĩa, trong khi hành quân. Tôi đã nộp hồ sơ xin cấp dưỡng Tổ phụ tại Quý Nha vào ngày 20-02-1972 mất đến nay chưa được nhận sổ cấp Dưỡng, thời gian đã hơn năm qua, tôi nóng lòng chờ đợi.

Vậy trân trọng kính xin ông Giám Đốc cho thì biết kết quả hồ sơ quý vị ở chấp thuận cho tôi được nhận Sổ cấp dưỡng để nuôi sống trong tức tuổi già.

Thành kính xin ghi ơn Ông Giám Đốc.

Kính đơn
TRẦN THỊ CHÍNH

## Giải đáp thắc mắc Quân dịch

### Trả lời một độc giả vô danh ở Saigon

1- Theo luật lệ hiện hành, nếu cha mẹ chưa quá 60 tuổi thì không đủ điều kiện để xin ĐVTC vì gia cảnh vội lý do là con trai độc nhất trong gia đình có cha mẹ trên 60 tuổi.

2- Nếu đã nhập ngũ rồi thì không thể xin giải ngũ vì lý do gia cảnh được mà chỉ có thể xin phục vụ gần gia đình.

## Câu chuyện khoa học
### Các thứ sành mới

(Tiếp theo trang 6)

Muốn đạt được tiêu chuẩn độ người ta cũng nguyên liệu thật tinh khiết hiểu suất chác chế tạo suất và nhiệt độ khiến sành có một cơ cấu chặt chẽ do đó các thứ sành mới đã có sức chịu đựng gần đúng bằng loại cũ. Mặc dầu chúng chưa đạt được tiêu chuẩn độ dai ( ductile ) các vật dụng bằng sành (hiệu pyroceram, Pyrex...) có thể rút xuống dài con 2, 3 thước mà không bể. Nếu rút tới mười thước xuống chỉ thì chúng nát ra từng mảnh vụn.

Pyroceram chẳng hạn do Corning Glass chế tạo, là một thứ sành có cán bằng là thủy tinh và ốpt nhôm. Nó đã nhiều tác khéo, nên có thể chịu đựng không hư hỏng các thay đổi nhiệt độ bất ngờ. Người ta có thể đem một đĩa Pyroceram đang nóng đỏ ra để lạnh và là hoặc lấm ngược lại.

Tuy thất bại nhiều phen, các chuyên viên vẫn kiên nhẫn tìm kiếm. Người ta đang kiếng hiểu vì điện tử phòng đọi 2.300.000 lần để tìm hiểu, vì cơ cấu sành, chẳng là những 30 thuyền tuần học ấn định sự kết hợp của các nguyên tử trong sành và nâng lượng kết hợp của chúng.

Năm 1960 các phòng thí nghiệm của cơ quan National Aeronautic and Space Administration của Mỹ loan báo thực hiện được một mẫu sành nhỏ bằng chất oxydedemagnésium gồm một tinh thể duy thứ (monocrystal) Người ta có thể bẻ gãy mẫu sành đó nó không lâu gãy. Tuy mẫu sành đó chỉ có 6 phân vuông diện tích và chưa thể chế tạo 1mảnh lớn hơn lớn lý thuật hiện nay, nhưng cũng là một khích lệ lớn. Hơn nữa người ta còn thấy nơi cơ cấu đa tinh thể (multicrystalline) của magnésium với đức hiệu có thể trở thành loại sành đặc dai.

Nếu người ta tìm được thứ sành đặc dai như mong ước, có lẽ đó là một giai đoạn quan trọng đối với kỹ thuật học, không kém sự phát minh ra sắt. Bởi nhờ sành đặc dai, người ta sẽ giải quyết được vấn đề, trong đó có việc thực hiện các phi thuyền không gian, các phương tiện chuyên chở có tốc độ siêu âm. Bởi lẽ, thứ xe tầu chạy nhanh sẽ không bị hãm gì khi vượt qua một tốc độ nào đó có thể làm chấn vỡ khi mà người ta mệnh danh là «hàng rào» nhiệt độ». Mặc bộ quần áo thứ bằng sành đặc dai, người ta sẽ không sao khi vượt qua một đám cháy hoặc ở gần một lò đúc đang sinh đặc dai như một vật liệu ngăn cách hai đám trong sẽ nói mà, đó là là của ông sát giữa xa mặc, chiếc xe đang đặn ngoài đường vào lớn trên.

(HẾT)

## TIVI

### VIỆT NAM

(Tiếp bảng số 9)

**Thứ Hai 9-4-73**

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Bông nhỏ đến
18g30 Vòng chân trời
18g50 Công dân tốt
19g00 Thông cáo
19g10 Thế giới loài vật
19g20 Phát triển Nông ngư mục
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc
21g00 Bình luận
21g10 Tin CSQG
21g30 Điểm hẹn
21g50 Nhạc sống
22g00 Thời sự quân đội
22g10 Kịch ngắn
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Thời sự quốc tế
22g50 Kịch (tiếp)
Đài hiệu — Quốc kỳ

**THỨ BA 10.4.73**

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
18g05 Tin ngắn
18g10 Nông thôn mới
18g50 Thời sự quốc tế
19g00 Thông cáo
19g10 Nhân dân tự vệ
20g00 Tin tức
20g30 Giai Thần văn Trạch
21g00 Bình luận
21g10 Thép vàng
21g30 Điểm hẹn
21g50 Thép vàng (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Cố Nhạc
Đài hiệu — Quốc kỳ

Đọc và cổ động báo
Chính Luận

Thuốc mới ! TRỊ SÁN LÃI của HUÊ-KỲ
MINTEZOL TRADE MARK
tiêu diệt các loại SÁN LÃI
chỉ cần uống 2 ngày • Công hiệu
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
MERCK SHARP & DOHME INTERNATIONAL U.S.A.
KD số 143/YNEYT

dạ dầy đau ?
PHÁT MINH tại THỤY-SĨ
uldoven
TRỊ CÁC BỆNH DẠ-DÀY
Uldoven TRỊ BỆNH SÔNG BÀO TỬ CHA DÀY CẤP TÍNH HAY KINH NIÊN TÁI CÁC CHỨNG ĐỒNG ÂN KHÔNG TIÊU
Uldoven HỒI CÔNG LÀM VỆ SỐC NAM PHỤ LÃO ẤU NÊU DÙNG ĐƯỢC .
Uldoven : KHÔNG LÀM TÁO BÓN CÓN LÀM BỔ SAU QUÁN NHỜ HAI CHẤT CỐT THẢO MỘC (EXTRAITS VÉGÉTAUX) TÁC DỤNG NHẸ (KHÔNG ĐỘC) MÀ CÔNG HIỆU .

TRẺ EM CAO LỚN TỪ NAY !
LIO 11
LIO 11 : [illegible]
LIO 11 : [illegible]
LIO 11 : [illegible]
LIO 11 : [illegible]
LIO 11 : [illegible]
LIO 11 : NHẬP CẢNG LIÊN BIỂU TIÊN TÂU VIỆT-NAM
Báo chí : Y ĐẠI-LỢI

**GS. Hoshimoto dạy : Nhật Ngữ**

Vì [illegible] — Trung cấp
Có lớp SÁNG CHIỀU TỐI
210 Lê-Văn-Duyệt, S G 3

**PHƯỚC - LỘC**

[illegible]

**Võ sư NGUYỄN - TRỌNG**

[illegible]

**LỚP KHIÊU VŨ JACKIE**

[illegible]

**DẠY CẮT MAY**

[illegible]

**Khiêu vũ**

[illegible]

**Thợ Máy Xe Hơi**

[illegible]

**LỚP VĂN BẰNG và NGHỀ LÁNH**

[illegible]

**Vũ cấp tốc**

[illegible]

**HỌC LÁI XE**

[illegible]

**ĐIỆN-TUYỆN**
20A TRƯƠNG MINH GIẢNG, SAIGON
THUỘC CHƯƠNG TRÌNH KIẾN THIẾT KINH TẾ
KỸ SƯ TỐT NGHIỆP TẠI MỸ PHÁP NHẬT
CHỨNG CHỈ ĐƯỢC BỘ QUỐC GIA KIỂM NHẬN
*ĐIỆN - RADIO - TV*
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ LỚN NHẤT THẾ GIỚI
Đã lập Sang, Chiều, Tối và Nghỉ trưa
Khóa mới : 14-4-74 và 01-05-74
RADIO CĂN BẢN : Rặp, cách thu: tay Anpli, Radio, RIPP, Magnetic đặc.
TRANSISTOR : sửa chữa máy tăng Pin, Magnetic, Số-Pizzaton máy.
TRƯỜNG NƯỚNG : sửa AMI, FM, FM/MPX, Fai Mixer, K.V.T.V.M, Radio - Signal Gé, Oscillo, Tube Tester, Bobinage, Mag/Nagra, AFM, Set-D-Test.
TV ĐIỆN Q TRANSISTOR Thay thế Pin [illegible]
Mỗi Tối Thứ Sáu 5980 Phiếu Kỹ Sư, Ở [illegible] ngày 6/2/1974.
Dạy theo chương trình Signal Lượng.
THỰC TẬP CÔNG TÁC NƯỚNG : Chuyên đào tạo thợ [illegible] TV [illegible] Tối Thứ Sáu 5980 Phiếu Kỹ Sư, Ở [illegible] ngày 6/2/1974.
Dạy theo chương trình Signal Lượng.
Đã lập Sang, Chiều, Tối và Nghỉ trưa
Khóa mới : 14-4-74 và 01-05-74
Đã lập Sang, Chiều, Tối và Nghỉ trưa
Khóa mới : 14-4-74 và 01-05-74
Đã lập Sang, Chiều, Tối và Nghỉ trưa
Khóa mới : 14-4-74 và 01-05-74
Đã lập Sang, Chiều, Tối và Nghỉ trưa
Khóa mới : 14-4-74 và 01-05-74

**Dạy khiêu vũ**

Dạy riêng từng người, do Võ sư Nguyễn Sĩ (nhóm Nguyễn Trung Đạo đứng thu phương pháp mới, [illegible] nhanh chóng giỏi. Kết quả bảo đảm nhận dạy từ giờ. Hỏi 85C Cao Thắng Sàigòn Điện thoại 99.305.

**Dạy Đan MÁY**
HÀNG DỆT TOÀN MỸ
237 Gia Long Saigon
DẠY TAY : MÓC CRO-HET-DAN
DẠY MÁY : DAN MAY, Lưu [illegible]
Có [illegible] đi kiểu, quần, Chemise, Robe, Jupe, áo nữ, áo choàng, áo bé, áo bông tay, áng áo, áo [illegible]
Mở chuyên ngành sau viên Khác nhau đan theo Catalogue. Bìa mẫu mới, mau mau cũ, vẫn mày bạc bảo đảm tốt như mới.
Áo len xuất ngoại : đan tay, đan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ.

**Dạy May Cắt thực hành**

Cắt trên vải theo Catalogue. Nhận dạy Hàng 136 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy cắt may, giúp cô đỡ vốn vì nay Ngân Đồng, quần Cigare Pantalon, áo Tailleur, Robe Soirée, Mini, Maxi, Midi. Đặc biệt cắt kiểu áo [illegible] áo [illegible] áo [illegible]

## MUA BÁN ĐỒ VẬT

Bán xe đạp đầm đích 1947 Pitre Phong Saigon.

Bán xe máy cũ đầm đích 1947 Pitre Phong Saigon.

Phòng lầu đầm đích 1947 Pitre Phong Saigon.

Phòng lầu đầm đích 1947 Pitre Phong Saigon.

Phòng lầu đầm đích 1947 Pitre Phong Saigon.

Phòng lầu đầm đích 1947 Pitre Phong Saigon.

Nhà 178 Lê văn Duyệt Sg.

Nhà 2 phòng, 2 bếp, 2 cửa, 2 lầu, 2 cửa sổ, 2 cửa ra vào, 2 cửa sổ, 2 cửa ra vào, 2 cửa sổ, 2 cửa ra vào

**Nhận thầu khoán**
(Gia thầu lớn)
— Ô. BÀ LÀNG (gần chợ Xóm Chiếu). Điện nước trong, nhà nước vỉ kỹ thuật. Công việc 30 ngày, tiền lạc thoải mái.
Ký gửi HỒNG THÚY

**Tìm xe** C.50, H. SB 45107 số 400318. Điện Thoại 203802. Nên liên tục.

**Đánh mất** [illegible] gần số 18 trên đường Bonin Cao-cấp Xương Minh Châu. Ai thấy xin gửi lại hộ tại 107 Nguyễn công Trứ Saigon và hậu tạ.

**Ngoại kiều** [illegible] JR. Ca đình sau nhà cần bán, nhà đường số Tôn Đức Nhuận số 4 thế 2144 Đường Thương mại Kỹ Nghệ nhà B là nơi trong hoặc ngoài đều giữ kín cửa cổ cần thiết. Nên ai hoặc thích thì xin đến thương lượng tại nơi số 4 [illegible]

**Bổ cáo thất lưng**
NGUYỄN VĂN NHÂN [illegible] Quận Bình Thạnh [illegible] Cao Thắng [illegible] Cao Thắng [illegible] Nhân [illegible] Nhân [illegible] Nhân

## Cơn sốt nhiên liệu của nhân loại

(Tiếp theo trang 2)

Vật giá ly thì I số mà thân lệ thiên sẽ lại được khai thác. Đối với những chuyện gia thì đời sống thật sự của thái vân còn đi và sẽ tồn tại tất lâu sau đây lâu. Quả thật là không sợ việc hương hi quan sát thì vẫn còn quá nhiều thau dự trữ dầu hỏa trên 3 thế kỉ số tiếu thụ năng lượng hiện thời.

Trong việc đi tìm nguồn năng lượng lý tưởng, các chính phủ đã lo lắng sự đa trạng hóa các việc sực tìm. Tại Mỹ cũng như tại Âu Châu, và lực thiết yếu về thí chính đã tập trung vào năng lượng của hiện nay là dầu lửa và vào năng lượng của ngày mai là nguyên tử năng.

Là năng lượng vô tận và không hiện giới, sức nóng của mặt trời và sức nóng của lòng đất đã thật là hấp dẫn. Nhưng đó là những sức năng khó khai thác. Nghiên cứu, tìm kiếm chính đúng các sức năng kỳ ảo phải mất nhiều phí tổn.

Trong việc đi tìm nguồn năng lượng lý tưởng, các chính phủ đã lo lắng sự phát phám năng lượng. Sau khi đã được biết đã thành điện năng hoặc được đưa tiếp trong các chất mới thấp hoặc trong các máy bay thì chỉ có 30,5% năng lượng dầu lửa đã được tiếu thụ. Phần còn lại thoát vào không khí dưới hình thức sức nhiệt. Hơn nữa, sự phí phạm ấy của là một hình thức lãn lan của sự ô nhiễm. Người ta đã tính rằng đến năm 2000, khu vực kỹ nghệ từ Boston đến Hoa thính đến sẽ phung phí một số năng lượng tương đương với một nửa số sức nóng mà khu vực ấy tiếu thụ được của một năm.

Bây giờ một số người cố gắng một năng lượng mới, giản dị và bất tận : chết khinh hạt. Đầu bắt tận : khinh khí không có trong thiên nhiên. Phải lấy nó ra từ chất nước và việc ly lấy đã mất số năng lượng mà sau đó khinh khí có thể hoàn lại được. Cho nên mặc dầu hiện có nhiều khinh khí để đương nhưng nó không phải là một nguồn năng lượng mới mà. Nhưng nó sẽ là thứ năng lượng lý tưởng. Khi đốt đi thì khinh khí sẽ tiếu thụ dưỡng khí, điều năng sẽ biến có năng lượng chuyển động nữa. Và nhất là khinh khí chảy thành nước nó hoạt vào đường khí trong không khí để lại tạo thành... nước.

Các nhiên liệu khác đều thì để đi lại cần bà, cần khinh khí thì khinh để lại của bà. Cho kỳ đốt chảy của khinh khí thật là hoàn toàn ; không có sự phí phạm, không có ô nhiễm. Giác mơ của các nhà sinh chất hay. Quả thật một số nhà sưu tầm của Mỹ đã tuyên trương rằng vào năm 2000, sẽ có một nửa kinh tế hoàn toàn sử dụng năng lượng nguyên tử và khinh khí. Được đã ở sa các trung tâm đầu cơ, các trung tâm nguyên tử ở lẫn trên các đại dương sẽ chế tạo khinh khí bằng chất điện giải nước biển. Vì dễ chuyển chở cho nên chất hơi sẽ là thứ nhiên liệu dự nhất. Đến lúc ấy, con người sẽ được hưởng năng lượng bất diệt.

Theo những ước tiêu đoán chính thức thì đến năm 2000, số năng lượng mà thế giới tiêu thụ sẽ tăng gấp 8 lần. 7 tỷ tấn TEC trong năm 1970 (TEC là tấn tương đương với than). 56 tỷ tấn năm 2000. Một con số đồng là sợ.

Những năng con số tiêu liệu tiêu đây chỉ được đưa ra lúc năng lượng của đầu dầu và ở giá rẻ. Những sự tiêu liệu ấy không kể tới ảnh hưởng của sự tăng giá đối với việc tiêu thụ. 3 nhân vật của việc đa học Cornell đã tính rằng nếu muốn sự tiêu thụ tăng gấp 2 lần sau mỗi 10 năm, thì giá năng lượng phải là 50%. Đó là điều tất khó xảy ra. Người lại, nếu giá tăng vô nếu đến sẽ không tăng nữa—đó là khuyến hướng đã bắt đầu hiện ra tại Mỹ — thì người tiêu thụ sẽ bớt phí phạm mà không ngăn cản sự phát triển kinh tế.

Các sự tiêu đoán nói trên đây quên nói một đề kiện sau chót. Năm 1970, mỗi một người Mỹ tiêu thụ trung bình 12 TEC (Tấn tương đương với than), mỗi người Âu Châu 4 TEC, mỗi người ở Phi Châu hoặc Á Châu 0,3 TEC. Với dân số bằng 6% dân số thế giới, người Mỹ tiêu thụ 33% tổng số năng lượng. Người ta hiểu tại sao họ là những người đầu tiên lo lắng một cuộc khủng hoảng. Nhưng đến năm 2000, hai phần ba của nhân loại, ngày nay vẫn «đói chiến liệu » có thể sẽ đòi hỏi tất cả các sự tiêu đoán.

---

6 TIẾP THEO TRANG 1

phần của ông. Ông là ông điều đình do của thánh phủ Antibes, và tiếu tí đánh dự tiếu Đại học Bắc.

Được tin Fidenne từ trên, thì vị Angen vật các đang, đã tuyên bố : «Thì mà tôi được một chức cho đang với sự thoát của người đã chuyển. Ông Maurice Dupuy, bà vừa Hàn lâm viện Pháp, và Đi trưởng «tác bà nói về Picasso. Ông nói : «Là một đánh hay vì đó, có một thiên sử đa hình, Picasso đã lên bề cuộc đời sau thì đã in vào thế kỷ này những nét sắc, những hình thể, những tim đã, và những ý kiến tiêu bao của một nhân cách biến hóa vô cùng động».

4 TIẾP THEO TRANG 1

Bão thông cáo nói hai vước Nam Dương và Thái hãy tế mãi tin trường là vì sự khó khăn của Hà Nội KPC phải được chính nhân đòa KPC tự giải quyết lấy mà không có vọ can thiệp của bên ngoài.

Được biết trong đợt viếng thăm Jakarta từ hôm thứ Sáu, Thủ tướng Thái Chamnan đã chính thức thông báo cho Nam Dương biết ý định của Thái là muốn có hai nước Nam Bắc VN, KPC, Lào và Miến Điện thám đặt với sự cách quan tài viên tại kinh phủ cấp Ngoại trưởng của khối Hiệp hội các nước ASEAN (ASEAN) họp tại Vũng Cáo ngày 16 đến 18-4 sắp. Bên thông cáo nói NT Malik đã đồng lòng với chính Thái Lan chuyển bài nói trên BV. Bên thông cáo cho biết là Tổng Thống Nam Dương Suharto đã mời Thủ tướng Thái Kittikachorn viếng thăm Nam Dương.

15 TIẾP THEO TRANG 1

(Hồng chính phủ do tướng George Grivas làm đầu mình lại 49 Tổng thống Makarios.

Vào lúc sáng sớm Chủ Nhật, một số người là mặt đã xả một loạt tiếu súng vào Tổng thống Makarios tại trường thánh phủ Limassol, ông Dontakakis Papagorghou, lãn lư chiến của số nhóng không trong ấy. Trong khi ấy là phần ông cầu phe Grivas chống lại đợt lên công bằng bom nổ trên.

9 TIẾP THEO TRANG 1

đã tiếp quản sự đã chỉ thực phần và khiến lựa cho KPC.

Mặt khác, các lực lượng Khmer trong đêm thứ Bảy vừa qua Chủ nhật đã phá vỡ hai khối thì trên An-Xuyên và Tây Ninh Nam Việt.

Phát ngôn viên quân sự cho biết sự việc thoái nay khiến chính đã khai Tuhan cũng thấp phần ngăn kích Nhân tiếu quân là 3 Khmer Tuhan 12 city số phía Tây. Angiasson là vị trí quan trọng cuối cùng mà quân chính phủ còn giữ.

Bộ TL. Mỹ tại Thái bình Dương làm hôm 3 phi cơ quan đã Hoa kỳ loại OV10 đã bị bắn rơi trên lãnh thổ KPC hôm thứ Sáu và viếc phi công thoát trong. Thêm vào đó các Bộ Tư lệnh Mỹ tại Honolulu, chiếc phi cơ trên, đồng đã trường đã mất thêm chiếc phi phần tại cơ đã bị bắn rơi ở Trung bộ KPC. Đây là phi cơ đầu tiên của Hoaky bị chiết bại tại KPC kể từ ngày 28-1 vừa qua.

12 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc tấn công có thể được BV thi hành.

Đây cũng là TT Thiệu cũng lên tiếng nói rằng sẽ phải chống lại bất cứ sự tấn công của người Cộng sản, không cần tiếp sự yêu trợ của phía Hoa Kỳ nữa. TT Thiệu đã gây được ảnh hưởng đến Hoa Kỳ sau khi ông đã bài lòng tất nhiều về cuộc vung thăm Hoa Kỳ của ông. Theo Phó Tổng thống Hoa Kỳ của ông, TT Thiệu đã xác quyết là công tác đã thấy được Người Cộng sản đã vi phạm hiệp ước Paris là xâm chiếm quân lính VN vào Cambodia để tiếu chuyển KPC và Lào sang nay Công Sản tại chống bằng một lối phá hoại hòa bình của chính VC KPC. TT Thiệu nói đã là KPC, vì sự sợ VNCH có thể đã khi Hoa Kỳ phá vỡ hiệp định quân chính. Ông nói rằng không là ngăn một cuộc tấn công Nam như năm vừa đã qua. Cũng sau ngày Nga Xô và TC không quyết định sự viện trợ quân sự quan trọng cho VNCH.

Vì vậy ở viện trợ kinh tế Mỹ cho VNCH, TT Thiệu nói điều này vẫn chưa quyết định viện kinh tế nên đã thì tại nước ông và ông nói rằng ông đã gửi thư thác những tài nguyên cá nhân.

0 TIẾP THEO TRANG 1

đang cố thiết lập thì tục phòng thích ngày 67 cán chính trong số 142 người đã bị giữ tại trại tù của Hà Nội và Tây Ninh.

Hai người nữa (24) người khác, BNV vừa của Giáo Hội bà cốc bà và 28 Bà người nữa, Hà Nội và Hồ Bà Nội Vụ và phòng thích vào.

Người ta, theo TT Huyện Quang, trong cuộc viếng thăm Hà Nội và Tổng Trưởng Nội Vụ cũng cho hay rằng : trong số 142 người do GH Ân Quang xin phóng thích, có 4 cán chính và 28 Bà Nội Vụ nghiêm cấm là vì cả thế sẽ là bị cho phóng hòa kiện.

GH Ân Quang cũng cho hay, liên số 7 đã cũng cho xin nhiều do GH gửi sang Bà Nội Vụ xin cho phóng và đã thấy đã được Bà Nội Vụ gửi cho hoàn toàn thích nhiều.

Mặt khác, bà 16 gia đình nhân quan, 10 Giáo Phái, Hòa Phái Phổ Giáo đã nhân hợp tại Châu Ân Quang Saigon để bàn viết bưu bì số chín trong thế Đại lễ Phật Đản 2517 sắp tới.

Người tin Giáo Hội Ân Quang cho hay, MT Thích Trí Thủ được tiếp lên Trưởng Nội Vụ Hà Nội và UB xây về tiếu tiếp hòa trong chiến tuần lễ nói.

Cũng trong ngày Phật Đản năm nay, 17 vị tù ông trong «trại Đặng Trường Lớn» Phú Giáo ÁQ số Thủ Đức Hội tại Saigon đã xuy cũ ở Tân Trong Thông Quan Đã Nẵng trong nhiều ký 4 năm nhỉ. (AT)

5 TIẾP THEO TRANG 1

viếng thăm thứ 12 của tướng Haig thăm Hà Nội, TT Nixon.

Cũng đã vừa tuy chưa có một chương gia bộ Ngoại giao Mỹ về các vấn đề KPC là ông Andrew Antipas. Chuyện phân chia này đã bắt đầu ngày lên hiệu tới Vũng Cáo, Van Tuyong, Nam Vang và Saigon bởi Phó Tổng thống Thái Kittikachorn. Thủ Tướng Lon Nol, TT Lon Nol và các vấn chức chính của NCH. Ông sẽ trở về Hoa thính Đón ngày 1-24. Trước khi đến đường tới thì Bây, tướng Haig đã bắt kiến với TT Nixon và cố vấn Kissinger và Sau Clemente đã nhau thì chi chết.

Trường cũng nên biết là phần lớn số vũ khí của trường Haig trước đây đều tiếp theo bằng những quyết định quan trọng của TT Nixon.

Theo tin Reuter, thì được biết chỉ đã bắt đầu tăng cố đến hoạt và thông chân bắc bộ việc gửi quân phía đến (Vào Kampuchea) không. Ông Ziegler đã trả lời cho báo chí rằng: Các quan viên người gửi đến ngăn chặn vẫn tự chức nhiệm. Tuy nhiên cũng có những hiện hiện mạnh mẽ hơn.

3 TIẾP THEO TRANG 1

năm 1964 đến nay. Hiệp Ký Ngoại giao 2 Cộng Hòa đang thấy hiện hãn vẫn đã tiếp.

Mặt khác, TT Thiệu đã đã lại mời số nhân viên thấp vùng ở Hoa Thịnh Đốn rút từ đó về đồng Saigon và chỉ đem theo một số đã Ấn Châu với ông. PNN Bộ Ngoại Giao không nói rõ số nhân phân phái đoàn sách đã nhy, chỉ cho biết là Người Trưởng Lãm công đã với TT Thiệu đã Ấn Châu.

PNN Chính phủ cho hay, vào lúc 7,30 sáng thứ Ba, giờ Quốc tế, TT Thiệu sẽ với La Mã đã đi Luân Đôn, TT Thiệu sẽ gặp Bà Đoàn (Tây Đức) trong một thời gian ngắn tiếu đương đi Luân Đôn, mà PNN Bộ Ngoại giao gọi là một «Escale technique». Tuy nhiên ông Sau sức nhân T.T Thiệu không gặp Bà La chương vị gặp phái Thủ Tướng Nguyễn Lưu Viên tại 1 quốc gia Ấn Châu. Các phái viên đến nghỉ đây Thông Thiệu sẽ gặp PTT Viên khi thứ đang đường chân tại Bonn.

Người ta, ông Sam công cho biết, VNCH đã được chính phủ mời cử quan sát viên đến dự hội nghị cấp Tổng Trưởng của T3 chức các Quốc gia Đông Nam Á ASEAN, sắp nhóm họp tại Kuala Lumpur, Người Jác với Kampuchea, Ai Lao và Bắc Việt. Theo ông, vẫn đã đã được chính NT Lân quyết định.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Giao nhỏa mạnh rằng, phía MTGP đã thông báo cho TT Nixon là hy 2 phi cơ vừa mang đầu hiệu rõ ràng của UBQT mỹ nước đã đã bắn rơi 1 UTP trong Bàn LHQS Hai bên đã được thông báo là trên của chuyến bay. Như vậy trích nhiêm đã quên trở tăng thước vô ... và ông khai phát bình bình phi phòng.

Qua cho hay, nhiên chính phủ VN, CH vẫn chưa đánh điều phân ưu Phó UBQT và các quốc gia có nhân viên trong UBQT từ thương trong vụ trực thăng bị rơi nay.

Tin trực thăng BQTGSKS bị hạ là Lao Bảo chưa 7-4 gần các đồng lên tới thì đã Gia nó Đại. Lãnh tụ David Lewis của Đảng Tân Dân Chủ nhân đã vừa cùng nói bà trực thăng nói nga mang đầu hiệu của BQTGSKS, kể giờ ta nói an đã cố ý tử thăng của hiệu lấy và vụ nay thành I hiểu cả bết vực nghiêm trong cố đưa đến vụ cáo chung của BQTGSKS tại NVN và đã chính phủ GNĐ tức tức «Xin trì mọi phe liên hệ rằng GNĐ phải rút khỏi BQTGSKS trong vòng 3 tháng».

Tuy nói, được tin trực thăng rơi vì lo toàn bà của chế tiếu Đảng Tân Dân chủ Gia Nã Đại giữa lúc đây Hồi Lãy Mặt Cao 4 năm liên hệ thăm tại Saint Marie de Beauce thuộc tiểu bang Quebec. Thủ tướng Gia nã đại, Pierre Trudeau tuyên bố «vay hoà bình hay ít nhất thích thức hòa bình, đã đưa vào VN sau bao năm thương thuyết, chứng ta không thể ngã lòng chỉ vì một tai nạn bất ngờ», chẳng ta chưa rõ những gì vào sau đó» nhưng «chúng ta quyết không thay đổi chính sách 1 cách đột ngột nhất là trước khi nhận lại đy BQTGS-KS chúng ta biết sẽ giữ phải tai hay và giữ và nhân mạnh. «Tôi kiểm đã tôi hòa lý lưu bà Mỹ Richard Davies tại Vientiane đã tăng đã chính tôi hầu của Gia Nã Đại (rất thân BQTGSKS) vì quyền đã ký phái tử thuyền thân hình tổng quát tại VN.

Thủ trưởng Ngoại giao Ba Lan Stanislaw Trepczynski sẽ chiến. 7-4 mới đại sứ Mỹ Richard Davies tại Varsovie đã tăng đã chính thăng BQTGSKSngô ngoaiđình bìahNVN.

Janos Peter, Ngoại trưởng Hung gia Lơi ghé thăm Nhật Bản từ 6-4. Tuyên bố tại Đông Kinh ngày 8-4 tăng chính phủ Hung bị ngăng số có hòa bình thực sự tại VN trong trường lai không ca, nhưng khuyên đừng ai với tin là các vụ thương thuyết giữa các phe trực tiếp liên tại tại Saigon hay ở các nơi khác đã đến gần sự cuộc tiếp chấm tiếp, và nhấn mạnh «cuộc đấu tấp đã khiết chỉ có thể có được khi các bên liên hệ thấy sự tốn tượng thắng hiệp ngưng bắn và tiến thành cuộc đàm xếp tối hậu ».


## Nhắn Tin Phú Quốc

Hoàng đã là TRẦN-THỊ-HIỀN — TRẦN-THỊ-LÀNH anh trai TRẦN-VĂN-ÂN, bà con TRẦN-VĂN-MỊ và TRẦN-VĂN-MẾN tức cả đều là làng DƯƠNG-ĐÔNG PHÚ-QUỐC.

Hiện nay ở đâu cho em gọi là TRẦN-THỊ-TAM kiện đang ở bên Ấn Độ biết tin gấp. Xin liên lạc với Tòa báo Chính Luận 82 Lê Lai Saigon để biết thêm chi tiết.

Bạn muốn theo học ĐIỆN TOÁN IBM và bạn đang do dự trước quyết định

HỌC Ở ĐÂU ?

— HỌC Ở ĐÂU ? đã có một cơn bão vững chắc đến kiến thức đã có thể thành một Thân Chương Viên giỏi.

— HỌC Ở ĐÂU ? đã biết chắc chắn khi tốt nghiệp bạn sẽ được trung vong trung nghiệp Điện Toán, Văn Bằng của bạn được Bộ Giáo Dục công nhận các Cơ Sở Điện Toán Công Tư công nhận.

— HỌC Ở ĐÂU ? có giáo sư kinh nghiệm, tận tâm, lấy mẫu hành, nhóm nhỏ, dạng có thành thị tối tân được trang bị với những bộ máy điện toán mới nhất tại Việt Nam.

— Tóm lại HỌC Ở ĐÂU ? để bạn yên tâm sống mình đã học đúng, chăm lo và đang đi đến thành công.

Chi tiết xin xem bên

Tư Thục Chuyên Nghiệp

ĐIỆN-TOÁN KỸ-NGUYÊN

11-4, đường Thi Sách, Saigon, Đ.T. 96.026

Xin kể thêm đã đã gần tên ngày tổ Tuy gần, cả lớp ngày và lớp đã.

## Đại Hội Thường Niên

Ban Quản trị Liên Hiệp Hợp tác Xã Nông nghiệp Toàn Quốc trân trọng mời các Hợp tác Xã Nông nghiệp Hội viên của Liên Hợp tác Xã 2 đại biểu về dự Đại Hội Thường niên ngày 27-04-1973 tại Trung Tâm Huấn luyện số 255 Lê văn Duyệt Gia Định, lúc 7 giờ 30.

## Xe LADALAT

Cập cảng, xung quanh toàn bằng nitra.
Pot inox hão dầm 30.000cc 3.000đ
Cập cảng hão chắc vinh viễn 3.000đ
Và chuyên môn các loại mui xếp xe hơi

VĨNH - GIANG
Điện Thoại : 21.485
74-76 Phạm hồng Thái (ngã 6) Saigon

1900 đ.

CẬN — VIỄN — LÃO

(Mắt trắng tròn 0,25 đến 4,00)
với nhiều kiểu kính thước thời trang — Xin mời lại địa chỉ mới :

142, Trương-Minh-Giảng
(góc Kỳ Đồng) Saigon

## Hảng Sắt HỒNG-ĐIỆP

Thâu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hãng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước, luôn luôn có sẵn từ 12m đến 18m bề ngang.

I.U.NĂM ĐƯỢC UY TÍN TRONG CÁC GIỚI
VĂN PHÒNG : 99 Phạm Đăng Hưng (Cầu Sắt Dakao).
Điện Thoại : 25.710.

LINH TINH

**GÀ HUBBARD ĐỒNG NAI** Bán gà đẻ hiện 1 1 tại Đại lý số 249 Nguyễn minh Chiết Phú-Nhuận. Đ.T. 48.128.

**ÁO BÀI THƯ JA-VÉ TÂN HOA** 38 Đinh Tiên Hoàng, Đakao SG.1.

**THIỆP CƯỚI** đánh chữ in thiếp và phong chuẩn đẹp. Xin xem đã đã đã ở Tài vụ Nguyễn Bỉnh Chí Quốc.

**Máy mè xừng** Chuyên máy cắt hoặc mè xừng kiểu mới. Xin đến 405 Lê v. Duyệt Saigon.

**Mách giúp** cho người phong điện, tư, ban, hàng, chiếc mới, cũng vào nhiều đến, nên bắt tay. Nhà Mỹ thuật và phát quang Tân Bình, xin liên tục tại Thanh Thái 428 Lê quang Định Gia Định Đ.T. 45.525.

**Nhận** Đinh, sơn đã đã. Đã Phú, Viện Mỹ 390/92 Phan Đình Phùng Saigon (cạn Nhạc chính).

**XÔNG RĂNG** Trong không cần gây, xem 155 Bùi Hữu Nghĩa Vòng Tự Gia Định.

**Cơm tháng** Phương vị ngon, sạch sẽ, xem trong đem đến nhà. Nhà 7 (Đa 23 Tiền chân Đinh Tiên Hoàng Đ.T. 40.729.

**Bối bài** mới cắt mạc, cắt cắt Bối bài 40/BD Tiền trường Điền Sự (Trường Tiền Bình-Đô, trước bắt cách nghĩa Nguyễn Chí Thanh).

**Bà Thái Vi** 202/12 Trương Minh Giảng (gần chợ) Tổ vẽ, Chế tạo, Bán bán. Sẽ giúp đỡ mọi thứ mỹ vật thích đáng, bán nhà, bán đất, bán vàng và giúp gửi vị chuyển bán thành thông tin mới bán Nguyễn Chí Thanh 202/12 Trương Minh Giảng.

**CÁC BẠN CÁC CÔ CHỦ Ý** mới sẽ nhiều kiểu gửi, vì là đây đã đến nhà Đại Đô Thị Gia Định Đ.T. 022.44.

**Hôn thú Việt-Mỹ XUẤT NGOẠI KẾT HÔN** Giá rẻ không đầu hàng Hôn thú Việt Mỹ xuất ngoại kết hôn ngay trong, nhà hôn tại NTK, Bà hôn tại Nha Kỹ, xuất tiền giúp và cho đến nơi cần thiết, bảo đảm chắc chắn, nhanh chóng. Tại Đô Thành Gia Định, gần đây nhà trường TuDu Đ.T. 90.045.

**Cần** mua 100 tấn tha rỗ. Hỏi 171 Ngô quyền Gia Định hay ĐT : 93.485.

**DỌN NHÀ** Đã hoạt nhà Đến thăm đã nhà. Hỏi 171 Ngô quyền Gia Định. Đ.T. 29.554.

**Xuất ngoại gấp** Theo chồng, kết hôn, hôn thú, khai sanh, giấy sống chung, bản và máy bay. Quy vị phải đến một cơ sở hợp pháp, danh tiếng đã ăn ý nhất.

THIÊN NGA
185 đường Trần quốc Cấp Saigon 3

**Sửa bán** máy may kiểu mới nhất vô hàng Thanh Mỹ tại 329B Phiên Kỳ Sp.

**Nuôi trẻ** từ sơ sinh đến 4 tuổi. 50 Bùi Đình Túy 98.338.

**LÊ ĐÌNH THƯ CÁC** Vũ Lê Duyên (ngũ vân, Saigon) Vũ Duyên.

CHO THUÊ TRUYỆN có bán đã bán và thể thao sách.

**Cần** mua máy xuất, đang ở chuyển sang cho Mỹ Viện. Hỏi số Lý 7/B Lê Lai Đ.T 20581.

**ĐỒ CÚNG BIÊN HÒA TÂN HÒA** 131 Quốc lộ số 1 Biên Hòa.

**NHẬN RÚT HÀM CẦU** Vào phòng Chính 48A Phan nghĩ Tân Bình Đ.T. 25 Nhà Vũ C.L. 77 Triệu Đà C.L. ĐT 97763.

**Bán** 1 bàn Biểu đã, mới dùng 4 tháng tại Dĩnh C.X.S. Q. Chí Hòa.

**Dịp may** mua, cần bán 1 chiếc đã chở hàng, số cao Trung tá 75 tấn. Đang khai thác, lại hàng tháng trên 500.000đ. Cần 1 vốn bao bán đã đã, xem đã tỉnh. Hỏi số Chín 84 Phan thanh Giản. Saigon Đ.T. 96.275.

**Á TUYẾT** chả giò thơm bọc không dùng bìa chất tốt vỏ bọc bằng 23 T.V.Thạch Tân-định SG

**Đăng Rao Vặt** Trên các trang báo. Xin đưa đến :

**MỖ ĐAKAO** 4C Hiền Vương. ĐT.21.687 Nhanh, Rẻ, Tiện.

**THÔNG CÁO DỜI TRỤ SỞ** (kể từ ngày 16-4-1973) Bà và Ông Lê Văn Lương (Lê Văn Tương) Agency). 213 đường Tự Do (Đa 4, phòng 42) Saigon. Sẽ dời trụ sở đã ở 1984, đường Phạm Ngũ Lão số 24.B.Đa 93986. Tên chiếu Bùi Gian Tế của số đã Lê Ca-Phong (Lecion Lebon Agency). Nhà cũng Đa 93 Lê Lai, số phòng số 47 thay số 40, đã 4, 213 đường Tự Do Saigon. Xin quý vị thân cho biết là đã chế trên kể từ ngày 16-4-1973.

**Xe** sinh vỏ, hoàn số thấp. Phải mới. Bạc Nhiên. Lăng bằng gắn thấp vỏ. 255C Cách Mạng (gần Ngã tư Ng.Minh Chiết) hoặc số.

**Piano** Piano, cần cần gấp, giá cao. Hỏi số 1 Nguyễn Đình Chiểu gần 7 Nguyễn Đình Thụy Saigon.

**CÁC BẠN CẦI THẦN NÉN** Muốn quay hoặc quan quốc đã quan viên bán. Xin gửi đến Phúc Thiên. Liên lạc: Mai Lan 295 Cộng Lý.

**Multilith AB Dick** đã sửa bán chắc vỏ đã đã đã đã (Multilith, Ab, Ab...) Đã đã vào. Đã đã đã (Ab, Ab...) Đã đã vào. Đã đã đã (Ab, Ab...) Đã đã vào. Đã đã đã (

# Tin Mừng

Được Hồng Thập báo tin :

**Hải Quân Đại Úy NGUYỄN-VĂN-TỪ**

bỉ mạc tại Tân Châu cùng

**Cô TRẦN-TUYẾT-HỒNG**

ngày 10-4-1973 nhằm ngày 8 tháng 3 năm Quý Sửu,

Thành thật chúc mừng đôi bạn được mãn năm hạnh phúc.

Khóa Đệ II Hải Sư

# Chúc Mừng

Rất vui mừng nhận được hồng thiếp của Ông Bà LÊ-TRUNG-NGHĨA báo tin lễ thành hôn tại Zurich (Thụy Sĩ) ngày 12-4-73 Dương Lịch, của :

## Võ-Đình-Tuấn

và

## Lê-Kim-Chi

Xin chia vui cùng Cô Dượng và thành thật chúc hai em Trăm năm hạnh phúc.

Bà TRƯƠNG-VĂN-CHÔM

**Lớp Gia Chánh PHƯƠNG-ANH**

372/2A Lê văn Duyệt-Sg

Dạy làm các thứ Bánh mặn và ngọt.

Dạy thêm và luôn luôn các buổi chiều.

Xin liên lạc và ghi tên trước tại địa chỉ trên.

**Mất Căn Cước**

Ngày 5-4-73 trên đường từ Trần-quang Diệu đến Cầu Kênh tôi có đánh rơi 1 thẻ căn cước số 088007970 cấp tại Quận Ba ngày 10-6-71 mang tên Phạm-thị Tố-Nga sinh 1956. Ai lượm được xin đem đến 136/3A Trần-quang Diệu Sg hoặc Tòa báo Chính Luận (Đài Ô. Vân). Xin hậu tạ.

**Hãng PACIFIC ARCHITECTS and ENGINEERS INCORPORATED (PAE)**

Cần tuyển dụng Thợ sửa Máy chữ ;

Bằng viên liên lạc tại số : 29A11, Võ Tánh Gia Định (gần khu vực TSN) từ 9 giờ đến 11 giờ ngày thứ Hai, thứ Tư hoặc thứ Sáu.

**Bố Cáo Quan Trọng**

QUÝ VỊ CÓ XE HƠI HÃY CHÚ Ý :

Một phát minh mới của năm 73

« GIẤY THỦY TINH NHẬT-BẢN »

Dùng để dán vào kính xe

ĐẶC TÍNH :

— Giấy có công dụng chống chói sáng. Không chói mắt, giảm sức mạng của ánh sáng chiếu vào xe lúc đêm tối.

— Bảo toàn kính xe khỏi bị bể bởi bị chấn động Mạnh vì, Gây TT để thích hợp cho của kính của văn phòng, Hotel, Villa và Ngân Hàng.

ĐỊA CHỈ PHỤC VỤ :

**NIHON SOLAR CO. LTD**

51 I Cách Mạng Saigon, Tel 41.301 — 98.400

**Công-Ty Shell Việt-Nam**

# Cần Tuyển Dụng :

Đã đảm nhiệm một chức vụ quan trọng trong Sở Tài Chánh, Ông viên có nhiều kinh nghiệm về các dịch vụ ngân hàng và nhập cảng (nếu đã giữ việc cho một Ngân Hàng càng tốt).

Thông thạo Anh và Pháp Ngữ.

Ông viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch, dưới 30 tuổi.

Xin gửi bản lý lịch và hình mới chụp vào ngày số 15, đã là Thông Nhựt (Phòng Nhân Viên) Saigon.

# Cáo Thị Gọi Thầu

## Cho Thuê Hầm Đá SUMPCO

1. MỤC TIÊU GỌI THẦU :
Cho thuê hầm đá SUMPCO tại Biên Hòa.

2. NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU :
Thì ngày 25-4-1973 lúc 15g30 tại trụ sở của Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây cất (VECCO) tại lầu 3, số 60 đường Đoàn-Thị-Điểm Saigon.

3. NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nhà Thương Mại, Công Ty VECCO tại lầu 3, số 60, đường Đoàn-Thị-Điểm Saigon.

Saigon, ngày 2 tháng 4 năm 1973

Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất

Tổng Giám Đốc

BÙU-BÔN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA — QUỐC TỊ DỤ CỦA TỔNG CỤC PHÁT-TIỂN GIA-CỐ VÀ GIA-ĐỐC

Bộ Công Chánh — Tổng Cục Phát-Triển Gia-Cố và Gia-Đốc

Tài Khóa 1973

# Cáo Thị Gọi Thầu

## Lần Thứ Hai

Gồm : Công việc sửa chữa trụ sở Tổng Cục Phát Triển Gia Cố và Gia Đốc

DỰ TOÁN GIÁ CƯỚC ƯỚC LƯỢNG : 3.080.000,00 (Ba triệu tám mươi ngàn đồng)

TIỀN KỸ QUỸ TẠM : 300.000,00

TIỀN KỸ QUỸ THỰC THỂ : Bằng 5% của tổng số dự thầu chính thức

NGÀY GIỜ VÀ NƠI GIẢI THÍCH : Ngày 29.3.1973 lúc 9 giờ 30 tại Phòng Hội Đồng Cục Phát Triển Gia Cố và Gia Đốc số 60 đường Đoàn Thị Điểm Saigon.

NƠI NHẬN HỒ SƠ MỜI SẮM : Tổng Cục Phát Triển Gia Cố và Gia Đốc (Phòng Mua Sắm) trong ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 9 tháng 4 năm 1973

Tổng Cục Phát Triển Gia Cố và Gia Đốc

# NGHIỆP-ĐOÀN DƯỢC-SĨ VIỆT-NAM

## MỜI ĐẠI-HỘI LƯỠNG-NIÊN

NGHIỆP-ĐOÀN DƯỢC-SĨ VIỆT-NAM trân trọng kính mời Toàn thể Dược Sĩ Đoàn Viên của Nghiệp Đoàn đến tham dự buổi ĐẠI-HỘI LƯỠNG-NIÊN vào ngày 12-4-73, lúc 10 giờ tại Trụ sở số 52, đường Bùi thị Xuân Saigon để bầu Ban Quản-Trị mới nhiệm kỳ 1973-1975.

TM. Ban Quản-Trị

NGHIỆP-ĐOÀN DƯỢC-SĨ VIỆT-NAM

Tổng Thư Ký

Dược Sĩ LÂM-XUÂN-QUANG

**TIỆM BUÔN LỖ ÂU !!!**

— Chưa biết khai thuế lợi tức 72
— Chưa biết làm sổ sách 68 toán 75
— Bị phạt và tài chính con đó năm 69, 70, 71

Liên lạc gấp với

**Trung Tâm Thuế Vụ TRẦN-HÀ**

243 Gia Long — Saigon ĐT : 98278

**GIẤY KHÔNG THIẾU THUẾ**

Quý vị cần gấp chống chỉ không thiếu thuế và và các giấy tờ thuế vụ khác. Cá nhân viên đặc tập nhà nhận lãnh,

**BS Lê-Thanh-Cảnh**

GIẢI PHẪU THẨM MỸ

Tu nghiệp tại các bệnh viện Melbourne và Sydney, làm việc theo giờ hẹn tại : Số 90c NGUYỄN-ĐÌNH-CHIỂU TÂN ĐỊNH.

Điện thoại số 95279 — 97712

**Mua Đầu Tháng, Trả Cuối Tháng**

NƯỚC MẮM PHAN THIẾT, nguyên chất, ngon hảo hạng đặc biệt, bán cho Quân Nhân, Công Chức, Tổ Chức tại các Công ty số vị nghiệp... giá thật rẻ.

Liên lạc Văn Phòng Đại Diện 91 Lê Văn Duyệt Saigon giờ làm việc.

**Cần Mua**

Máy ủi đất, máy xay đá, cần trục còn tốt. Xin hỏi 150 Bùi Thị Xuân Saigon 2 Điện Thoại 25.950.

**Phòng trà TỰ DO**

80 đường Tự Do Saigon

Kể từ 1-4-73

Ca nhạc Việt Nam và ngoại quốc

Mỗi đêm từ 20 giờ đến 23 giờ 30

VỚI DÀN NHẠC DƯỢC HOÀN NGHÊNH NHẤT

**THE DREAMERS**

và sự góp mặt của THÁI-HIỀN, JULIE QUANG, TUYẾT-DUNG, VI-VÂN, Ban tam ca CAT'S TRIO

Âm thanh ru hồn — Kỹ thuật ánh sáng tối tân.

**Bún Bò Huế**

**Quán HẢI-HÀ**

Quốc lộ 15 (đi Lái-Thiêu) Đối diện Trung Tâm FATIMA Bình Triệu.

# Tuyển dụng Nhân Viên

## Trung-Việt Ngân-Hàng

TRỤ-SỞ TRUNG-ƯƠNG :

20-24 THÁNH THÁI, ĐÀ NẴNG

Cần Tuyển dụng một số các ứng viên sau đây:

1)— Kế toán trưởng
2)— Kế toán viên.
3)— Nam ứng viên hợp lệ tình trạng quân dịch, có văn bằng Đại Học :

Đã lâm việc tại Đà Nẵng và các Tỉnh miền Trung.

Đơn gửi và địa chỉ sau đây :

— TẠI ĐÀ-NẴNG : 20-24 đường Thánh Thái, Hội đồng 373 Đà Nẵng.
— TẠI SAIGON : Văn phòng liên lạc Trung Việt Ngân Hàng 55-57 Bến Chương Dương
— NGÀY THI : Sẽ tiện hẹn thư riêng
— ĐỊA ĐIỂM THI : — ĐÀNẴNG : 20-24 Thánh Thái
— SAIGON : 55-57 Bến Chương Dương

TRUNG-VIỆT NGÂN-HÀNG

# Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc : Con, Chồng, Cha, Ông chồng tôi là :

**Ông TRỊNH-MẠNH-VÂN (tức CỰ-VÂN)**

đã mệnh chung vào lúc 4g45 ngày 6-4-73 (nhằm ngày 4-3 năm Quý Sửu) tại tư gia số 95 Phan bội Châu Đào Lộc Lâm Đồng. Hưởng thọ 65 tuổi.

Lễ di quan sẽ cử hành vào lúc 10 giờ 5 ngày 10-4-73 (8-3 âm lịch) tại nghĩa trang Tỉnh Hội Phật giáo Lâm Đồng.

Cáo phó nầy thay thế thiệp tang

Tang gia đồng khắp báo

**Nhật Báo DÂN-SỐNG**

Chủ Biên

**Thượng Tọa THÍCH-MÃN-GIÁC**

RA MẮT NGÀY

**Thứ Bảy 14-04-1973**

**PATIN** — Nhận làm giày PATIN đủ cỡ, bền, vững, giá rẻ.

— Giày điều chỉnh chiều dài được.

Xin liên lạc 22/27 Lữ Gia, Phú Thọ.

# Hội Bạn — Hội Bạn

Xin mời các bạn tham dự vào hội bạn của chúng tôi gồm những người Việt Nam đến các Quốc gia khác trên Thế giới. Liên lạc văn phòng đại diện 91 Lê văn Duyệt Saigon (giờ làm việc hoặc viết thư).

**Công-Ty LIÊN-THÀNH**

Công-Ty Nặc-Danh sáng lập năm 1906

Chuyên sản xuất, buôn bán nước mắm và phân có hiệu «CON VOI ĐỎ» Trụ sở : 243 Bến Vân Đồn Saigon. Điện thoại : 21.659.

MỜI NHÓM

ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN KHÓA 1972

Kính mời quý Vị Cổ Đông.

Chiếu điều 37 bản Điều Lệ quý Vị HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ kính mời quý Vị vui lòng đến nhóm ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN Năm 1972 tại trụ sở chính số 243 Bến Vân Đồn Saigon vào ngày thứ Tư 18-4-1973, lúc 16 giờ.

HỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ

Kính mời

**410 Trần Quý Cáp Saigon** dịch vụ

HỎA TỐC : Sửa chung (lấy ngay) / Hàn thá (2 ngày) / Nuốt ngọc (độ theo chồng 1 tuần) / Lành Tiền Tử Tôn (3 tuần)

Sửa Sang Phục Vụ : Mền, Bàn, Ghế, Cần Trắc... Đặt, Nhà, Phố Biệt Thự, Cao Ốc... Cửa Hàng, Xe vân...

Bán : Nhà mặt tiền cửa hàng (272bis Trương Minh Giảng Saigon)

Nhận : Xây Cất, Trang Trí, Tu Bổ (Họa đồ, Giấy phép, Công tác, Công nhân)

Hãng Thầu FANACO (PHÂM-A Công Ty Kính Mới)

Cơ quan CATHOLIC RELIEF SERVICES

**Cần Tuyển :**

1 Nữ Cán Sự Xã Hội

Bết Anh ngữ, biết đánh máy chữ, có phương tiện đi chuyển (ít nhất xe gắn máy).

Mẫu bút thơ chi tiết xin liên lạc với :

Phòng Nhân Viên CRS

— Saigon, trong giờ làm việc.

Hội Kỳ Mã Saigon

# Dạ Hội Kỳ Mã

Ban Quản trị hội Kỳ Mã Saigon thân ái kính mời toàn thể quý Hội Viên cùng thân hữu tham dự Dạ Hội Kỳ Mã được tổ chức lúc Thứ Bảy 28-4 dl. 1973 từ 18g30.

Chương trình gồm có :

— thao diễn kỳ mã
— trò chơi kỳ mã
— thi đua kỳ mã
— và sau cùng, một bữa tiệc.

Theo lệ, mỗi người tham dự sẽ chung phần sở phí tiệc, được tính là 2.500đ mỗi người lớn, và 2.200đ mỗi trẻ em dưới 10 tuổi, ngoại trừ các thức uống sẽ được tính riêng.

Xin đăng chỉ trước ngày 20-4-1973. Tại Văn Phòng Hội sẽ có niêm yết mọi chi tiết về buổi Dạ Hội.

Ban Quản Trị ước mong quý Hội Viên cùng thân hữu tham dự đông đảo, và tin cảm tạ sự ưu ái của quý Vị đã đành cho niềm thờ kỳ mã.

**Hãng Thuốc Lá**

**MANUFACTURES INDOCHINOISES DE CIGARETTES (MIC)**

Trân trọng thông báo cùng Quí Vị Khách Hàng rõ giá bán lẻ các hiệu thuốc điếu RUBY QUEEN, COTAB và CAPSTAN được sửa đổi như sau kể từ ngày 11 tháng 04-1973.

**Gói 20 Điếu**

(kể cả Thuế Phân Suất Quân Bình 5đ.)

| | |
|---|---|
| RUBY QUEEN | 140đ. |
| COTAB | 150đ. |
| CAPSTAN | 160đ. |

Giá lẻ các hiệu thuốc khác của Hãng MIC không thay đổi, vẫn bán :

| | |
|---|---|
| BOND STREET | 100đ. |
| PARK LANE (Đầu Lọc) | 150đ. |
| BELFORT ĐỎ (Bạc Hà) | 150đ. |
| BELFORT XANH (Bạc Hà) | 150đ. |

# PHÉP LẠ

Xuất hiện

Nhiều người trông là phép là khi đăng thuốc gia truyền của chúng tôi. Trước kia :

Mỗi ngày đều mua, trong thấy ghê lắm, đi đăng đi thăm thuốc Tây, thuốc Tàu, đi chợ chữa khắp nơi, đi đi khắp mọi nơi, đi tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :

— Tai có mọc đến hiểu đi hết.
— Da mặt trở nên mịn màng, sinh sắc, đỏ thương vô cùng.
— Cân bao, mặt bao chẳng may bị đau mun ?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Vũ Tánh Saigon, ĐT 90851 (đường giáp ngã Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc đăng thử. Chỉ trong vòng ngày là bịnh bạn tuyệt gốc rễ.

Bạn nào ở xa, xin kiếm thư cho chúng tôi kèm theo bưu phiếu 300đ (Ba trăm Nguyên bù Kim, chúng tôi sẽ gửi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cẩn ngày phiếu nếu, gửi gấp cẩn thận, đã sau mấy khói bù nữa vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

**HÌNH MẪU TUYỆT ĐẸP**

Là nơi Plastic dày 2 ly. Mặt hình màng mưa bùa bụt, Bền, đẹp, mới lạ, đáp nhất tại VIC HOÀNG, VIỆT Electronics, 642 Phan Đình Phùng, Saigon (gần chợ Bến Cát)

# CÁO PHÓ

Chúng tôi rất đau đớn báo tin cho Quý vị thân bằng quyến thuộc tá :

**Ông Nguyễn-Hữu-Xương**

Thanh Tra Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, Hưởng dương 45 tuổi đã từ trần ngày 7 tháng 4 năm 1973.

Lễ di quan sẽ cử hành lúc 8H30 ngày 10 tháng 4 năm 1973 tại tư gia số 89 đường Huỳnh Tịnh Của, Saigon/3, và sẽ an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi, lúc 10 H cùng ngày.

TANG GIA KÍNH BÁO

| | |
|---|---|
| Cha : | Ô. Nguyễn-Hữu-Long |
| Vợ : | Bà Nguyễn-Thị-Giáng |
| Em trai : | Ô. Nguyễn-Hữu-Vượng |
| — : | — Nguyễn-Hữu-Cát |
| — : | — Nguyễn-Hữu-Thụy |
| — : | — Nguyễn-Hữu-Khang |
| — : | — Nguyễn-Hữu-Tường |
| Chị gái : | Bà Durocher Eugène |

# CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc : Con, Cháu, Anh, Em chúng tôi là :

**Chu-Đức-Quang**

đã tử nạn tại Vũng Tàu ngày 6-4-1973 hưởng dương 22 tuổi.

Đăng tang gia khắp cáo

Gia đình CHU-HẢI-SƠN

# Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc :

**Cố Đại Tá ĐOÀN-CƯ**

Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 32 Bộ Binh

anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại Chương Thiện, ngày 5-4-73.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến. Xin cầu chúc linh hồn Cố Đại Tá sớm về nước Chúa.

Chuẩn Tướng CHƯƠNG-DỄNH-QUAY

Tư Lệnh Sư Đoàn 21 Bộ Binh

cùng toàn thể SQ, HSQ và Binh Sĩ thuộc Sư Đoàn 21 Bộ Binh

# Phân Ưu

Được tin :

**Cố Đại Tá ĐOÀN-CƯ**

Bào Huynh của Trung Úy Trợ Y ĐOÀN-QUỲNH (Tiểu đoàn 21/Quân Y), đã hy sinh vì Tổ quốc tại Chương Thiện.

Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và nguyện cầu hương hồn Cố Đại Tá sớm tiêu diêu nơi cõi phúc.

Y Sĩ Trung Tá NGÔ-VĨ-DƯƠNG

Tiểu Đoàn Trưởng TĐ 21/Quân Y

cùng toàn thể Y. Nhân, Dược sĩ Sĩ quan Hạ sĩ quan và Binh sĩ

# Phân Ưu

Thương tiếc :

**Cố Thiếu Tá PHẠM-TÂN**

Sĩ quan Ban 3, Trung đoàn 32 Bộ Binh

anh dũng hy sinh vì tổ quốc tại Chương Thiện, ngày 5-4-1973.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến. Xin cầu chúc anh hồn Cố Thiếu Tá sớm về cõi phúc.

Chuẩn tướng CHƯƠNG-DỄNH-QUAY

Tư Lệnh Sư Đoàn 21 Bộ Binh

cùng toàn thể Sĩ Quan/Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ thuộc Sư đoàn 21 Bộ Binh

# Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Quý Cha, quý vị quan khách
— Thân bằng quyến thuộc, đã có lòng đến cầu lễ, viếng thăm và tiễn đưa linh cữu của Chồng, Cha, Anh, Em, Bác chúng tôi :

**Ông Alexis TÔNG-VIẾT-BÂN**

Kỹ Sư Nông Lâm Súc

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối không khỏi có điều sơ suất xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ TÔNG-VIẾT-BÂN

nhũ danh Trương-Thị-Linh

Con : TÔNG-VIẾT-MINH

và toàn gia đồng bái tạ.

# CẢM TẠ

Gia đình chúng tôi chân thành cảm tạ :

Tất cả quý vị thân bằng quyến thuộc và gần đã có lòng đến chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Con và Em chúng tôi là :

**Nguyễn-Minh-Hương**

Tạ trần ngày 1-4-73 nhằm ngày 28-2 âm lịch năm Quý Sửu và an táng tại xã Bình Thành (Biên Hòa).

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót xin quý vị niệm tình tha thứ.

Thay mặt gia đình

Trung Tá NGUYỄN-ĐẠI-TÂM

(Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát Quốc Gia)

# Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH, và toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan BĐ TTM
— Chuẩn Tướng Chỉ huy trưởng Biệt Động Quân và toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan, BS. BCH Biệt Động Quân
— Trung Tá Chỉ huy trưởng, và toàn thể SQ, HSQ và BS Bộ chỉ huy BDQ/QK 4
— Thiếu Tá Tiểu đoàn trưởng và toàn thể SQ, HSQ và BS Tiểu đoàn 43/BDQ
— Đốc lý Giám đốc và toàn thể nhân viên Bệnh viện Đô Thành
— Quý thân bằng quyến thuộc và gần

Đã có lòng cử đến điện hoặc đích thân đến phúng điếu, và tiễn đưa linh cữu Con, Chồng, Cha, Anh, Em và Cậu chúng tôi là :

**Cố Trung Úy NGUYỄN-TRUNG-CHÁNH tự HẢI**

đã anh dũng hy sinh đền nợ nước tại Thái Sơn ngày 26-03-1973 và được truy tặng Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm ANĐBT với Nhành dương liễu.

Trong lúc tang gia bối rối, không tránh khỏi điều sơ suất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Cha : Ông Nguyễn văn Cửa
Mẹ : Bà Đương thị Thinh
Vợ : Nguyễn thị Gidi và các con
cùng tang gia đồng bái tạ